

DEXIBELL

COMBO J7

Órgano digital

Manual de instrucciones



Información de seguridad y reglamentaria

Usuarios en EE. UU.

Este producto se ha sometido a pruebas y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación privada. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación privada. Si este equipo causara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

FCC PRECAUCIÓN: Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente o no aprobados por la parte responsable de conformidad podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de exposición a la radiación

Las pruebas científicas disponibles no demuestran que hayan problemas de salud asociados al uso de dispositivos inalámbricos de baja potencia. Sin embargo tampoco existe ninguna prueba de que estos dispositivos inalámbricos de baja potencia sean completamente seguros. Los dispositivos inalámbricos de baja potencia emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de las microondas cuando se usan. Mientras que los niveles altos de RF pueden tener influencia en la salud (calentando los tejidos), la exposición de RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa ningún efecto adverso que se conozca para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que pueden producirse efectos biológicos, pero tales conclusiones no han sido confirmadas por otros estudios. Este dispositivo ha sometido a pruebas y cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las Directrices de Exposición de Radiofrecuencia (RF) de la FCC en el Suplemento C a OET65.

Usuarios en Canadá

Este dispositivo cumple con la norma(s) RSS exenta de licencia para la industria de Canadá. El funcionamiento está sometido a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede no causar interferencia, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or Bajo los reglamentos de la Industria de Canadá, este transmisor de radio sólo puede funcionar con una antena de un tipo y el máximo (o mínimo) de ganancia aprobado para el transmisor de la industria de Canadá. Para reducir el potencial de interferencia radio a otros usuarios, el tipo de antena y su utilidad deben elegirse de manera que la potencia isotrópica radiada equivalente (eirp) no sea mayor que la necesario para una buena comunicación.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Declaración de exposición a la radiación

La evidencia científica disponible no demuestra ningún problema de salud asociado con el uso de dispositivos inalámbricos de baja potencia. Sin embargo, no hay pruebas de que estos dispositivos inalámbricos de baja potencia sean absolutamente seguros. Los dispositivos inalámbricos de baja potencia emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de las microondas cuando se usan. Mientras que los niveles altos de RF pueden tener influencia en la salud (calentando los tejidos), la exposición de RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa ningún efecto adverso que se conozca para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que pueden producirse efectos biológicos, pero tales conclusiones no han sido confirmadas por otros estudios. Este dispositivo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con los límites de exposición a la radiación establecidos para un entorno no controlado y cumple con las normas de exposición RSS-102 de radiofrecuencia (RF) IC.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (FR) RSS-102 de l'IC.

COMBO J7

digital organ

Manual de instrucciones

Bienvenido al manual de referencia del COMBO J7 y enhorabuena por haber comprado este instrumento.

EICOMBO J7 es la solución «todo en uno» ideal para todo tipo de teclistas. Las secciones dedicadas con poderosos controles en tiempo real le dan la máxima expresión en el escenario. La sección de órganos con nueve draw-faders motorizados y muchos efectos como rotary, percusión, vibrato, coro, le permite disfrutar plenamente de los sonidos del órgano en sus actuaciones. Además, la sección de sonido le permite seleccionar la mejor selección de Pianos, Brass y Sonidos sintetizados con la innegable calidad de sonido Dexibell.

Al leer este manual, descubrirá otras características que hacen de este un instrumento único.

Para asegurarse de que obtiene el máximo disfrute y aprovecha al máximo la funcionalidad del órgano, lea detenidamente todas las secciones de este manual del propietario.

Mantenga este manual al alcance de la mano para consultas futuras.



Empiece a aprovechar de las valiosas ventajas a disposición simplemente registrando su producto en www.dexibell.com.

- Usted se puede beneficiar de los **3 años** de garantía extendida de DEXIBELL (*La extensión de la garantía está sujeta a los términos y condiciones. Por favor, tome como referencia la sección relativa*).
- Manténgase informado sobre las ofertas especiales.
- Usted puede estar actualizado sobre cualquier versión nueva del software y nuevos sonidos.

For European countries



	<p>This Symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this Symbol must not be discarded together with household waste.</p>		<p>Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.</p>
	<p>Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.</p>		<p>Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.</p>
	<p>Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.</p>		<p>Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.</p>
	<p>Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.</p>		<p>Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.</p>
	<p>Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.</p>		<p>See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprugist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.</p>
	<p>Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.</p>		<p>Ta simbol označuje, daje treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjiskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjiskimi odpadki.</p>
	<p>Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.</p>		<p>Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Profuktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.</p>
	<p>Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt ffa husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.</p>		<p>Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kaitų su buitiniemis atliekomis.</p>
	<p>Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.</p>		<p>Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.</p>
	<p>Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.</p>		<p>Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.</p>

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE ANTES DE CONTINUAR

ADVERTENCIA

Siga siempre las advertencias indicadas a continuación para evitar al usuario riesgos de lesiones graves o incluso la muerte por descarga eléctrica, incendio u otros peligros.

Utilizar solo en un clima no tropical

Esta unidad y su adaptador CA solo se pueden usar con seguridad en climas no tropicales. El rango de temperatura de funcionamiento es 5 °C - 40 °C (41 °F - 104 °F).



No repare, modifique o sustituya piezas usted mismo

No intente reparar la unidad, modificar o sustituir las piezas del producto. Le rogamos que se ponga en contacto con el centro de asistencia Dexibel más cercano.



No desmonte o modifique por su cuenta

No abra la unidad o su adaptador CA o intente desmontar o modificar los componentes internos de ninguna manera.



Utilice sólo el adaptador CA suministrado (DEXIBELL DYS602-240250W).

Utilice solo el adaptador CA acompañado con la unidad. La conexión a un adaptador CA diferente puede causar daños muy graves al circuito interno y puede incluso provocar la descarga eléctrica.



Utilice solamente el cable de alimentación suministrado

Utilice solamente el cable de alimentación de CA suministrado con el adaptador CA incluido en el paquete.



No doble demasiado el cable de alimentación

no retuerza demasiado ni doble el cable de alimentación por el contrario podría deteriorarlo. ¡Los cables dañados pueden causar riesgo de incendio y de descargas eléctricas!



No coloque la unidad en una ubicación inestable

No coloque la unidad en una posición inestable en la que pudiera caerse por accidente.



Tenga cuidado y no permita que líquidos u objetos extraños penetren en la unidad; no coloque recipientes llenos de líquidos sobre la unidad

No ponga encima objetos que contengan líquidos (vaso de agua sobre este producto). No permita que objetos extraños (por ej., objetos inflamables, monedas, alambres) o líquidos (por ej., agua o zumo) caigan dentro de este producto. Si sucediera, esto puede causar cortocircuitos, fallos en las operaciones u otros problemas de funcionamiento.



Nunca coloque ni almacene el producto en los siguientes tipos de ubicación

- Expuesto al frío o al calor extremo (como por ejemplo bajo la luz directa del sol, cerca de estufas o dentro de coches durante el día)
- Sometido al vapor o humo
- Lugares húmedos (por ej. cuartos de aseo, baños, suelos mojados)
- Sometido a la exposición del agua salada
- Expuesto a la lluvia
- Entornos polvorientos o con arena
- Sometido a cambios extremos de temperatura o humedad (Podría producirse condensación y el agua podría acumularse en la superficie del instrumento. Las piezas de madera pueden absorber el agua y resultar dañadas)
- Sometido a altos niveles de vibraciones y sacudidas.



No deje caer la unidad ni la someta a golpes fuertes

No deje caer la unidad. ¡Protéjala de los golpes fuertes!



No conecte la unidad a una salida con un número excesivo de dispositivos diferentes

No conecte el cable de alimentación de la unidad a una toma de corriente con un número excesivo de otros dispositivos conectados. Esto podría provocar el sobrecalentamiento de la toma y causar un incendio.



Los adultos tienen que vigilar los lugares donde se encuentren los niños

Cuando se utiliza la unidad en lugares donde se encuentren los niños, nunca deje la unidad desatendida. Mantenga los niños bien vigilados para que no tenga lugar un manejo inadecuado de la unidad.



Evite el uso prolongado con un volumen alto

Esta unidad, tanto sola como combinada con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido capaces de causar la pérdida permanente del oído. NO mantenga en funcionamiento durante un largo periodo de tiempo a un nivel de volumen alto, o a un nivel molesto. Si experimenta cualquier pérdida de audición o zumbido en los oídos, deje de utilizar la unidad inmediatamente y consulte a un audiólogo.



Si observa cualquier episodio fuera de lo normal apague la unidad inmediatamente

Apague la unidad y quite el adaptador CA de la toma de corriente cuando:

- El adaptador CA, el cable de alimentación o el enchufe estén dañados
- se produzca humo u olor de quemado.
- el producto haya sido expuesto a la lluvia
- hayan caído objetos dentro o se haya derramado líquido en la unidad.
- la unidad no funcione o muestre un cambio determinado en su funcionamiento.
- la unidad se haya caído o el revestimiento del producto se haya dañado.



Póngase en contacto con el centro de asistencia autorizado más cercano.

PRECAUCIÓN

Siga siempre las advertencias indicadas a continuación para evitar al usuario riesgos de lesiones graves o incluso la muerte por descarga eléctrica, incendio u otros peligros.

Sujete el enchufe al conectar y desconectar el adaptador CA.

Cuando desenchufe el instrumento de la toma de corriente, hágalo cogiendo el enchufe y no el cable. Si tira del cable puede dañarlo.



No conecte o desconecte el adaptador CA con las manos mojadas.

El adaptador CA o sus enchufes no se deben manipular con las manos mojadas para conectarlo o desconectarlo de la toma de corriente.



Mantenga limpio el enchufe del adaptador CA

A intervalos regulares, desenchufe el adaptador CA y con un paño seco limpie el enchufe del adaptador.

Si la unidad no se tuviera que utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, desconecte el cable de alimentación CA de la toma de corriente CA.



Mantenga los cables desenredados

Trate de evitar que los cables se enreden. Coloque todos los cables de manera que estén alejados de los niños.



Antes de limpiar la unidad, desconecte el adaptador CA de la toma

Para evitar descargas eléctricas o daños a la unidad, antes de limpiar la misma, apáguela y desenchufe el adaptador CA de la toma (pág. 19).



Si existe la posibilidad de caída de rayos en su zona, desconecte el adaptador CA de la toma

Si las previsiones anunciaran una tormenta eléctrica en su zona, desconecte el adaptador CA de la toma.



No se apoye ni coloque objetos pesados sobre la unidad.

Evite subir encima de la unidad, y tampoco coloque objetos pesados sobre la unidad.



Precauciones para mover esta unidad

- Para transportar o mover la unidad siempre hacen falta dos o más personas. Si intenta levantar la unidad por su cuenta podría sufrir daños en la espalda, sufrir otro tipo de lesiones o causar daños a la propia unidad.
- La unidad debe manipularse con cuidado, manteniéndola nivelada.
- Desconecte el cable de alimentación y todos los cables conectados.



Colocar en un lugar bien ventilado

La unidad y el adaptador CA deben colocarse de manera que su ubicación o posición no interfiera con su ventilación adecuada.



No debe usarse en climas tropicales

Utilice la unidad y el adaptador CA solo en climas templados (nunca en climas tropicales).



Colocar cerca de la toma de corriente

Este equipo debe instalarse cerca de una toma de corriente y la desconexión del dispositivo debería ser fácilmente accesible



Además de los aspectos recogidos en "Instrucciones Importantes de Seguridad" la pág.5, le rogamos que lea y respete lo siguiente:



Suministro de energía relacionado

- No enchufe esta unidad en la misma toma eléctrica utilizada por un aparato eléctrico controlado por un inversor o un motor (como el refrigerador, lavadora o aire acondicionado). Si lo hace, puede producirse un ruido audible.
- El adaptador de corriente puede llegar a calentarse después de muchas horas de uso continuado. Podría tratarse de una disipación normal del calor a través de la carcasa del adaptador. Para reducir la posibilidad de sobrecalentamiento coloque el adaptador de corriente en el suelo en un lugar bien ventilado.
- Antes de conectar la unidad a otro equipo, apague todos los equipos. Por el contrario, pueden producirse descargas eléctricas o daños en el equipo.
- Si la unidad no está operativa durante 120 minutos (2 horas), para evitar un consumo innecesario de energía, esta unidad cuenta con una función "AUTO OFF" que apaga automáticamente la unidad. Si no desea que la unidad se apague automáticamente, cambie el "AUTO OFF" en "OFF" como se describe en la pág. 59.

NOTA

El ajuste "AUTO OFF" se memoriza al apagar la unidad.



En relación con la ubicación apropiada

- No coloque la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros aparatos con transformadores grandes) para evitar el zumbido inducido. En caso de zumbidos, para reducir el problema, cambie la orientación de la unidad o colóquela lejos de la fuente de interferencia.
- No utilice esta unidad cerca de un televisor o radio. Esta unidad puede interferir con la recepción de radio y televisión.
- Al utilizar esta unidad con la aplicación en su iPhone/iPad, recomendamos que ajuste "Modo Avión" en "ON" en su iPhone/iPad con el fin de evitar el ruido causado por la comunicación.
- Se podría producir ruido si se utilizan los teléfonos móviles cerca de esta unidad. En caso de ruido debería colocar los dispositivos inalámbricos más alejados de esta unidad, o apagarlos.
- No exponga la unidad a frío o calor extremos, a la luz directa del sol ni la coloque cerca de aparatos que generen calor. No deje la unidad dentro de un vehículo durante el día. La temperatura extrema puede dañar la unidad.
- Tenga cuidado con los cambios drásticos en la temperatura ambiente al mover la unidad de un lugar a otro. Se puede producir condensación en la unidad debido a un cambio drástico de la temperatura. Al utilizar el dispositivo en presencia de condensación se pueden causar daños. Si tiene motivos para creer que se pueda haber producido condensación, no utilice el dispositivo durante varias horas hasta que la condensación se haya secado completamente.
- No coloque, durante largos períodos de tiempo, objetos de vinilo, plástico o goma sobre esta unidad. Estos objetos pueden decolorar o perjudicar el acabado.
- No coloque objetos por un largo período de tiempo encima del teclado. Esto podría causar un mal funcionamiento de las teclas del teclado.
- No aplique pegatinas, etiquetas o material autoadhesivo a esta unidad. El pegamento es difícil de eliminar y los disolventes perjudican la superficie de acabado exterior.
- No coloque objetos que contengan líquidos (vaso de agua) sobre esta unidad. Evite el uso de alcohol, perfume, laca, esmalte de uñas, etc., cerca de la unidad. En caso de que se derrame un líquido sobre la unidad, limpie rápidamente la superficie con un paño seco y suave.



Mantenimiento relacionado

- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave mojado con agua tibia, escúrralo bien, a continuación, limpie toda la superficie con una presión uniforme. Si frotar demasiado fuerte sobre una misma zona esto puede dañar la superficie de acabado.
- Si su unidad tiene un **acabado brillante**, hay que poner atención y cuidados periódicos. El polvo se debería eliminar utilizando un plumero suave de plumas o de lana. Se debe prestar mucha atención en no hacer presión sobre el acabado o arrastrar el polvo sobre la superficie de acabado, que puede crear arañazos finos en la superficie. Las huellas digitales o marcas parecidas pueden limpiarse con un paño suave humedecido y después con un paño seco. En casos de suciedad de grasa resistente, si se utiliza una pequeña cantidad de detergente suave (como detergente lavaplatos suave) en el paño húmedo puede ayudar. No utilice productos de limpieza ni detergentes, ya que podrían deteriorar la superficie de la carcasa y producir grietas. No utilice paños para quitar el polvo que contengan productos químicos.
- No limpie esta unidad con benceno, alcohol o disolventes de ningún tipo. Si lo hace, esto puede decolorar y/o deformar la unidad.



En relación con las reparaciones

- Guarde siempre una copia de seguridad de los datos en una memoria USB antes de enviar la unidad a reparar a un centro autorizado. Todos los datos contenidos en la memoria del equipo podrían perderse. De los datos importantes debería guardarse siempre una copia de seguridad, o deberían escribirse en un papel (cuando sea posible). Dexibell no se asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos.



En relación con las memorias externas

- Introduzca la memoria USB (disponible en comercio) en la ranura, con cuidado y con el ángulo correcto.
- Ponga mucha atención cuando manipule la memoria USB:
 - Protéjase siempre de las descargas con algo metálico antes de manejar la memoria USB.
 - No toque los terminales del conector de memoria USB, ni deje que se ensucien.
 - No someta la memoria USB a temperaturas extremas (por ej., luz directa del sol en un vehículo cerrado)-
 - No deje que la memoria USB se moje-
 - No la deje caer ni la someta a golpes o vibraciones excesivas.
- No desconecte la memoria USB durante la escritura y la lectura de los datos (es decir, mientras esté parpadeando el indicador de memoria USB).
- Nunca utilice un concentrador USB para conectar la memoria USB a la unidad.
- Esta unidad permite usar memorias USB disponibles en comercio. Usted puede comprar este tipo de dispositivos en una tienda de informática, un proveedor de cámaras digitales, etc.
- La grabación audio requiere un dispositivo de almacenamiento USB para soportar las altas tasas de transferencia sostenida. No todos los dispositivos USB garantizan un rendimiento perfecto.



En relación con el copyright (derechos de autor) y marcas

- Dexibell no asume ninguna responsabilidad legal relacionada con las infracciones del usuario por el uso de esta unidad.
- La grabación, copia, distribución en parte o en su totalidad de material con derechos de autor (canciones en vivo, etc.) perteneciente a terceros, sin el permiso del propietario del copyright está prohibida por la ley.
- iPad® y iPhone® son marcas de fábrica registradas de Apple Inc.
- App Store™ es una marca de servicio de Apple.
- Bluetooth® es una marca de fábrica registrada de Bluetooth SIG, Inc.



Otras precauciones

- El contenido de la memoria se perderían debido al mal funcionamiento o a causa de operaciones incorrectas. Para ayudar a prevenir la pérdida de datos, es muy recomendable que realice periódicamente una copia de seguridad de los datos importantes que usted haya almacenado en la memoria de la unidad en otro dispositivo de almacenamiento (ej., memorias USB).
- Por desgracia, se puede producir un error durante la recuperación de datos previamente almacenados en las memorias USB. Dexibell no se responsabilizará por la pérdida de beneficios o daños consiguientes, pérdida de datos.
- No use una fuerza excesiva al manipular los botones de las unidades, los interruptores, reguladores y controles y cuando utilice conectores y conectores jack. Un manejo brusco puede causar daños o fallos de funcionamiento.
- Tire siempre del conector para desenchufar un cable, no tire del cable, podría causar cortocircuitos o daños a las partes internas del cable.
- Mantenga bajos los niveles de volumen de la unidad. El instrumento se debe utilizar a un volumen razonable, para evitar molestar a los vecinos, especialmente por la noche y por la mañana temprano. Utilice los auriculares si desea reproducir la música con volumen alto o por la noche.
- Cuando necesite transportar la unidad, póngala en su embalaje original con el relleno de protección en la caja. Por el contrario, tendrá que utilizar materiales de embalaje equivalentes. Para transportar o mover la unidad siempre hacen falta dos o más personas.
- Para evitar posibles daños, evite descargar una fuerza excesiva en el atril.
- Utilice cables de baja impedancia para conectar esta unidad. El uso de cables con una impedancia alta causan niveles de audio extremadamente bajos o imposibles de escuchar.

Notaciones usadas en este manual

Se han utilizado los siguientes símbolos.

NOTA

Indica una nota importante; asegúrese de leerla.

MEMO

Se trata de un recordatorio relacionado con la configuración o función; decida usted si leerlo.

SUGERENCIAS

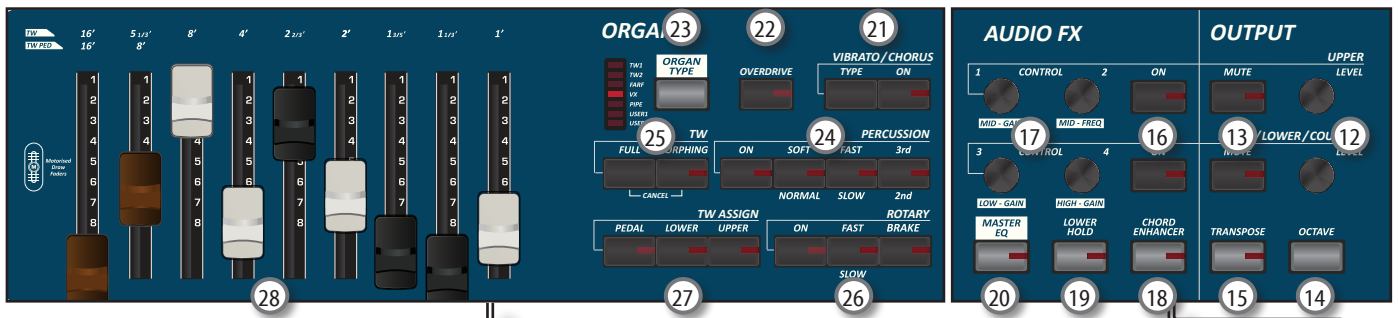
Indica una sugerencia útil; léala si es necesario.

Contenido

Instrucciones Importantes de Seguridad	5
Indicaciones relevantes	7
Descripción del panel	10
Guía rápida de conexiones	13
Guía rápida	14
Antes de empezar a tocar	16
Conexión del adaptador CA	16
Conexión amplificador audio externo	16
Conexión de los pedales	16
Escuchar con Auriculares	17
Conexión dispositivos de reproducción digital	17
Conexión de COMBO J7 a su ordenador	17
Conexión de COMBO J7 a dispositivo MIDI	18
Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)	18
Extracción segura de la memoria USB	18
Instalación del atril	19
Terminal de tierra	19
Encender Power On	19
Apagar el instrumento	19
Demo de COMBO J7	20
Funcionamiento básico	21
Información sobre el Display y funcionamiento del cursor	21
Página principal	21
Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro	22
Asignación del nombre que usted ha especificado	22
Sección Órgano	23
Selección de varios tipos de órganos	23
Selección de sonidos de órgano preestablecidos	23
Draw-faders motorizados	24
Alteración del sonido mediante Draw-faders	24
Asignación de los Draw-faders (TW ASSIGN)	24
Funciones útiles de movimiento de draw-faders (Morphing)	24
Aplicación del efecto de vibrato / chorus	25
Añadir el efecto overdrive	25
Edición del parámetro Overdrive	26
Añadir Percusión armónica	26
Añadir Efecto Rotary	26
Seleccionar un tono	27
Cómo seleccionar los tonos	27
Tonos más utilizados (Favorite Tone)	27
Reproducir dos sonidos en todo el teclado (Layer)	27
División del teclado para reproducir dos tonos diferentes (LOWER)	28
Añadir la Parte PEDAL	29
Pedales Especiales de Pedalboard: "Pedal Bass" y "Pedal DoublBs"	29
Cómo cambiar el punto de división	29
Información MIDI del tono	29
Sonido adicional - (Sonidos User)	30
Importación de la biblioteca de sonido USER	30
Cómo seleccionar los sonidos USER	30
Cómo seleccionar los sonidos USER Organ	30
Cómo seleccionar los sonidos USER Orchestral	31
Eliminación de la Biblioteca de sonidos USER	31
Añadición de efectos al sonido orquestal	32
Acerca de los efectos sonoros	32
Ajuste de los parámetros de efecto de Sonido	32
Añadir reverberación al sonido	33
Otras funciones	34
Transposición del tono del teclado	34
Cambio de la afinación de una parte del teclado en intervalos de octavas	34
Mejorar el sonido (Chord Enhancer)	34
Función Lower Hold	34

Regulación de la respuesta del teclado (Key Touch)	35
Ajuste del nivel de entrada del AUDIO IN	35
Restablecimiento de las configuraciones de fábrica (Factory Reset)	35
Personalice sus Sonidos (T2L)	36
Realizar adiciones o ligeras alteraciones de sonido	36
Parámetros que deben editarse	36
Parámetros tonewheel	36
Parámetros de sonidos orquestales	37
Trabajar con las memorias	40
Acerca de las memorias y estructura del ajuste de la memoria	40
Guardar sus configuraciones en la memoria interna	40
Recuperación de sus configuraciones de una memoria interna	40
Guardar sus configuraciones en la memoria USB (disponible en comercio)	40
Recuperación de sus configuraciones de una memoria USB	42
Renombrar una memoria	42
Exportación de Set de memoria interna a la memoria USB	42
Importación de Set de memoria interna de la memoria USB	43
Cómo recuperar automáticamente su configuración favorita en el encendido	43
Reproducción de un archivo de audio de música	44
Antes de tocar canciones	44
Copia de archivos de audio a una memoria USB	44
Seleccionar y reproducir una canción	44
Controles útiles de la canción	45
Grabación de una ejecución musical	46
Grabación de la música como datos audio (WAVE)	46
Cómo grabar su ejecución sobre una Canción Audio existente (Overdub)	46
Tocar con bases de acompañamiento Audio	47
Conexión a su dispositivo móvil	47
Tocar con la aplicación X MURE	47
Función inalámbrica	48
Bluetooth® Conectividad Audio	48
Operaciones preliminares, Asociar un dispositivo móvil	48
Conexión a un dispositivo móvil ya asociado	49
Ecuador Master	50
Controles "Real Time"	50
Ajuste del Ecuador Master	50
Preconfiguración del Ecuador Master	50
Memorización de su "User preset" (preconfiguración usuario)	50
Opciones del MENÚ (Sección avanzada)	51
Procedimiento general	51
CONFIGURACIÓN Grupo de parámetros	52
T2L EDITOR	53
EFECTO	53
CONTROL	53
TUNING	54
MEMORIA	56
USB REMOVE	56
AUDIO INPUT	56
BLUETOOTH	56
MIDI	56
GLOBAL	59
BIBLIOTECA DE SONIDOS	59
FACTORY RESET	59
VERSION INFO	59
Apéndice	60
Tipos de efectos y lista de parámetros	60
COMBO J7 Lista de Tonos Orquestales	62
Controles MIDI Draw-faders	63
Solución de problemas	64
Especificaciones	65
Índice	66

3 Descripción del panel



Encender o apagar (pág. 19).

Con la configuración de fábrica COMBO J7 se apagará automáticamente 120 después de minutos de inactividad COMBO J7.

Si COMBO J7 se ha apagado automáticamente, usted puede usar el interruptor ["] para encenderlo COMBO J7 de nuevo. Si usted no quiere que se apague automáticamente, configure el parámetro "AUTO OFF" en "OFF" (pág. 59).

NOTA

Para evitar fallos de funcionamiento, no desconecte el adaptador de CA/CC mientras el instrumento esté encendido.

2 VOLUME

Utilice este selector para regular el volumen general de COMBO J7.

3 Selección del modo de teclado

Utilice los botones [PEDAL] y [LOWER] para dividir el teclado y reproducir la parte correspondiente con la mano izquierda.

Utilice el botón [UPPER] para seleccionar la parte Upper.

Utilice el botón [COUPLED] para añadir la parte acoplada.

4 Botones BANK / NUMBER

Estos botones le permiten seleccionar Sonidos y Memorias. Cuando el botón [SOUND] está activo (encendido), la primera fila selecciona las familias de sonidos y la segunda fila selecciona el número de sonido. Véase pág. "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).

Cuando el botón [MEMORY] esté activo (encendido), la primera fila selecciona el banco de memorias y la segunda fila selecciona el número. Véase "Trabajar con las memorias" (pág. 40).

5 SOUND

Cuando este botón esté activo (encendido), usted puede seleccionar sonidos con los botones Bank y Number.

6 MEMORY/WRITE

Cuando este botón esté activo (encendido), usted puede seleccionar memorias (botones de Familia de tono) con los botones Bank y Number. Véase pág. 40. Mantenga pulsado este botón para escribir una memoria. Véase pág. 40.

7 Sección de REPRODUCCIÓN

Pulse el botón [SONG] para cambiar al modo de canción. Véase pág. 44.

Presiónelo junto con el botón [▶/II] para escuchar la canción demo.

Presione el botón [*,-] para empezar la reproducción. Presiónelo de nuevo para detener la reproducción (Véase pág. 47).

Pulse el botón [●] para iniciar la grabación de su canción (Véase pág. 46).

8 Botones con flecha

Estos botones se usan para desplazarse por los diferentes menús y regular el valor de los parámetros.

9 MENU/EXIT

Este botón permite abrir y cerrar la página del menú donde usted puede ver y seleccionar todas las funciones disponibles.

10 Botones de función

Estos botones se usan para seleccionar una de las tres funciones/ opciones que se muestran en la parte inferior del display.

11 ENTRADA DE DATOS / NIVEL DE CANCIÓN

Cuando se selecciona un parámetro, este botón funciona como entrada de datos. En todos los demás casos, este selector permite ajustar el volumen del reproductor de canciones.

12

BOTONES DE NIVEL (UPPER y PEDAL / LOWER / COUPLED)

Estos selectores le permiten ajustar el nivel de la parte relativa.

13 MUTE (UPPER y PEDAL / LOWER / COUPLED)

Presione el botón relativo [MUTE] para silenciar el UPPER o las partes PEDAL /LOWER/COUPLED.

14

OCTAVE

Este botón activa la función de octave. Véase pág. 34.

15

TRANPOSE (TRANSPOSICIÓN)

Este botón activa la función de transposición. Véase pág. 34. Si el indicador del botón no está iluminado el instrumento no usa ninguna transposición.

16

ON/OFF AUDIO FX (UPPER y PEDAL / LOWER / COUPLED)

Utilice estos botones para encender (ON) o apagar (OFF) los procesadores AUDIO FX para la parte correspondiente.

17

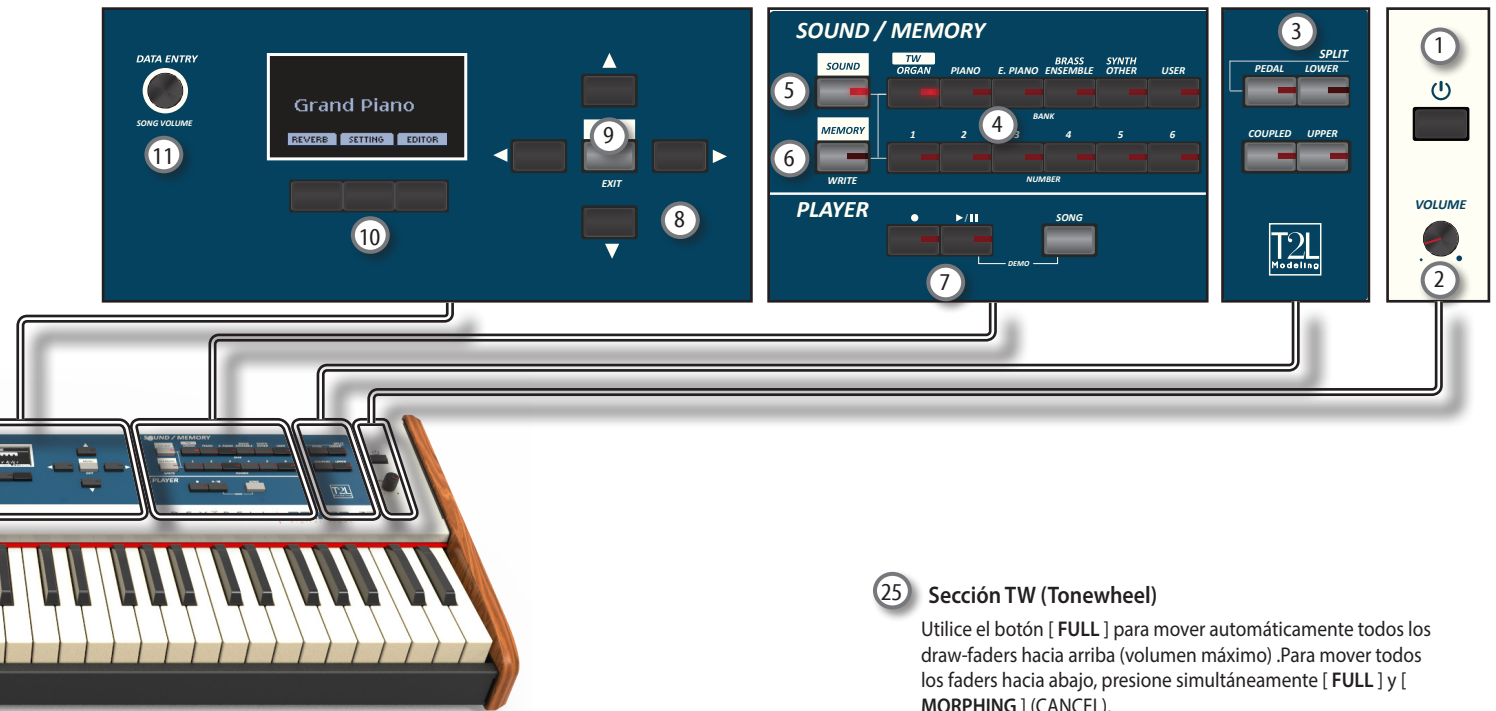
ON/ SELECTOR CONTROLES (UPPER y PEDAL / LOWER / COUPLED)

Utilice estos selectores de control para ajustar el valor del parámetro del efecto correspondiente al tono corriente.

MEMO

- Si el botón [MASTER EQ] se ilumina estos selectores de control ajustan el parámetro del ecualizador. Véase pág. 50.





18 CHORD ENHANCER

Este botón activa la función Enhancer. Esta función mejora el sonido de añadiendo notas al acorde tocado.

Consulte la pág. 34

NOTA

La función Chord Enhancer funciona cuando se selecciona un tono no percusivo. Ver la tabla de sonidos "COMBO J7 Lista de Tonos Orquestales" (pág. 62).

19 LOWER HOLD

Pulse este botón para activar la función LOWER HOLD. Esta función sostiene las notas reproducidas en la parte Lower. Véase pág. 34.

20 MASTER EQ

Este botón le permite accionar el selector de Control @ para ajustar los parámetros de Ecuador Master.

21 Sección VIBRATO / CHORUS

Utilice esta sección para ajustar el efecto de vibrato y chorus.

Pulse [TIPO] para seleccionar el tipo de efecto.

Pulse el botón [ON] para activar o desactivar el efecto.

22 OVERDRIVE

Pulse este botón para activar una distorsión de sonido natural típica de un amplificador de tubo de vacío. Puede modificar algunos parámetros relacionados con este efecto. Véase pág. 25.

23 TIPOS DE ÓRGANOS

Pulse este botón para seleccionar el tipo de órgano deseado. Véase pág. 23.

24 Sección PERCUSIÓN

Utilice esta sección para añadir el clásico ataque nítido exclusivo del órgano antiguo. Véase pág. 26.

25 Sección TW (Tonewheel)

Utilice el botón [FULL] para mover automáticamente todos los draw-faders hacia arriba (volumen máximo). Para mover todos los faders hacia abajo, presione simultáneamente [FULL] y [MORPHING] (CANCEL).

Utilice el botón [MORPHING] para activar la función homónima. Hay dos modos de operación:

- **AUTO** - Cuando recupera un tonewheel, la posición de los draw-faders no se alcanza inmediatamente, sino dentro de un tiempo específico. Véase pág. 24.
- **EXPRESSION** - La transición entre dos combinaciones diferentes de draw-faders (DE, A) se realiza mediante el movimiento del pedal de expresión. Véase pág. 24.

26 Sección ROTARY

Utilice esta sección para simular el sonido de clásicos altavoces rotary del pasado. Véase pág. 26.

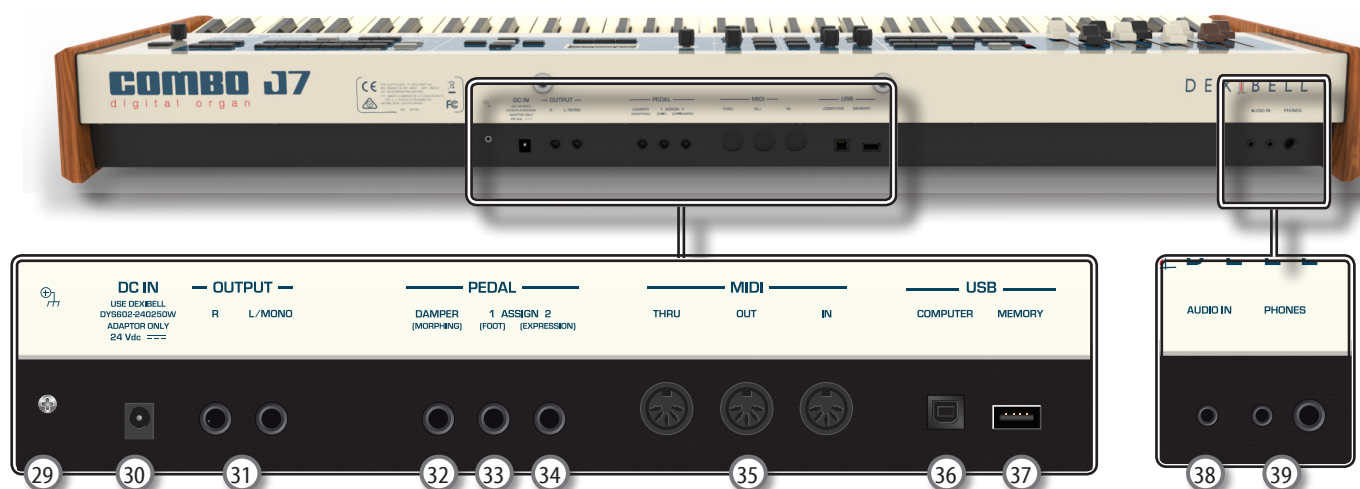
27 Sección TW ASSIGN

Aquí puede seleccionar qué parte (PEDAL / LOWER / UPPER / UPPER) se asigna a los draw-faders. Esta selección es útil durante la edición o reproducción en vivo.

28 Draw-faders motorizados

Los 9 draw-faders se utilizan para ajustar el volumen de cada grabación. Cada draw-fader va etiquetado con los números 1 - 8 a lo largo de la parte plana del draw-fader. Al recuperar una tonewheel preajustada o una memoria, los draw-faders se moverán físicamente para alcanzar la nueva posición. Véase pág. 24.

Vista trasera



29 Terminal de tierra

Dependiendo de las circunstancias de una configuración en particular, podría sentir una sensación de hormigueo en el punto donde toque este dispositivo. Usted puede eliminar esta sensación conectando el terminal de tierra con una planta externa. Para los detalles consulte la pág. 19.

30 toma DC IN

Conecte el adaptador CA/CC suministrado aquí (pág. 16).

NOTA

Asegúrese de usar solo el adaptador CA (DEXIBELL DYS602-240250W) suministrado con la unidad. Asegúrese también de que el voltaje de la línea en la instalación coincida con el voltaje de entrada especificado en el cuerpo del adaptador CA. Algunos adaptadores CA usados pueden tener una polaridad diferente, o estar diseñados para una tensión diferente, por lo que su uso podría causar daños, un mal funcionamiento o descarga eléctrica.

31 Tomas OUTPUT R, L/MONO

Esta toma le permite conectar un altavoz amplificado exterior.

32 Pedal DAMPER (MORPHING)

Utilice este pedal para prolongar el sonido. Véase pág. 16. Si lo desea, puede utilizar este pedal para impulsar las transiciones entre dos combinaciones diferentes de draw-faders (MORPHING). Véase pág. 16.

33 ASIGNAR 1 pedal [PIE]

La conexión de un pedal opcional a esta toma le permite controlar una función asignable con el pie. Consulte la pág. 16

34 ASSIGN 2 pedal [EXPRESSION]

Conecte un pedal de expresión opcional a esta toma para controlar el volumen de una o varias partes u otro parámetro con el pie. Consulte la pág..

35 Tomas MIDI THRU/OUT/IN

Estas tomas permiten conectar COMBO J7 a dispositivos MIDI externos para transmitir y recibir mensajes MIDI. Véase pág.18.

La toma IN permite conectar una unidad de pedal disponible comercialmente para reproducir la sección de pedales con los pies. Si conecta una unidad de pedal aquí, la sección PEDAL se convierte en polifónica.

36 Puerto del ordenador USB

Utilice un cable USB para conectar COMBO J7 a su ordenador mediante conector (pág. 17).

37 Puerto memoria USB

Aquí puede conectar una memoria USB de las que encuentra en comercio.

NOTA

* Introduzca con atención la memoria USB de manera que el conector del dispositivo sea adecuado y se introduzca en el sentido correcto.

* Dexibell no recomienda el uso de concentradores USB, independientemente de que sean activos o pasivos. Le rogamos que conecte solo una memoria USB a este puerto.

38 Toma ENTRADA AUDIO

Esta mini toma le permite conectar las salidas de audio de una fuente de señal externa (reproductor de CD/mp3, etc.).

39 Salidas de PHONES

Aquí puede conectar uno o dos pares de auriculares opcionales.

4 Guía rápida de conexiones

Periféricos

NOTA

Antes de conectar cualquier dispositivo externo a la toma Audio IN, gire el selector [VOLUME] a la posición más baja para reducir al mínimo el volumen.



NOTA

Antes de conectar amplificadores externos, gire el selector [VOLUME] hacia la posición más baja para reducir al mínimo el volumen.

5 Guía rápida

Los Draw-faders motorizados

Utilice estos draw-faders en tiempo real para crear una variedad de tonalidades deslizando hacia arriba y hacia abajo. Al recuperar una tonewheel preajustada o una memoria, los draw-faders se moverán físicamente para alcanzar la nueva posición actual. La pantalla muestra los números de cada secuencia.

Seleccione un Tipo de Órgano

El COMBO J7 reproduce las características tonales de órganos antiguos famosos. Los "USER 1" y "USER 2" le permiten importar sonidos que se pueden descargar desde COMBO J7 www.dexibell.com COMBO J7. sitio.

1. Presione el botón repetidamente hasta que se ilumine el tipo de órgano deseado.

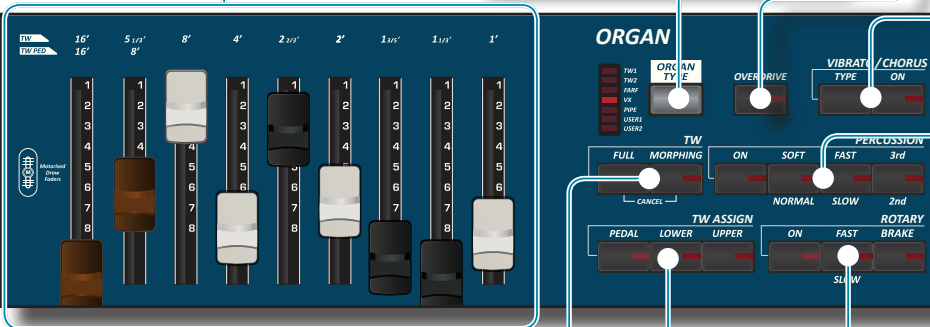
Añada Distorsión Overdrive

Esta función añade una distorsión de sonido natural como se oye con un amplificador de tubo.

1. Pulse el botón [OVERDRIVE] para activar la distorsión. Su indicador se ilumina.

Añadir Vibrato y Chorus

1. Pulse el botón [ON] para activar el efecto.
2. Pulse el botón [TYPE] para seleccionar el tipo de efecto (V1, C1, V2, C2, V3, C3 y TREMULANT 1 ~ 6 solo para el sonido de órgano de tubo).



Añadir percusión al sonido

El COMBO J7 le brinda la posibilidad de emular los sonidos de percusión típicos del órgano antiguo

1. Pulse el botón [ON] para activar la percusión al sonido.
2. Presionando el botón "SOFT" el sonido de la percusión será más suave.
3. Presionando el botón "FAST" el sonido de la percusión se desintegra inmediatamente, produciendo un ataque más agudo.
4. Pulse el botón [3º/2º] para seleccionar entre el tercero (las luces indicadoras) o los segundos armónicos

Función Morphing

Con esta sección puede gestionar algunas funciones útiles relacionadas con el movimiento de los draw-faders.

1. Pulse el botón [MORPHING] para activar la función. Para más detalles, consulte la sección correspondiente.
2. Presione el botón [FULL] para mover los draw-faders hacia abajo (volumen máximo).
3. Presione al mismo tiempo [FULL] y el botón [MORPHING] para mover los draw-faders hacia arriba (volumen mínimo).

Asignación los Draw-faders

Puede seleccionar sonidos de órgano para las partes de teclado UPPER, LOWER y PEDAL. Es evidente que sólo una parte en el momento se puede asignar a la sección de draw-faders,

1. Presione [UPPER], [LOWER] o [PEDAL] abajo para asignar la parte del teclado a la sección draw-faders.

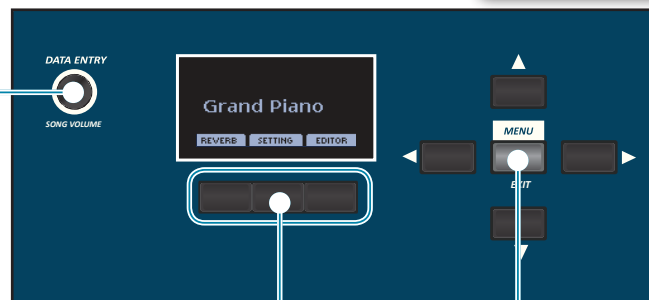
Añadir efecto rotary al

Con esta sección se activa o desactiva el efecto rotary. Este efecto simula la típica modulación de sonido generada por un armario con altavoces giratorios.

1. Pulse el botón [ON] para añadir el efecto rotary. Su indicador se ilumina.
2. Presione el botón [FAST / SLOW] para seleccionar entre el rápido (las luces indicadoras) o la velocidad lenta.
3. Pulse el botón [BRAKE] para detener la rotación del rotary.

Introducción de los datos/ Volumen de la canción

Cuando se selecciona un parámetro, este botón funciona como entrada de datos. En todos los demás casos, este selector permite ajustar el volumen del reproductor de canciones.



Botones de función

1. Presione estos botones para seleccionar funciones/opciones que se muestran en la parte inferior del display.

Botón Menu/Exit

1. Presione este botón para abrir y cerrar la página de menú donde usted puede ver y seleccionar todas las funciones disponibles.

Efectos de Sonidos Orquestrales

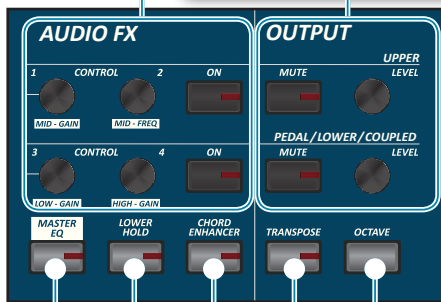
Gire los selectores [CONTROL] para ajustar el valor del parámetro del efecto correspondiente al tono orquestral actual.

Presione el botón [ON] para añadir o no el efecto al tono.

Nivelar y silenciar una parte del teclado

Para ajustar el nivel de salida, gire el selector correspondiente.

Para silenciar una parte del teclado presione el botón [MUTE] correspondiente.



Cambie la octava del teclado

La función Octave permite modificar la tonalidad de la parte seleccionada en unidades de octava.

1. Presione el botón [OCTAVE].

Transposición del teclado

1. Presione el botón [TRANPOSE] para acceder a la página donde podrá cambiar el valor de transposición.
2. Utilice los botones [◀] [▶] para cambiar el valor.

Mejorar el sonido (CHORD ENHANCER)

Esta función mejora el sonido de las notas añadidas al acorde reproducido. La función Chord Enhancer funciona cuando se selecciona un tono no percusivo. Vea la lista de sonidos orquestrales.

1. Seleccione un sonido no percusivo. Ver la tabla de sonidos "COMBO J7 Lista de Tonos Orquestrales" (pág. 62).
2. Pulse [CHORD ENHANCER] para activar la función.
3. Reproduzca un acorde en el teclado.
La función Chord Enhancer añade notas al acorde que ha tocado.

Lower Hold

Si esta función está activa, las notas de la parte Lower o del pedal continuarán sonando hasta que toque otras notas en el teclado.

1. Presione el botón [LOWER] para activar la parte Lower y dividir el teclado.
2. Presione el botón [LOWER HOLD] para activar la función.

Equalizador Master

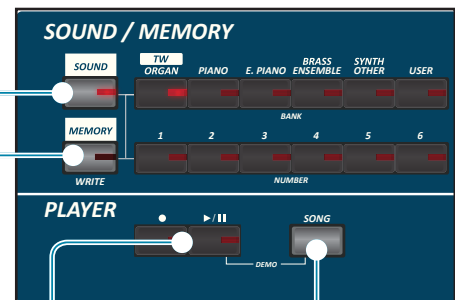
1. Presione el botón [MASTER EQ].
2. Utilice los selectores "CONTROL" para enfatizar o reducir un rango de frecuencia específico.

Selección de un tono

1. Presione el botón [SOUND].
2. Presione uno de los botones de los sonidos familia para recuperar un nuevo tono.
3. Presione uno de los botones [1] a [6] para seleccionar otro sonido en la familia.

CÓMO SELECCIONAR EL TONO SELECCIONADO COMO FAVORITO

1. Presione y mantenga presionado el mismo botón de número de "Sound" previamente presionado.



Modo de canción

1. Pulse el botón [SONG] para entrar en el modo SONG (canción).
2. Presione el botón de función "SONG LIST".
El display muestra los contenidos de la memoria interna de la página "Song" (canciones).

Grabar y reproducir una canción

1. Pulse el botón [●] para iniciar la grabación.
2. Toque su canción.
3. Presione el botón [●] para detener la grabación.
4. Presione el botón [▶/||] para escuchar su grabación.
5. Presione el botón [▶/||] de nuevo para poner en pausa la canción.

Configuraciones preferidas

CÓMO MEMORIZAR SU CONFIGURACIÓN PREFERIDA

El COMBO J7 le permite memorizar sus configuraciones preferidas para recuperarlas cuando sea necesario. Puede memorizar hasta 36 configuraciones completas.

1. Mantenga presionado el botón [MEMORY/WRITE] para abrir la página de las memorizaciones.
2. Utilice el banco (familias de sonido) y los botones numéricos para seleccionar la posición que desee para reemplazar la memoria.
3. Presione el botón de función que muestra "SAVE" en la parte inferior del display
4. Utilice los botones [DATA ENTRY] y [◀] [▶] para introducir el nombre deseado.
5. Para confirmar presione el botón de función que muestra "OK" en la parte inferior del display

CÓMO RECUPERAR SUS CONFIGURACIONES PREFERIDAS

1. Presione el botón [MEMORY] para abrir la página de memorización.
2. Utilice el banco (familias de sonido) y los botones numéricos para seleccionar la ubicación de la memoria.

6 Antes de empezar a tocar

Conexión del adaptador CA

1. Gire el selector [VOLUME] hacia la izquierda para poner al mínimo el volumen.



2. Conecte el cable de alimentación incluido al adaptador CA.

El indicador se iluminará una vez que usted haya enchufado el adaptador CA en la toma de pared.



NOTA

Según la zona donde se vaya a usar el aparato, el cable de alimentación suministrado podría ser diferente del que se muestra abajo.

NOTA

Asegúrese de usar solo el adaptador CA (DEXIBELL DYS602-240250W) suministrado con la unidad. Asegúrese también de que el voltaje de la línea en la instalación coincida con el voltaje de entrada especificado en el cuerpo del adaptador CA. Algunos adaptadores CA usados pueden tener una polaridad diferente, o estar diseñados para una tensión diferente, por lo que su uso podría causar daños, un mal funcionamiento o descarga eléctrica.

NOTA

Si usted no utilizara el COMBO J7 durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.

NOTA

Para evitar fallos de funcionamiento, no desconecte el adaptador de CA/CC mientras el instrumento esté encendido.

3. Conecte el adaptador CA a la toma COMBO J7CC situada en la parte trasera del panel.



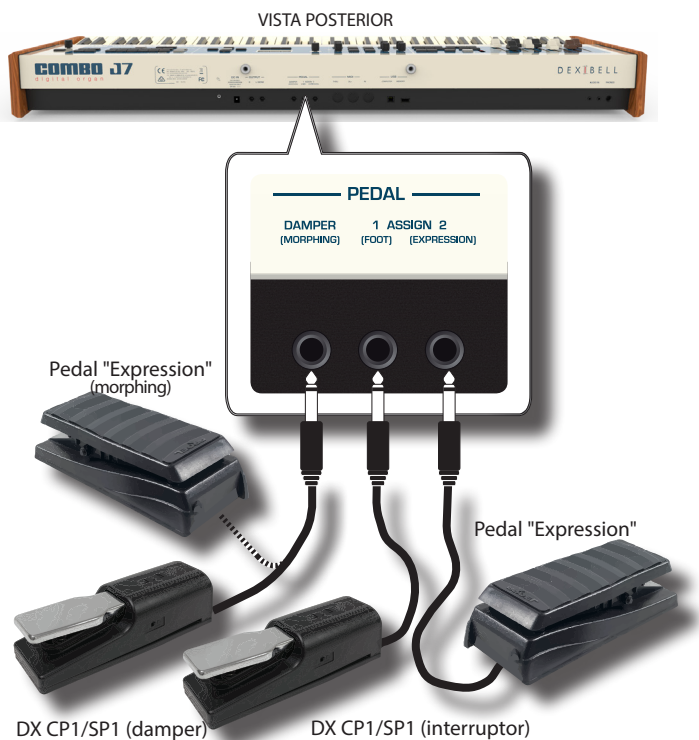
NOTA

Si desea utilizar sólo un canal de su amplificador externo, conecte la toma L/MONO a su entrada. Para obtener una calidad de sonido óptima, le recomendamos trabajar en estéreo.

1. Gire el selector [VOLUME] hacia la izquierda para poner al mínimo el volumen.
2. Conecte los conectores OUTPUT de COMBO J7 a las entradas de su dispositivo de audio externo.



Conexión de los pedales



1. Conecte a la toma DAMPER (MORPHING) un pedal sostenido.

Este es el pedal más comúnmente utilizado en los instrumentos de percusión. Cuando se presiona el pedal, todas las notas tocadas continuarán sonando hasta que la vibración cese de forma natural.

Conexión amplificador audio externo

Puede conectar las tomas OUTPUT R L/MONO a un amplificador externo, mesas de mezclas, etc.

Si la función Morphing está activa, puede utilizar un pedal de expresión para impulsar las transiciones entre dos combinaciones diferentes de draw-faders (MORPHING). Véase "Funciones útiles de movimiento de draw-faders (Morphing)" (pág. 24).

MEMO

Esta toma se puede utilizar para conectar un pedal de resonancia continuo. Para configurar el pedal como MORPHING, ajuste la función Morphing. Véase "Funciones útiles de movimiento de draw-faders (Morphing)" (pág. 24).

2. Conecte un pedal a la toma ASSIGN 1.

Se puede utilizar un pedal opcional conectado a la toma ASSIGN 1 para realizar varias funciones. Para los detalles consulte "CONFIGURACIÓN PEDAL" (pág. 52).

NOTA

La toma ASSIGN 1 solo acepta pedales del tipo ON / OFF.

3. Conecte un pedal de expresión a la toma ASSIGN 2 (EXPRESION).

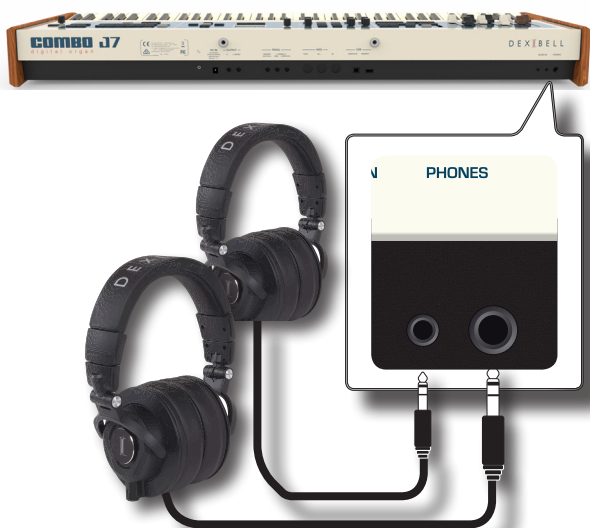
Puede controlar el volumen de las secciones Órgano, Orquesta y Piano.

La toma EXPRESSION se puede asignar de manera que se le puedan asignar varias funciones. Para los detalles consulte "CONFIGURACIÓN PEDAL" (pág. 52).

Escuchar con Auriculares

Usted puede utilizar auriculares para disfrutar de COMBO J7 sin molestar a los vecinos.

1. Aquí usted puede conectar los auriculares estéreo. COMBO J7 tiene dos tomas para auriculares. Los auriculares se pueden usar por dos personas simultáneamente.



2. Gire el selector de COMBO J7 [VOLUME] para ajustar el volumen del auricular.

Precauciones al usar los auriculares

- Para evitar daños a los conductores internos de los cables, manéjelos con atención. Al usar los auriculares, manipúlelos por la clavija o por la banda para la cabeza.
- Sus auriculares podrían dañarse si el volumen de un dispositivo está alto cuando los conecte. Ponga siempre al mínimo el volumen antes de conectar los auriculares.
- Un volumen excesivo no solo daña su oído, sino que podría estropear los auriculares. Disfrute de la música a un volumen adecuado.

Conexión dispositivos de reproducción digital

Puede conectar el conector mini jack de entrada AUDIO IN a un dispositivo reproductor audio.

1. Gire el selector [VOLUME] hacia la izquierda para poner al mínimo el volumen.
2. Conecte la COMBO J7 toma AUDIO IN de mini jack a la salida de una fuente de señal externa.



3. Para ajustar el nivel de entrada del AUDIO IN de COMBO J7, pulse el botón [MENU] y seleccione la función AUDIO INPUT.

Conexión de COMBO J7 a su ordenador

Si usted utiliza un cable USB (disponible en comercio) para conectar el puerto COMPUTER situado en el panel trasero de COMBO J7 al puerto USB de su ordenador, usted podrá transferir datos MIDI entre COMBO J7 y su software sequencer.

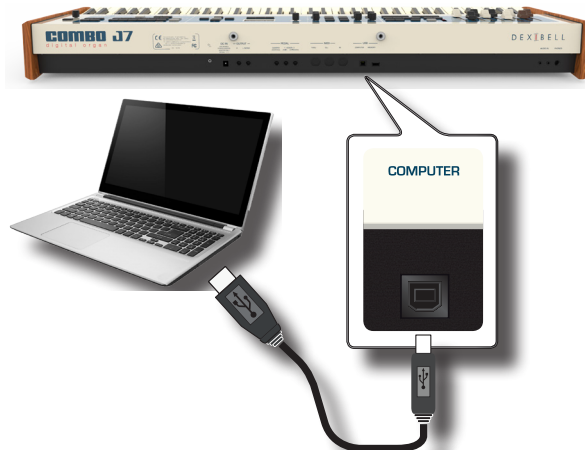
NOTA

COMBO J7 no soporta el estándar GM/GS.

¿Qué necesita para conectar COMBO J7 a su ordenador?

- Cable USB (tipo A-macho - tipo B-macho: disponible en comercio)

1. Utilice un cable USB estándar (conectores de tipo A→B, disponibles en comercio) para conectar el COMBO J7 a su ordenador como se muestra abajo.



NOTA

- Para evitar el riesgo de funcionamientos anómalos y/o daños a los altavoces, baje siempre el volumen y apague la alimentación de todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.
- Solo los datos MIDI se pueden transmitir y recibir mediante USB. Los datos audio no se pueden transmitir o recibir.
- Encienda la alimentación de COMBO J7 antes de iniciar la aplicación MIDI en su ordenador. Nunca apague la alimentación de COMBO J7 mientras la aplicación MIDI esté en funcionamiento.

Conexión de COMBO J7 a dispositivo MIDI

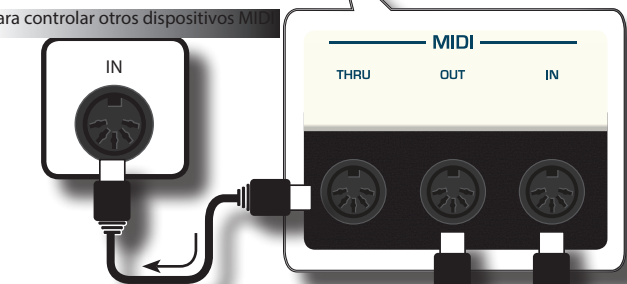
MIDI es un estándar universal, que significa que los datos musicales se pueden enviar y recibir mediante instrumentos de tipo y fabricación diferente. MIDI le permite conectar su instrumento a otros dispositivos como un módulo de sonido MIDI.

Aquí abajo tiene un ejemplo de conexión MIDI:

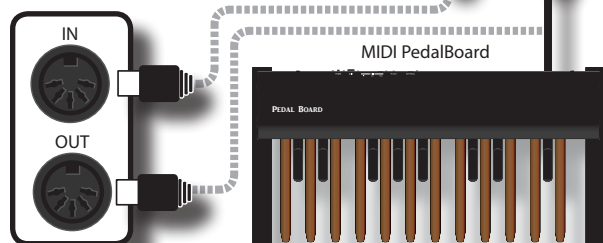
VISTA POSTERIOR DE COMBO J7



Para controlar otros dispositivos MIDI



Módulo/secuenciador de sonido MIDI



1. Utilice un cable estándar MIDI opcional (código: CHL400LU15) para conectar la toma COMBO J7 MIDI OUT a la toma MIDI IN del dispositivo MIDI externo.
2. Si fuera necesario, utilice un cable estándar MIDI opcional (código: CHL400LU15) para conectar la toma MIDI OUT del dispositivo externo MIDI a la toma COMBO J7 MIDI IN.
3. Si necesita volver a enviar los mensajes MIDI recibidos con la toma Out de COMBO J7 a otro dispositivo, conecte el conector THRU con un cable MIDI adicional (código: CHL400LU15) a la correspondiente toma MIDI IN.

Para los detalles de configuraciones MIDI del dispositivo externo tome como referencia su manual de instrucciones.

Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)

1. Como se muestra en la ilustración, conecte una memoria USB al puerto MEMORY.



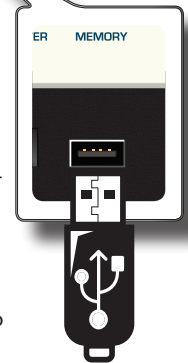
NOTA

Introduzca con atención la memoria USB de manera que el conector del dispositivo sea adecuado y se introduzca en el sentido correcto.

NOTA

El COMBO J7 soporta toda la memoria USB (FAT 32 formateada).

De todos modos, debido a que hay tantas memorias USB en el mercado y es casi imposible comprobar todos los tipos de memorias, podría suceder que una memoria no sea compatible con su instrumento.



Extracción segura de la memoria USB

IMPORTANTE

Hay que extraer siempre de manera segura la memoria USB antes de desconectarla físicamente de la toma USB. Antes de desconectar la memoria USB utilice la función "USB REMOVE".

1. Presione el botón [MENU/EXIT].



2. Utilice los botones [▲] [▼] para desplazarse por la lista y seleccionar la función "USB REMOVE".

3. Presione los botones [▶] para acceder a la función.

El display muestra:

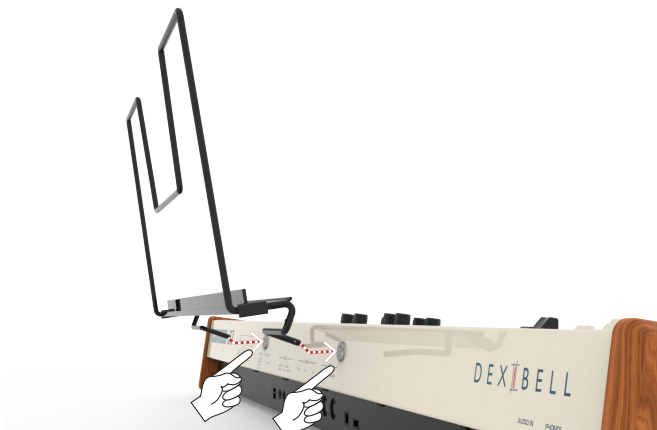


1. Presione el botón de función "YES" para extraer de manera segura la memoria USB.

Ahora usted puede desconectar de manera segura la memoria USB.

Instalación del atril

Instale el atril incluido como se muestra en la siguiente ilustración.



Terminal de tierra

Dependiendo de las circunstancias de una configuración en particular, podría sentir una sensación de hormigueo en el punto donde toque este dispositivo.

Usted puede eliminar esta sensación conectando el terminal de tierra con una planta externa.



1. Utilice el terminal de tierra del tipo rosca para conectar a tierra o conectarse al chasis del mezclador, preamplificador u otro dispositivo en el sistema.

Encender Power On

Una vez que todo está conectado correctamente, asegúrese de seguir el siguiente procedimiento para encender el instrumento.

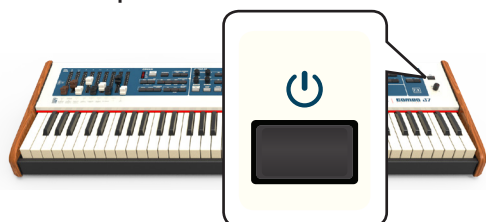
1. Gire el selector [VOLUME] hacia la izquierda para poner al mínimo el volumen.

NOTA

Antes de encender o apagar COMBO J7, asegúrese siempre de tener el volumen bajo. Incluso con el volumen bajo, se podría escuchar un pequeño ruido al encender o apagar COMBO J7.

Sin embargo esto es normal y no indica un funcionamiento anómalo.

2. Presione el COMBO J7 botón de [⏻] situado en el panel de la derecha para encenderlo.



El instrumento se encenderá, aparecerá una barra de progreso en el display de COMBO J7.



Después de un breve intervalo, aparecerá la página principal; COMBO J7 estará listo para producir sonido.



3. Utilice el selector [VOLUME] para ajustar el volumen.

NOTA

Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Después de haber encendido, solo es necesario un breve intervalo (pocos segundos), antes de que el aparato funcione normalmente.

Apagar el instrumento

1. Gire el selector [VOLUME] hacia la izquierda para poner al mínimo el volumen.

NOTA

Para evitar fallos de funcionamiento, no desconecte el adaptador de CA/CC mientras el instrumento esté encendido.

2. Presione el interruptor COMBO J7 [⏻].

Aparece un mensaje de confirmación de apagado:



3. Presione el botón de función "YES" para confirmar.

El display muestra el siguiente mensaje:



y la unidad se apaga tras pocos segundos.

Si no quiere apagar presione el botón de función "NO".

NOTA

Si tiene que apagar completamente el aparato, primero apague el interruptor [POWER], después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Tome como referencia "Conexión del adaptador CA" (pág. 16).

Si no se utiliza la unidad durante un cierto periodo de tiempo, ésta se apaga automáticamente.

Si usted no quiere que se apague automáticamente, ¡desactive "AUTO OFF"!

Con la configuración de fábrica, la unidad se apagará automáticamente 120 minutos después de detener la reproducción o el funcionamiento de la unidad.

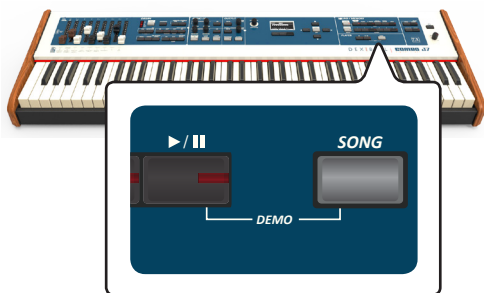
Poco antes de que el COMBO J7 se apague automáticamente, la pantalla empieza a contar los segundos. Si quiere continuar usando COMBO J7, presione una tecla.

Si no quiere que se apague automáticamente, cambie la configuración "AUTO OFF" a "OFF" como se describe en la pág. 59

Demo de COMBO J7

Su COMBO J7 contiene piezas demo que presentan los mejores sonidos.

1. Para iniciar la reproducción de todas las canciones de demostración, presione al mismo tiempo los botones [▶/||] y [SONG] (canción).



La reproducción de las piezas demo inicia automáticamente.

2. Presione el botón [MENU/EXIT] para salir de la función demo.

NOTA

Ningún dato de la música reproducida saldrá por el MIDI OUT

NOTA

Todos los derechos reservados El uso no autorizado de este material para fines diferentes del uso privado y personal, constituye una violación de las leyes vigentes.

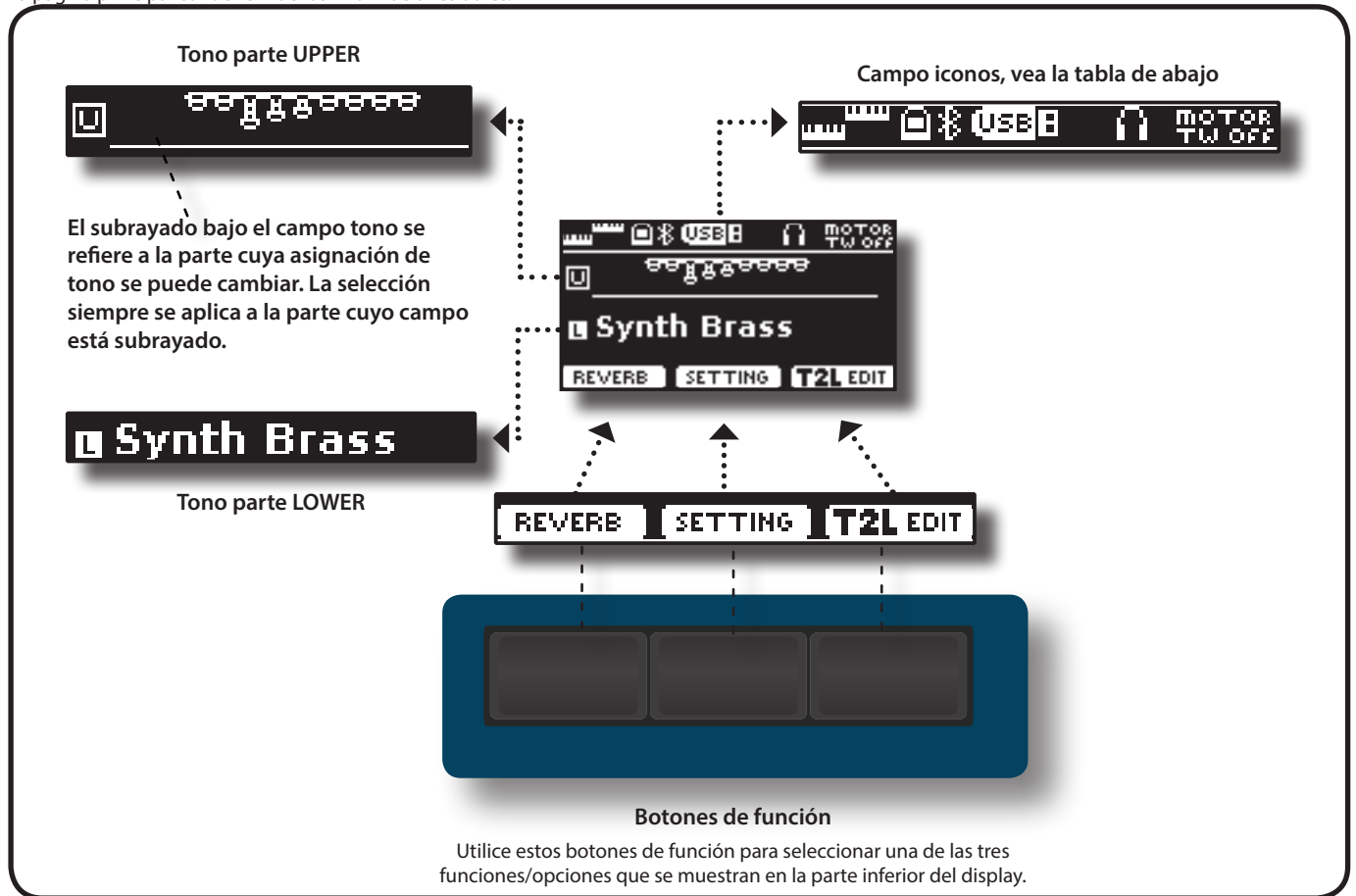
7 Funcionamiento básico

Información sobre el Display y funcionamiento del cursor

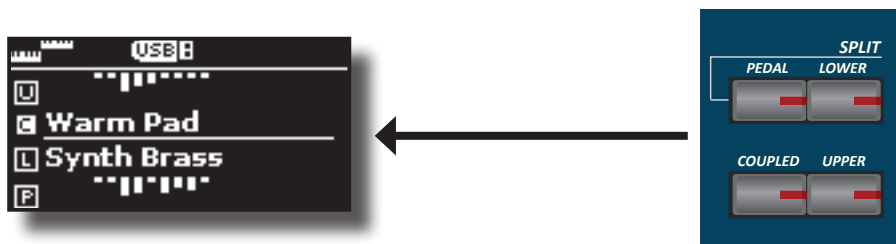
Esta sección presenta la información que aparece en la página principal. Además muestra cómo navegar por el menú.

Página principal

La página principal contiene muchas informaciones útiles.



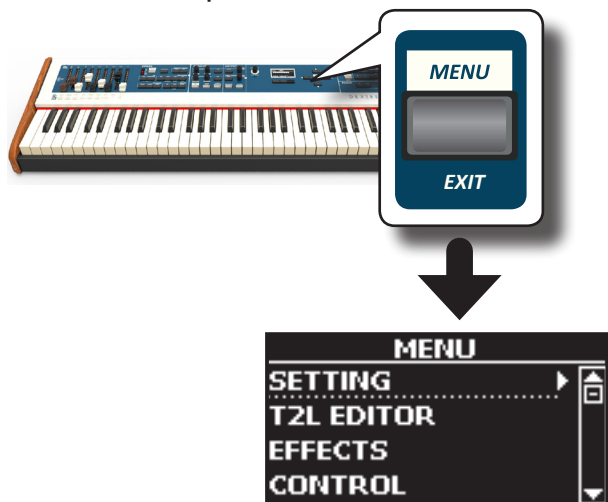
Ejemplo de ventana principal con todas las partes del teclado activas.



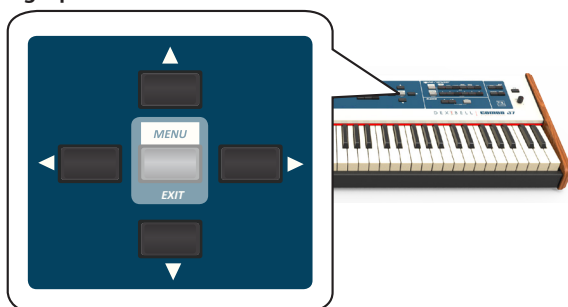
Campo iconos	Descripción	Campo iconos	Descripción
	Modo teclado:		Indicador Bluetooth • Icono fijo: Conectado a un dispositivo. • Icono intermitente: Conectándose a un dispositivo.
	• No SPLITTED (solo UPPER y/o COUPLED)		Una memoria USB está conectada a esta unidad
	• SPLITTED (PEDAL o/y LOWER)		Un auricular está conectado a la toma de salida PHONES.
	Un ordenador está conectado al puerto USB de COMBO J7 "COMPUTER"		El parámetro de "Motor Slider" está configurado en "Off". Véase "Motor Slider" (pág. 59).

Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro

1. Presione el botón [MENU/EXIT] para acceder a los grupos de funciones disponibles.



2. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar la entrada del grupo de función deseado.



3. Presione el botón [▶] para entrar en el grupo de función seleccionado.



4. Utilice los botones [▲] [▼] para desplazarse por la lista de ajustes y pulse el botón [▶] para entrar en el ajuste seleccionado.
5. Utilice los botones [▲] [▼] para desplazarse por la lista de parámetros.
El campo de parámetro seleccionado se muestra subrayado.
6. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el valor deseado.



7. Presione el botón [MENU/EXIT] para volver a la página principal.

Asignación del nombre que usted ha especificado

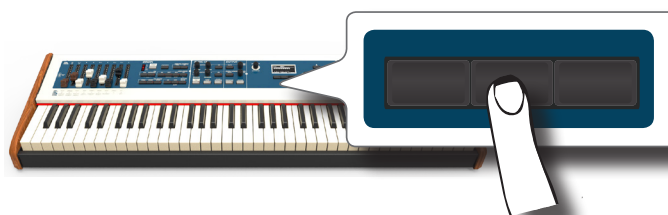
En muchos casos usted tendrá que dar un nombre a un archivo. En el ejemplo siguiente, le mostraremos cómo dar un nombre a la memoria.

Después de haber seleccionado la memorización de una memoria, el display muestra lo siguiente:

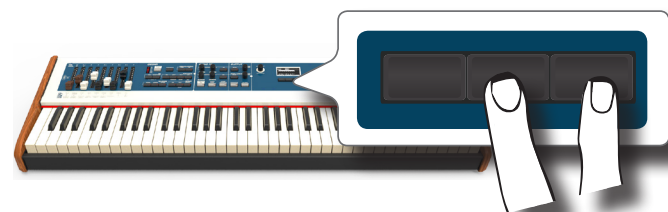


COMBO J7 sugiere un nombre para la memoria.

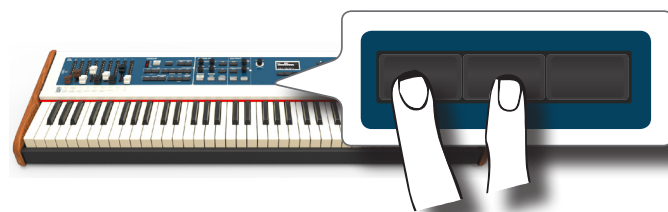
1. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [▲][▼] para ajustar el valor deseado.
2. Use los botones [◀] [▶] para seleccionar la siguiente posición de carácter que desea cambiar. A continuación, seleccione el nuevo carácter utilizando el botón [DATA ENTRY] o los botones [▲][▼].
3. Usted puede presionar el botón de función [A/a/#] para cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números.



4. Para eliminar el carácter seleccionado, presione simultáneamente el botón de función derecho y central.



5. Para introducir un carácter, presione al mismo tiempo el botón de función izquierdo y central.



8 Sección Órgano

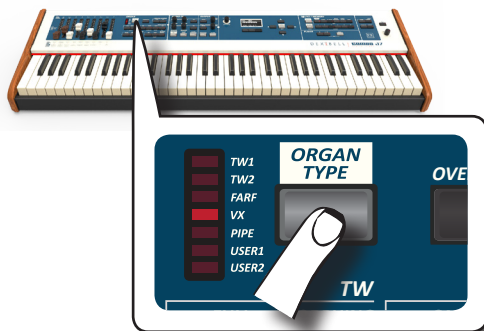
El COMBO J7 tiene una sección que simula órganos eléctricos famosos. Al deslizar los nueve motorizados draw-faders in y out puede crear una amplia variedad de tonalidades. Puede agregar varios efectos típicos de un órgano eléctrico como un altavoz de Leslie.

Selección de varios tipos de órganos

El COMBO J7 viene con varios modelos de órganos que reproducen las características tonales de los tipos tonewheel y órgano transistor: TW1, TW2, FARF, VX y PIPE. Además, dispone de dos ubicaciones de memoria de usuario (USUARIO 1, USUARIO 2) que le permiten ampliar los recursos tonales del instrumento. Puede descargar esta selección de sonidos en el sitio web de www.dexibell.com Véase "Importación de la biblioteca de sonido USER" (pág. 30).

La modificación del sonido dentro de la sección de Órgano se realiza principalmente mediante el uso de Draw-faders. Puede recuperar varios ajustes de posición de los mismos mediante la selección de los botones de banco y números en la sección SOUND/MEMORY.

1. Presione repetidamente el botón [ORGAN TYPE] hasta que se ilumine el indicador de la selección deseada.



Tipo de órgano	Descripción
TW1	Es una simulación de una caja de estilo de órgano que utilizan un aparato de tonewheel para generar una nota musical eléctrica.
TW2	Es una simulación de una caja de estilo "home organ" con algunos altavoces incorporados que utilizan un aparato de tonewheel para generar una nota musical eléctrica.
FARF	Esta es una simulación de un órgano basado en transistores portátil.
VX	Se trata de una simulación de un órgano combo basado en transistores.
PIPE	Esto simula un órgano de tubos. Es un instrumento musical que produce sonido mediante la conducción de aire a presión a través de tubos de órgano.
USER1	Puede descargar sonidos en el sitio web de "Additional Sound (User Sounds)" (p.) www.dexibell.com "Additional Sound (User Sounds)" (p.) Véase "Sonido adicional - (Sonidos User)" (pág. 30).
USER2	

La selección de tipo de órgano ya está disponible.

2. Consulte "Selección de sonidos de órgano preestablecidos" (pág. 23) para seleccionar un tonewheel para ese tipo de órgano.

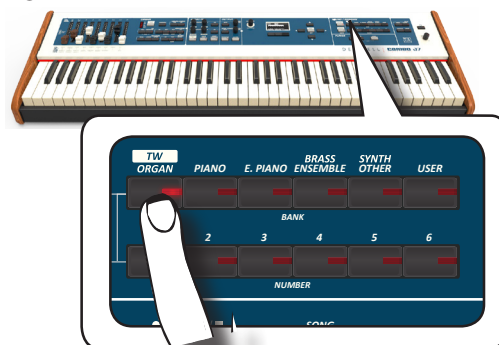
Selección de sonidos de órgano preestablecidos

1. Seleccione el modelo de órgano que desea. Véase "Selección de varios tipos de órganos" (pág. 23).
2. Si el botón [SOUND] no está encendido, presiónelo para activar los botones de las seis familias y números para la selección de tonos.



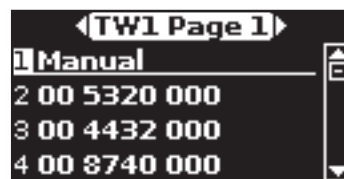
El botón [SOUND] de encendido.

3. Presione el botón [TW ORGAN] para seleccionar la familia de órganos de tonewheel.



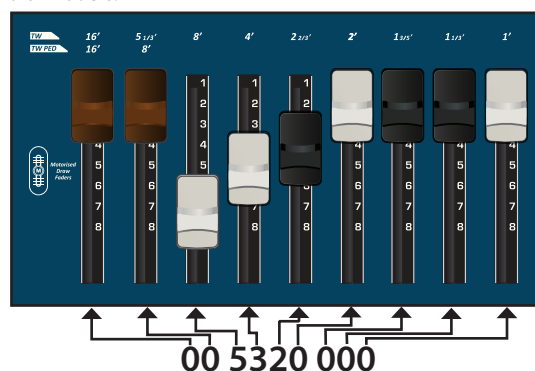
El último sonido que seleccionó para la categoría de órgano se recupera y los draw-faders se mueven para alcanzar el nuevo valor de secuencia.

El indicador del botón se ilumina y una ventana temporal muestra la lista de draw-faders donde la combinación activada está subrayada:



"Manual" indica la posición actual de los draw-faders.

Los otros elementos de la lista indican las combinaciones más usadas. Cada número es la indicación del valor de la posición; por ejemplo, el "00 5320 000" corresponde a la siguiente posición de los draw-faders:



MEMO

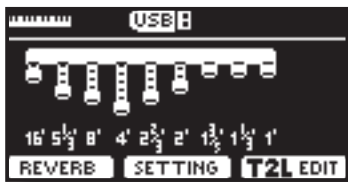
Con la ventana del tono esté activa utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar un tono en la misma categoría. Si durante el funcionamiento normal la ventana se cierra automáticamente, presione los botones de familia de "Tone" de nuevo.

4. Presione el botón de Tono [1 ~ 6] deseado para seleccionar el sonido en la misma categoría.



Se selecciona el tonewheel y la ventana resalta la configuración de los draw-faders. Los draw-faders se mueven para alcanzar la nueva posición de secuencias.

Tras unos segundos de inactividad de la operación del cambio de tono, se muestra la página principal. La página principal muestra la posición actual de cada draw-fader y la indicación de la secuencia.

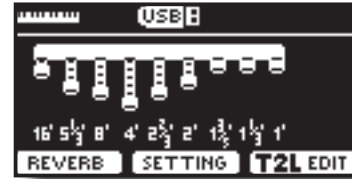


Los nombres de las secuencias para cada tipo de órgano y parte del teclado se colocan en el panel por debajo o por encima de cada uno de los draw-faders

5. Toque el teclado para disfrutar del sonido del órgano.
6. Utilice los Draw-faders para cambiar en tiempo real el volumen de cada secuencia (véase "Alteración del sonido mediante Draw-faders" (pág. 24)) o seleccione otro tonewheel.

hasta 8 (volumen máximo).

2. Mueva el potenciómetro hacia abajo para disminuir el volumen de esa secuencia.
- La página principal muestra la posición actual de cada draw-fader y la indicación de la secuencia.

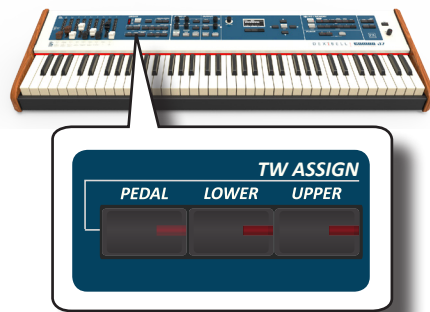


Asignación de los Draw-faders (TW ASSIGN)

Puede seleccionar sonidos de órgano para las partes de teclado UPPER, LOWER y PEDAL. Es evidente que solo una parte de cada vez se puede asignar a la sección de draw-faders.

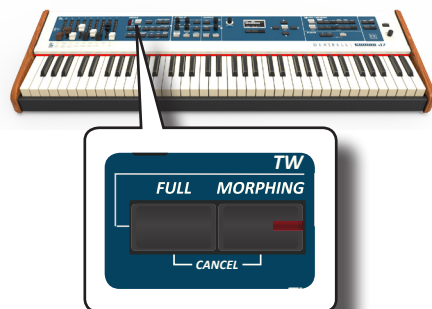
Hay tres botones (UPPER, LOWER y PEDAL) que permiten especificar qué parte del teclado está asignada a la sección draw-faders.

1. Presione [UPPER], [LOWER] o [PEDAL] abajo para asignar la parte del teclado a la sección draw-faders.



Funciones útiles de movimiento de draw-faders (Morphing)

Con esta sección puede gestionar algunas funciones útiles relacionadas con el movimiento de los draw-faders.



Morphing

Esta función actúa sobre el movimiento automático de los draw-faders. Hay dos modos de operación:

- **AUTO** - Cuando recupera un preset de tonewheel, la posición de los draw-faders no se alcanza inmediatamente, sino dentro de un tiempo específico.
- "Connecting the Pedals" (p.) EXPRESSION "Connecting the Pedals" (p.) - La transición entre dos combinaciones diferentes de draw-faders (DE, A) se realiza mediante el movimiento del pedal de expresión conectado a la toma «DAMPER (MORPHING)». Véase "Conexión de los pedales" (pág. 16).

Draw-faders motorizados

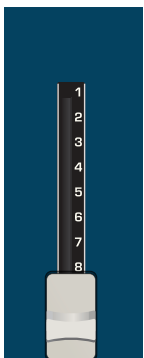
Los draw-faders son el corazón y el alma del sonido de su órgano. Puede cambiar la variedad de sonido a través de la manipulación de los draw-faders.

El COMBO J7 tiene una importante sección de draw-faders. Gracias al motorizado draw-fader, siempre están en la posición correcta para su uso inmediato en tiempo real. Esto resuelve el problema común en cada Teclado de Órgano:

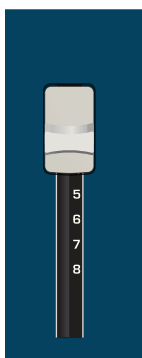
la posición incorrecta de Draw Bars después de un "preset / memory recall".

Alteración del sonido mediante Draw-faders

Hay nueve draw-faders motorizados, cada uno de ellos se acopla con una secuencia.



VOLUMEN COMPLETO



SIN VOLUME

1. Mueva el draw-fader hacia abajo para aumentar el volumen en pasos incrementales desde 0 (sin sonido)

Activación de la Función Morphing

1. Pulse el botón [MORPHING] para activar la función. Su indicador se ilumina.

Selección del modo AUTO

1. Mantenga presionado el botón [MORPHING] hasta que aparezca la página MORPHING:



2. Selección del modo «Auto». Véase "Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro" (pág. 22).
3. Seleccione el valor de tiempo que desea para el movimiento de los draw-faders: Lento, Medio y Rápido.

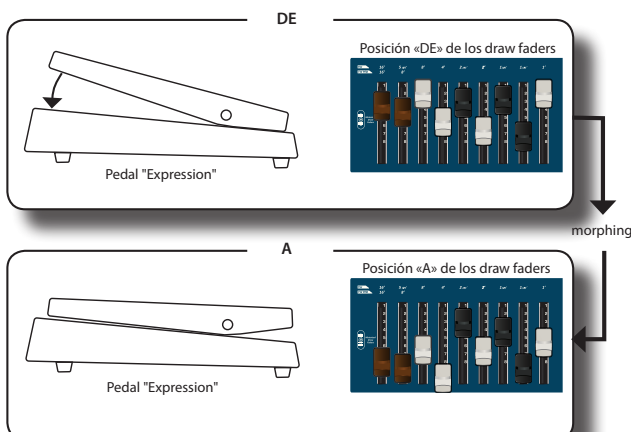
Selección del modo EXPRESSION

1. Mantenga presionado el botón [MORPHING].
2. Ajuste el modo "Expresión". Véase "Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro" (pág. 22). El display cambia de la siguiente manera:



Ahora puede configurar los siguientes parámetros:

Parámetro	Valor	Fases
Part	Upper, Lower, Pedal	3. Seleccione la parte del teclado en la que actúa la función.
De	Posición de los draw faders	Posición inicial de los draw faders. 4. Seleccione el parámetro "From" (de) y mueva los draw faders para establecer la posición "From" deseada.
A	Posición de los draw faders	Posición de destino de los draw faders. 5. Seleccione el parámetro "A" y mueva los draw faders para establecer la posición "A" deseada.



6. Moviendo el pedal de expresión desde la punta del pie hacia abajo, los draw faders cambian suavemente de la combinación "DE" a "A".

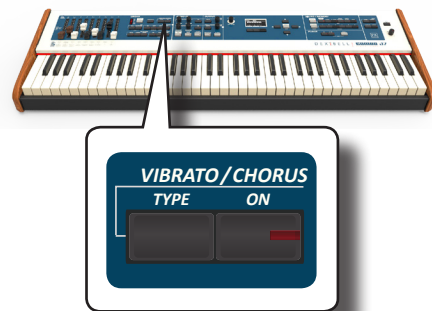
LLENO y CANCELAR

Con esta función puede mover fácilmente todos los draw faders hacia abajo (FULL) o hacia arriba (CANCEL), todo en un solo toque. Si la función de morphing está activa y el modo está ajustado a "AUTO", los draw faders alcanzarán la nueva posición gradualmente. Para los detalles consulte "Morphing" (pág. 24).

1. Presione el botón [FULL] para mover los draw-faders hacia abajo (volumen máximo).
2. Presione al mismo tiempo [FULL] y el botón [MORPHING] para mover los draw-faders hacia arriba (volumen mínimo).

Aplicación del efecto de vibrato / chorus

El COMBO J7 tiene un efecto de vibrato incorporado que proporciona una pequeña variación en el tono mientras se está reproduciendo una nota, y un efecto de coro, en el que el sonido de una nota se combina con otro sonido con un tono ligeramente diferente y variable. El sistema de vibrato y coro consta de seis ajustes, V1, V2, V3, C1, C2 y C3 (es decir, 3 vibratos y 3 coros) que se pueden seleccionar mediante el botón [TIPO].



1. Pulse el botón [ON] para activar el efecto. Su indicador se ilumina.
2. Pulse el botón [TYPE] para abrir la página VIBRATO / CHORUS y cambiar el efecto.
3. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el efecto y la profundidad deseados.
4. También puede presionar el botón [TYPE] para seleccionar el siguiente efecto.

Configuración	Descripción
V1,C1	Efecto de profundidad ligero Vibrato o Chorus
V2, C2	Efecto de profundidad estándar Vibrato o Chorus
V3,C3	Efecto de profundidad de profundidad máxima Vibrato o Chorus
TRÉMULO 1 ~ 6	Es un efecto característico del órgano de tubos que produce una fluctuación de la amplitud y el tono del sonido, produciendo un efecto de trémulo y vibrato. NOTA Este efecto se puede seleccionar en presencia de un sonido de órgano de tubos.

Añadir el efecto overdrive

Este es el efecto típico del amplificador de tubo de vacío y se logra mediante "overdriving" de las válvulas. Este efecto fue utilizado para la música blues.

1. Pulse el botón [OVERDRIVE] para añadir efecto de overdrive. Su indicador se ilumina.
La pantalla muestra el valor de overdrive.
2. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el valor deseado.

Parámetro	Configuración
DRIVE	1~100

Edición del parámetro Overdrive

1. Pulse el botón [OVERDRIVE] para abrir la página "OVERDRIVE".
2. Pulse el botón de función "EDIT" para acceder a la página "OVERDRIVE EDIT".
3. Ahora puede ajustar el siguiente parámetro:

Parámetro	Configuración	Descripción
Drive	1~100	Ajuste la cantidad de efecto. También cambia el volumen.
Tone	1~100	Ajusta la calidad tonal del sonido.
Nivel	1~100	Utilice este parámetro para compensar las diferencias de nivel exageradas resultantes de los ajustes realizados.
Ec Baja Frec.	80 ~ 400 Hz	Selecciona la frecuencia de la gama baja.
Ec Bajo aumento	-12dB~0~12dB	Ajusta el aumento del rango de baja frecuencia.
Ec Alta frec	800Hz ~ 8KHz	Selecciona la frecuencia de la gama alta.
Ec Alto aumento	-12dB~0~12dB	Aumento del rango de alta frecuencia.

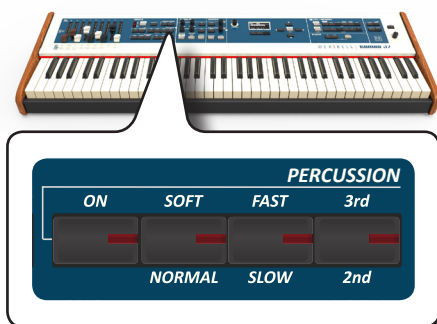
4. Presione el botón [MENU/EXIT] para volver a la página principal.

Añadir Percusión armónica

Es el clásico ataque nítido único del órgano antiguo. Este efecto fue diseñado para emular los sonidos percusivos del arpa, el xilófono y la marimba. Cuando se selecciona la percusión, esta función reproduce una tonalidad de segundo o tercer armónico en decaimiento cuando se pulsa una tecla. La función de percusión armónica está disponible para los tipos de órgano TW1 y TW2.

NOTA

La función de percusión armónica está disponible para los tipos de órgano TW1 y TW2 y solo en la parte del teclado UPPER o LOWER.

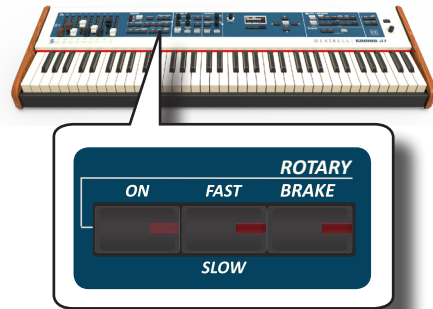


1. Pulse el botón [ON] para añadir la percusión al sonido. Su indicador se ilumina.
2. Pulse el botón [SOFT / NORMAL] para seleccionar entre un nivel suave (el indicador se ilumina) o un nivel de percusión fuerte.

3. Pulse el botón [FAST / SLOW] para seleccionar entre una rápida (el indicador se ilumina) o un decaimiento lento.
4. Pulse el botón [3° / 2°] para seleccionar entre el tercero (las luces indicadoras) o los segundos armónicos.

Añadir Efecto Rotary

Con esta sección se activa o desactiva el efecto rotary. Este efecto simula la típica modulación de sonido generada por un armario con altavoces giratorios.



1. Pulse el botón [ON] para añadir el efecto rotary. Su indicador se ilumina.
2. Presione el botón [FAST / SLOW] para seleccionar entre el rápido (las luces indicadoras) o la velocidad lenta.
3. Pulse el botón [BRAKE] para detener la rotación del rotary. Cuando se enciende (indicador del botón encendido), la rotación se detendrá gradualmente. Cuando se apaga, la rotación se reanudará gradualmente.

9 Seleccionar un tono

COMBO J7 contiene una gran selección de tonos de alta calidad organizados en seis categorías.

El COMBO J7 permite asignar uno de los tonos disponibles a cualquiera de las tres partes en tiempo real. La selección de un sonido se aplica siempre a la parte (Upper, Coupled, Lower o pedal) cuyo campo está en ese momento subrayado en la página principal.

Cómo seleccionar los tonos

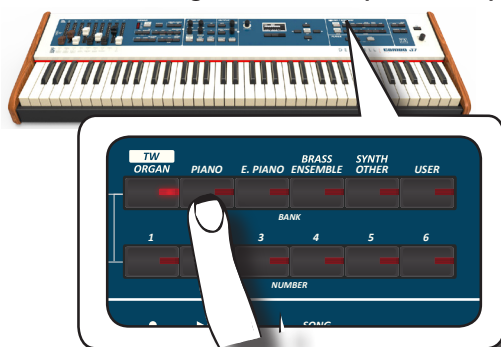
Si desea seleccionar los sonidos [TW/ORGAN], consulte el "Sección Órgano" (pág. 23).

1. Si el botón [SOUND] no está encendido, presiónelo para activar los botones de las seis familias y números para la selección de tonos.



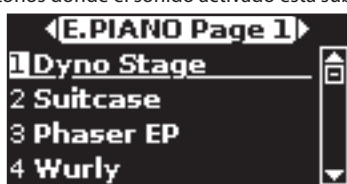
El botón [SOUND] de encendido.

2. Presione el botón de familia de tono deseado para seleccionar la categoría de sonido que desea reproducir.



El último sonido que usted haya seleccionado para esta categoría se activará.

El indicador del botón se ilumina y una ventana temporal muestra la lista de tonos donde el sonido activado está subrayado:



En el ejemplo se ha presionado el botón [E. PIANO].

MEMO

Con la ventana del tono esté activa utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar un tono en la misma categoría. Si durante el funcionamiento normal la ventana se cierra automáticamente, presione los botones de familia de "Tone" de nuevo.

3. Presione el botón de Tono [1 ~ 6] deseado para seleccionar un tono en la misma categoría.



El tono es seleccionado y la ventana le muestra destacado el nombre del tono. Tras unos segundos de inactividad de la operación del cambio de tono, se muestra la página principal.

Consulte la página 62 para ver una lista de tonos disponibles.

4. Sonar el teclado.

Escuchará el sonido del instrumento seleccionado.

MEMO

El último sonido que usted selecciona en cada categoría se memoriza temporalmente y se recuerda cada vez que se pulsa el botón de familia de tono correspondiente

MEMO

Con la ventana de tono activa, presione los botones [◀] [▶] para seleccionar la categoría de tono previa o siguiente. Tras unos segundos de inactividad de la operación del cambio de tono, se muestra la página principal.

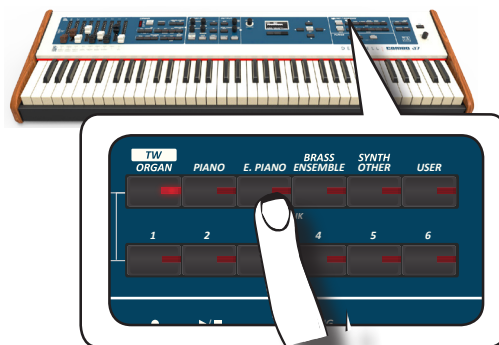
SUGERENCIAS

Un modo rápido de cambiar un tono desde la página principal: utilice los botones [◀] [▶] para seleccionar el tono siguiente o anterior de la misma categoría.

Tonos más utilizados (Favorite Tone)

La función "Favorite Tone" le permite activar fácilmente los tonos más usados. Usted puede memorizar un "Favorite Tone" (tono preferido) para cada una de las nueve categorías y recuperarlos simplemente presionando el botón "Tone" (tono). Esto le ayudará en las situaciones "live".

1. Seleccione el tono que prefiera. Véase "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).
2. Presione y mantenga la presión del botón de familia de tono que contiene el tono seleccionado para memorizarlo.



El display muestra un mensaje de confirmación.

La posición del sonido seleccionado se memoriza y se activará cada vez que se presione la tecla Tone correspondiente.

El instrumento recordará su elección en el siguiente encendido.

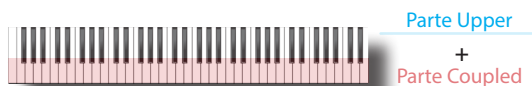
NOTA

Esta función no está disponible para el tono de la familia "TW/ORGAN".

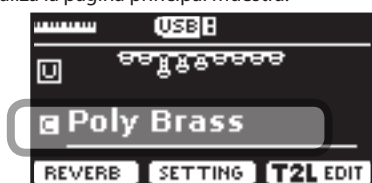
Reproducir dos sonidos en todo el teclado (Layer)

En el apartado anterior "How to Select Tones", usted aprendió cómo seleccionar un tono. A continuación aprenderá cómo añadir otro sonido en todo el teclado.

1. Presione el botón [COUPLED] para añadir otro tono (Coupled Part) en todo el teclado.



La parte "Coupled" [C] se selecciona automáticamente. Si se visualiza la página principal muestra:



El campo de la parte "Coupled" [C] en la página principal está subrayado para informarle que la selección del tono se ha aplicado en esta parte.

NOTA

Para la selección del tono, sería una buena idea controlar en la página principal, qué parte está actualmente seleccionada para asegurarse de no seleccionar un tono para la parte equivocada.

NOTA

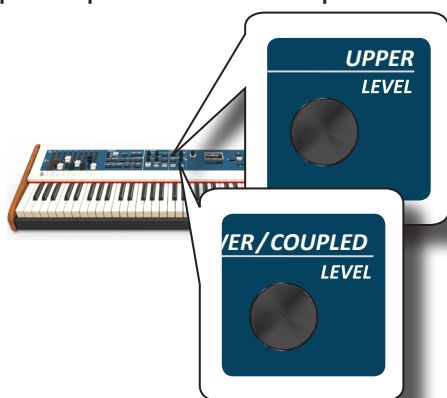
Tenga en cuenta que no puede seleccionar un preajuste de tonewheel para la parte coupled. Esto porque la parte coupled no es una parte típica del órgano. Los órganos tienen solo tres partes del teclado: Upper, Lower y Pedal.

2. Sonar el teclado.

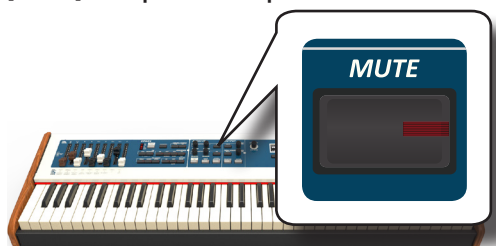
Escuchará los tonos de la parte Main [M] y Coupled [C] reproduciéndose conjuntamente.

3. Para ajustar el volumen general utilice el selector VOLUME.

4. Para ajustar el volumen para la parte del teclado Main y Coupled desplace el selector correspondiente.



Para silenciar una parte del teclado presione el botón [MUTE] de la parte correspondiente.



5. Para cambiar un tono de la parte coupled, consulte "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).
6. Para seleccionar la parte Upper, desde la página principal, utilice los botones [▲] [▼] para seleccionarla.
7. Para cambiar un tono de la parte Upper, consulte "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).

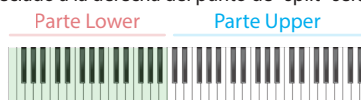
División del teclado para reproducir dos tonos diferentes (LOWER)

El modo "Split" permite reproducir dos voces diferentes en el teclado, una con la mano izquierda (LOWER) y otra con la mano derecha (UPPER).

1. Si usted quiere usar la mano derecha e izquierda para tocar diferentes tonos, presione el botón [LOWER].



El teclado está dividido en dos secciones. La zona del teclado a la izquierda del punto de "split" será la parte "LOWER", mientras que la zona del teclado a la derecha del punto de "split" será la parte "UPPER".



Si se visualiza la página principal muestra:



El campo de la parte Lower [L] en la página principal está subrayado para informarle de que la selección de tono se aplica en esta parte.

2. Sonar el teclado.

Gire el selector VOLUME para ajustar el volumen.

MEMO

El punto de división predeterminado está ajustado entre las teclas B3 y C4. Para cambiar el punto de división consulte "Cómo cambiar el punto de división" (pág. 29).

MEMO

En el modo "Split", las configuraciones de octava más adecuadas a cada tono se aplican automáticamente.

3. Para ajustar el volumen para la parte Upper y Lower del teclado desplace el selector correspondiente.
4. Para silenciar una parte del teclado presione el botón [MUTE] de la parte correspondiente.
5. Para cambiar un tono de la parte Lower, consulte "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).
6. Para seleccionar la parte Upper, desde la página principal, utilice los botones [▲] [▼].
7. Para cambiar un tono de la parte Upper, consulte "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).

Añadir la Parte PEDAL

La parte del pedal se puede tocar a través del teclado, o con un pedalboard MIDI disponible en el mercado.

1. Pulse el botón [PEDAL] para añadir la parte del pedal en el teclado. Su indicador se ilumina.



El teclado está dividido en dos mitades. La zona del teclado a la izquierda del punto de "split" será la parte "Pedal", mientras que la zona del teclado a la derecha del punto de "split" será la parte "Upper". Si la parte Lower está activa, la parte del pedal es monofónica y se agrega la nota más a la izquierda tocada en el teclado. En todos los demás casos, la parte del pedal es polifónica.

2. Para cambiar un tono de la parte PEDAL, consulte "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).
3. Toque el teclado.
Gire el selector VOLUME para ajustar el volumen.

MEMO

El punto de división predeterminado está ajustado entre las teclas B3 y C4. Para cambiar el punto de división consulte "Cómo cambiar el punto de división" (pág. 29).

MEMO

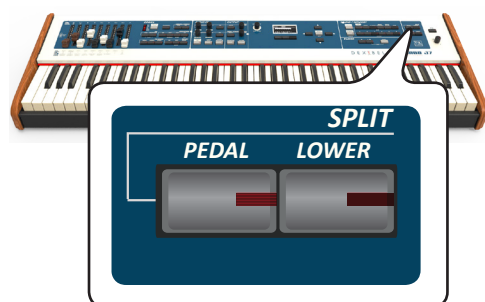
En el modo "Split", las configuraciones de octava más adecuadas a cada tono se aplican automáticamente.

4. Para ajustar el volumen para la parte Pedal y Lower del teclado desplace el selector correspondiente.
5. Para silenciar una parte del teclado presione el botón [MUTE] de la parte correspondiente.

Pedales Especiales de Pedalboard: "Pedal Bass" y "Pedal DoublBs".

En el conjunto de sonidos de la COMBO J7 hay dos sonidos especiales que resultan útiles cuando se reproduce la nota en rápida sucesión, como en el jazz. Los sonidos "Pedal Bass" y "Pedal DoublBs" se muestrearon con un poco de sustain. De esta manera, alargar la liberación del sonido, le permite al organista tocar la línea de "walking" bass.

Cómo cambiar el punto de división



1. Presione y mantenga presionado el botón [LOWER] o [PEDAL] hasta que el display muestre la siguiente página.



2. Utilice los botones [DATA ENTRY] o [◀] [▶] para cambiar el valor del punto de división.

Parámetro	Configuración
Punto de split	F1 ~ E7 Predeterminado: E4

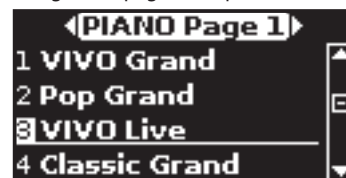
3. Presione el botón de función «↔» para volver a la página anterior o presione el botón [MENU/EXIT] para ir directamente a la página principal

Información MIDI del tono

Los tonos también se pueden seleccionar a través de MIDI. Para ello, utilizan una dirección "interna", que normalmente no se muestra. Para aplicaciones MIDI con secuenciadores o controladores externos, conocer la dirección "oficial" puede resultar útil. El COMBO J7 tiene un práctico sistema que proporciona esta información instantáneamente; por lo tanto, no es necesario buscar la dirección MIDI en la lista de tonos al final de este manual.

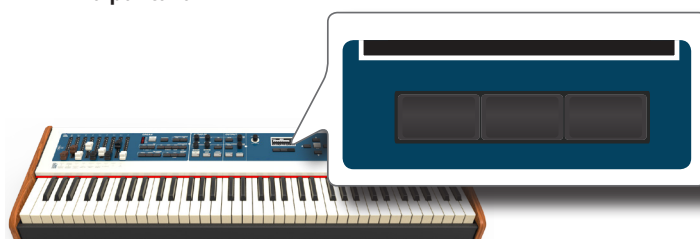
1. Seleccione un tono. Véase "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).

Se muestra la siguiente página temporal:



En el ejemplo anterior seleccionamos el tono "VIVO Live"

2. Pulse uno de los botones de función situados debajo de la pantalla



La información de tono MIDI se muestra temporalmente:



10 Sonido adicional - (Sonidos User)

Los sonidos usuario solo están disponibles después de la instalación opcional de nuevos sonidos en COMBO J7. El COMBO J7 tiene dos áreas de sonidos de usuario: una está dedicada a los sonidos de órganos. En esta sección puede cargar sonidos de tonos. La otra área se dedica a los sonidos orquestales.

Biblioteca de sonidos

COMBO J7 le da la posibilidad de instalar sonidos nuevos desde:

- DEXIBELL Official Sounds (.DXS extension)

Estos sonidos estarán disponibles y se podrán descargar en el siguiente sitio web:

<http://www.dexibell.com/>

¡Permanezca sintonizado para recibir información sobre los nuevos sonidos y actualizaciones visitando nuestro sitio Internet con regularidad!

- sonidos tercera parte (extensión .SF2)
Puede encontrar fácilmente en la web muchos sonidos de biblioteca con extensión .SF2. COMBO J7 es compatible con estos tipos de sonidos.

Importación de la biblioteca de sonido USER

Usted puede importar la biblioteca de sonidos a la memoria interna de COMBO J7 y usarlos en sus creaciones. Para la importación hace falta una memoria USB y su ordenador personal.

Carga de una biblioteca de sonidos en la memoria USB

1. Utilizando su ordenador, descargue la nueva biblioteca de sonido del sitio web DEXIBELL (.DXS) o de cualquier otro sitio web (.SF2). Puede descargar tonos de timbre y sonidos orquestales.
2. Cree una carpeta "SOUND" en la raíz de la memoria USB.
3. Copie la biblioteca de sonido (.DXS/.SF2) en la carpeta "/SOUND" de la memoria USB.
4. Conecte la memoria USB al puerto USB de COMBO J7. Véase "Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)" (pág. 18).

Escuche la biblioteca de sonido antes de importarla

1. Presione el botón [MENU/EXIT] y utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar el grupo de función "SOUND LIBRARY".



2. Presione el botón [▶] para visualizar las bibliotecas de sonido en la memoria interna de COMBO J7.



El ejemplo anterior muestra que ninguna biblioteca ha sido cargada.

NOTA

Si la biblioteca de sonido excede el tamaño de la memoria interna, se mostrará el mensaje "Space not available!" (espacio insuficiente).

3. Presione el botón de función "USB" para enumerar las galerías de sonido en la memoria USB.



MEMO

COMBO J7 muestra los sonidos contenidos en la carpeta «SOUND» de la memoria USB.

4. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar la biblioteca de sonido que prefiera.
5. Para abrir la biblioteca de sonido, presione el botón de función "OPEN" o el botón [▶].



El sonido/sonidos contenidos en la biblioteca seleccionada serán visualizados.

6. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar el sonido que quiera escuchar.
7. Sonar el teclado.
Usted escuchará el sonido seleccionado en la biblioteca.

Importación de la Biblioteca de sonido

Si el sonido es de su agrado, puede importar la biblioteca a la memoria interna.

8. Presione el botón de función "IMPORT ALL" para importar la biblioteca de sonido.
Un mensaje de confirmación le informará de que la biblioteca de sonido ha sido importada y en qué área ha sido cargada.

Cómo seleccionar los sonidos USER

Como se mencionó anteriormente, el COMBO J7 tiene dos áreas de memoria.

La primera área, dividida en USER1 y USER2, se puede seleccionar desde el botón [ORGAN TYPE].

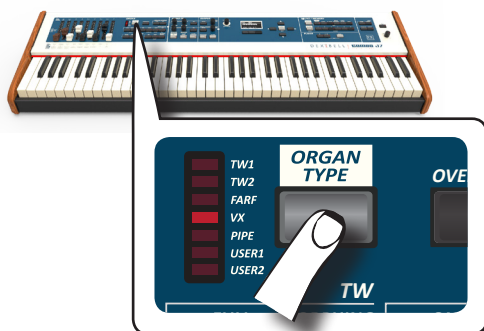
La segunda área se puede seleccionar desde el botón [USER] en el panel de selección de sonidos orquestales.

Para seleccionar un sonido de usuario, consulte "Selección de varios tipos de órganos" (pág. 23).

Cómo seleccionar los sonidos USER Organ

Antes de seleccionar un sonido USER, usted deberá importar los sonidos. Por favor consulte "Importación de la biblioteca de sonido USER" (pág. 30).

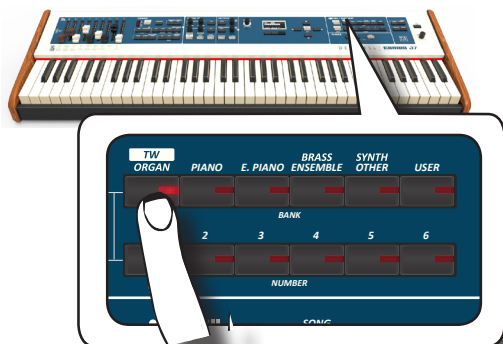
1. Pulse repetidamente el botón [ORGAN TYPE] hasta que el indicador seleccione el órgano de tipo USER1 o USER 2.



2. Si un tonewheel no está seleccionado, debe seleccionar uno de ellos. Siga el procedimiento desde el paso 3.
3. Si un tonewheel no está seleccionado, debe seleccionar uno de ellos. Si el botón [SOUND] no está encendido, presiónelo para activar los botones de las seis familias y números para la selección de tonos.



4. Presione el botón [TW ORGAN] para seleccionar la familia de órganos de tonewheel.



La pantalla muestra la lista de la preajuste del tonewheel.

5. Presione el botón de sonido deseado [1 ~ 6] para seleccionar el preset de usuario.

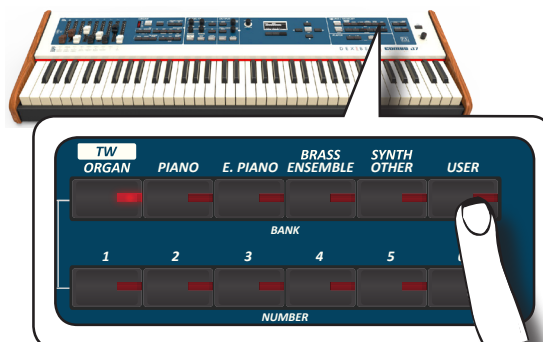
Cómo seleccionar los sonidos USER Orchestral

Antes de seleccionar un sonido USER, usted deberá importar los sonidos. Por favor consulte "Importación de la biblioteca de sonido USER" (pág. 30).

1. Si el botón [SOUND] no está encendido, presiónelo para activar los botones de las seis familias y números para la selección de tonos.

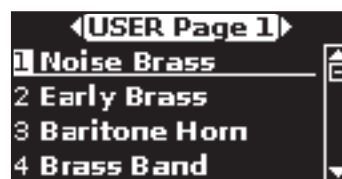


2. Presione el botón "USER".



Se activa el último sonido que usted ha seleccionado.

El indicador del botón se ilumina y una ventana temporal muestra la lista de tonos User donde el sonido activado está subrayado:



3. Presione el botón del sonido deseado entre [1 ~ 6] para seleccionar un sonido User.

El sonido User es seleccionado y la ventana le muestra destacado el nombre del sonido. Tras unos segundos de inactividad de la operación del cambio de sonido, se muestra la página principal.

4. Los sonidos User están distribuidos en páginas de 6 sonidos. Con la ventana de tono activa, presione los botones [◀] [▶] para seleccionar la página de tono User previa o siguiente. Tras unos segundos de inactividad de la operación del cambio de tono, se muestra la página principal.

SUGERENCIAS

Un modo rápido de cambiar un tono desde la página principal: utilice los botones [◀] [▶] para seleccionar el sonido siguiente o anterior de la misma categoría.

Eliminación de la Biblioteca de sonidos USER

1. Presione el botón [MENU/EXIT] y utilice los botones [▲] [▼] para desplazar el cursor y seleccionar el grupo de función "SOUND LIBRARY".
2. Presione el botón [▶] para visualizar las bibliotecas de sonido en la memoria interna de COMBO J7.



3. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar la biblioteca de sonidos que quiera eliminar.
4. Utilice el botón de función [DELETE] para eliminar la biblioteca de sonidos seleccionada.

Un mensaje de confirmación le informará de que la biblioteca de sonidos ha sido eliminada.

11 Adición de efectos al sonido orquestal

NOTA

Esta sección de efectos no está disponible para los sonidos de Tonewheel.

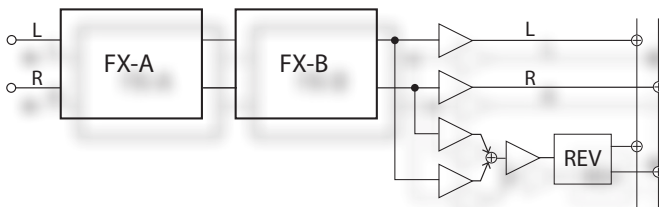
Acerca de los efectos sonoros

COMBO J7 es un instrumento superlativo, con la tecnología de generación sonora más desarrollada que Dexibell puede ofrecer.

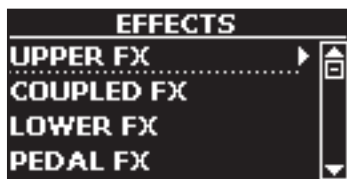
Cuando se activa un sonido el instrumento automáticamente añade el efecto para ese sonido.

De todas formas, COMBO J7 le da la posibilidad de cambiar tipo de efecto o modificar algunos de sus parámetros.

COMBO J7 gestiona dos unidades de efectores (FX-A y FX-B) para cada parte del teclado (Main, Lower, Coupled y Pedal).



1. Para acceder a la página "EFFECTS", presione el botón [MENU] y seleccione la página usando el botón [▲], [▼] y [▶].



2. Utilice el botón [▲], [▼] y el botón [▶] para seleccionar una de la página FX relativa a la parte del teclado ("UPPER FX", "COUPLED FX", "LOWER FX" y "PEDAL FX").



En el ejemplo hemos seleccionado la página "UPPER FX".

3. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para elegir el tipo de efecto.

Presione el botón de función "FX-A OFF" si no necesita el procesador FX.

Para ver la lista de efectos consulte "Tipos de efectos y lista de parámetros" (pág. 60).

4. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar el parámetro relativo al efecto elegido.

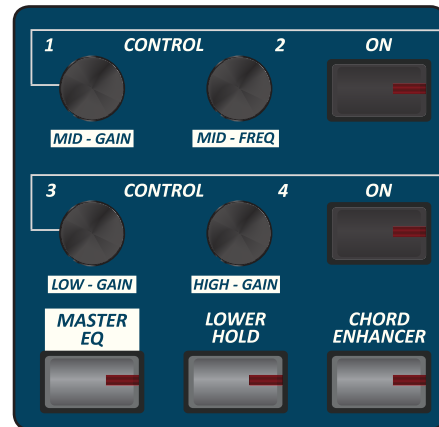
5. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el valor del parámetro.

Para los detalles sobre los parámetros para cada efecto, consulte la pág. 60.

6. Para editar el segundo procesador FX, presione el botón de función "FX-B".

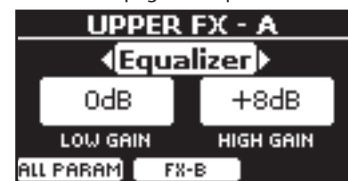
Ajuste de los parámetros de efecto de Sonido

Cuando recupera un "tono" COMBO J7 automáticamente añade el efecto para ese sonido. Dos de los parámetros del efecto corriente se asignan automáticamente a los selectores (CONTROL 1/2 para la parte Upper y CONTROL 3/4 para la parte Coupled, Lower o Pedal). De esta manera usted puede ajustar los valores en tiempo real.



1. Gire uno de los cuatro selectores.

El display muestra una página temporal con los valores corrientes.



En el ejemplo de arriba giramos el selector 1 de la parte Upper.

Si el sonido actual es un tonewheel, el COMBO J7 le recuerda que esta sección solo está disponible para sonidos orquestales.



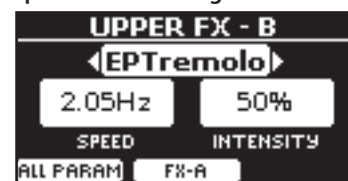
MEMO

El CONTROL 1/2 ajusta los parámetros del efecto asignado para la parte Upper.

El CONTROL 3/4 ajusta los parámetros del efecto asignado para la parte Pedal, Lower o Coupled.

2. Continúe girando el selector para cambiar el valor.

3. Presione el botón de función "FX-B" para entrar en la página de parámetros del segundo "efector".



Presione el botón de función "FX-A" para volver al primer "efector".

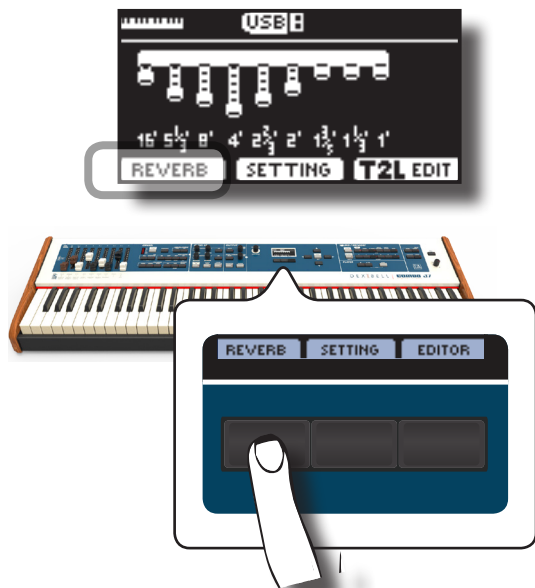
4. Si usted quiere, puede encender y apagar el efecto asignado a la parte Pedal, Lower o Coupled presionando el botón correspondiente "ON".

5. Cuando la página effector "FX-A" o "FX_B" está activa usted puede seleccionar otro efecto usando los botones [◀] [▶].

Añadir reverberación al sonido

La función de reverberación permite seleccionar varios efectos de reverberación digital que aportan profundidad y expresión al sonido creando un ambiente acústico realista. Puede ajustar el valor de reverberación para cada parte.

1. Mientras se visualice la página principal, presione el botón de función izquierdo para acceder a los parámetros de reverberación.



El display muestra la página "Reverb":



Como puede ver, tiene una parte adicional, la parte **ORGAN**.

La parte de ÓRGANO es la parte del tonewheel. Por ejemplo, si se ha seleccionado un tonewheel en la parte Upper, para ajustar la reverberación tiene que cambiar el valor de la parte de ÓRGANO y no la parte Upper.

MEMO

Usted también puede seleccionar esta función presionando el botón [MENU] → EFFECTS → REVERB.

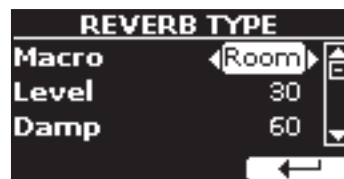
2. Utilice los botones [▲] [▼] para especificar la parte a la que usted desea cambiar el nivel de reverberación (Reverb).
3. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el nivel de la reverberación.

Cambiar el tipo de reverberación

Este parámetro le permite especificar qué tipo de efecto de reverberación necesita.



1. Al visualizar la página "Reverb", presione el botón de función "TYPE" para acceder a la página de tipo de reverberación.



2. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para elegir el Tipo Macro que prefiera.

Los tipos de Macro reverb disponibles son:

Configuración

Hall, Dark Hall, Mid Hall, Concert Hall, Large Hall, Chathedral, Arena, Cave, Chamber, Room, Venue, Ambience, Wooden Room, Brick Room, Studio Booth, Small Room, Living Room, Office, Warehouse, Music Club, Plate, Small Spring, Bright Spring, AmpSpring

12 Otras funciones

Transposición del tono del teclado

La configuración de la transposición permite elevar o bajar en semitonos la entonación del teclado.

Esto es especialmente útil cuando se acompaña con instrumentos entonados con claves diferentes, o cuando una pieza que se ha aprendido en una cierta clave se debe interpretar en una clave diferente o cuando el cantante canta en una clave diferente respecto a la música original.

1. Presione el botón [TRANPOSE].



El display muestra la página siguiente.



2. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el valor de transposición.

Configuración "Transpose"

-12 ~ 0 ~ +12 (unidades de semitono)

Si usted ajusta un valor diferente de 0, el indicador del botón [TRANPOSE] se ilumina y el teclado se transpone.

MEMO

Usted también puede seleccionar este parámetro presionando el botón [MENU] SETTING → TRANPOSE.

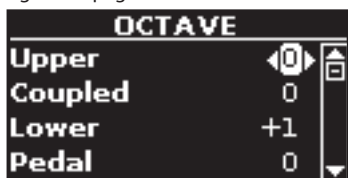
Cambio de la afinación de una parte del teclado en intervalos de octavas

La función "Octave" es un parámetro útil que permite modificar la tonalidad de la parte seleccionada en unidades de octava (12 semitonos cada vez).

1. Presione el botón [OCTAVE].



Aparece la siguiente página:



El display muestra el valor de octava para cada parte.

2. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar la parte del teclado a la que quiera cambiar la octava.
3. Utilice el mando DATA ENTRY o los botones [◀] [▶] para ajustar la octava deseada para la parte seleccionada.

Mejorar el sonido (Chord Enhancer)

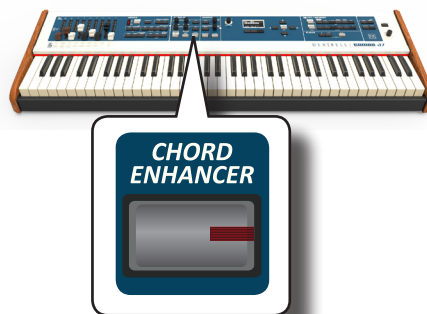
Esta función mejora el sonido que reproduce armonías automáticas que se agregan al acorde que se está reproduciendo.

La función ENHANCER trabaja cuando se ha seleccionado un tono no de percusión y la función está activa (indicador botón CHORD [ENHANCER] se ilumina).

1. Seleccione el sonido oportuno. Véase "Cómo seleccionar los tonos" (pág. 27).

Para identificar qué sonido se puede utilizar para esta función, consulte la tabla de sonidos "COMBO J7 Lista de Tonos Orquestales" (pág. 62).

2. Presione el botón CHORD [ENHANCER].



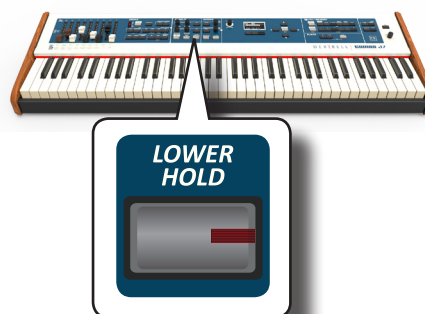
Si el indicador del botón [CHORD ENHANCER] se ilumina y la función Chord Enhancer se activa.

3. Reproduzca un acorde en el teclado.
La función Chord Enhancer añade notas al acorde que ha tocado.
4. Presione el botón [CHORD ENHANCER] para salir de esta función.

Función Lower Hold

Si esta función está activa, las notas de la parte Lower o del pedal continuarán sonando hasta que toque otras notas en el área izquierda del teclado.

1. Presione el botón [LOWER] para activar la parte Lower y dividir el teclado.
2. Presione el botón [LOWER HOLD] para activar la función.



El indicador [LOWER HOLD] se ilumina para indicar que la función está activa.

Regulación de la respuesta del teclado (Key Touch)

Este parámetro es solo para los sonidos orquestales. Como ustedes saben, los sonidos de órganos tienen una dinámica fija.

Si ha seleccionado un sonido orquestal y la respuesta del teclado no coincide con su gusto, puede ajustarlo. Puede elegir hasta cinco curvas de dinámica.

1. Presione el botón [MENU/EXIT] y seleccione la función SETTING KEYBOARD TOUCH mediante los botones [▲], [▼] y [▶]. Véase "Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro" (pág. 22).

2. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para elegir la respuesta dinámica deseada.

Están disponibles las siguientes configuraciones:

Configuración	Valor	Descripción
Keyboard Touch		" Heavy ": Seleccione esta configuración para una expresividad máxima. Pequeñas variaciones de fuerza de presión de la tecla producen cambios apreciables. Sin embargo es necesario presionar con fuerza para lograr el máximo volumen.
	Light+, Light,	" Normal ": Sensibilidad a velocidad media. El teclado responde a las variaciones de velocidad, pero el máximo volumen se puede obtener más fácilmente que con "Hard".
	Normal, Heavy,	" Light " range: Seleccione esta configuración si no desea que los cambios de velocidad lleven a grandes cambios de volumen.
	Heavy+, Fixed [1~127]	" Fixed ": Seleccione esta configuración si todas las notas sonadas en el teclado deben tener el mismo valor de velocidad. Cuando usted ajuste este parámetro, el campo "Fixed value" (valor fijo) se puede configurar.
	*Fixed Value	Le permite configurar el valor cuando la "Curve" está ajustada en "Fixed".

[*] Este parámetro solo puede ser configurado si el parámetro "Keyboard Touch" está ajustado en "Fixed".

Ajuste del nivel de entrada del AUDIO IN

El nivel de entrada de la fuente audio que usted conecte se puede configurar con el parámetro "AUDIO INPUT Level".

1. Presione el botón [MENU/EXIT] y seleccione la función SETTING→AUDIO INPUT utilizando los botones [▲], [▼] y [▶]. Véase "Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro" (pág. 22).



2. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar su nivel de AUDIO IN.

Restablecimiento de las configuraciones de fábrica (Factory Reset)

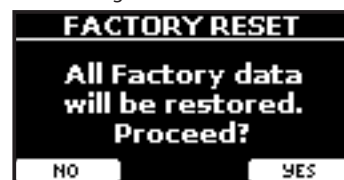
La siguiente función le permite cambiar el nombre de las configuraciones de fábrica originales de COMBO J7.

ADVERTENCIA

Todos los datos se eliminarán. Guarde sus propias configuraciones en una memoria USB.

1. Presione el botón [MENU/EXIT] y seleccione la función FACTORY RESET usando los botones [▲], [▼] y [▶]. Véase "Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro" (pág. 22).

El display muestra la siguiente ventana.



2. Presione el botón de función "YES" para proceder.

El mensaje "Complete" le informa de que COMBO J7 ha sido inicializado.

NOTA

La función "Factory Reset" no inicializa la zona global.

13 Personalice sus Sonidos (T2L)

T2L-Modelling (métodos de modelación del sonido)



La tecnología revolucionaria en todos los modelos de teclados DEXIBELL.

T2L-Modelling es la combinación de tecnologías innovadoras desarrolladas para obtener la máxima precisión tímbrica y la reactividad perfecta del sonido.

La modelación T2L tiene muchos algoritmos que simulan todas las características de un instrumento acústico. Tiene en cuenta muchos aspectos del sonido. Puede cambiar tantos parámetros del instrumento como desee.

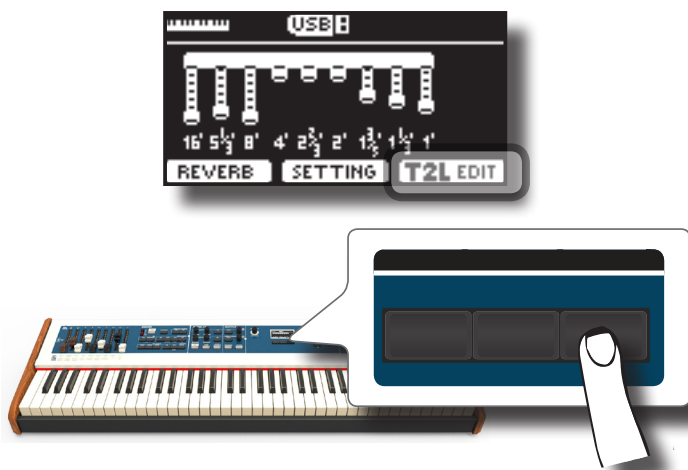
Realizar adiciones o ligeras alteraciones de sonido

Aunque los sonidos Dexibell están desarrollados para obtener la máxima precisión sonora, se pueden modificar a placer para crear nuevas sonoridades.

1. Seleccione el sonido que desee personalizar. Véase "Cómo seleccionar los sonidos USER" (pág. 30).
2. En la página principal presione el botón de función "T2L" para acceder a la función "Editor".

MEMO

Usted también puede seleccionar esta función presionando el botón [MENU] → T2L EDITOR.



El display muestra la página del Editor de sonido que contiene todos los parámetros para el tono que usted ha seleccionado:



En el ejemplo de arriba se ha seleccionado VIVO Grand piano.

3. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar el parámetro que usted desea modificar.

4. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el valor.
5. Para modificar un tono en la parte LOWER o COUPLED presione el botón de Función correspondiente.

Memorice la modificación

Todo lo que tiene que hacer es guardar su configuración en una memoria. Véase "Trabajar con las memorias" (pág. 40).

Parámetros que deben editarse

La lista de parámetros depende de las características del sonido seleccionado.

Parámetros tonewheel

Volumen

Este parámetro reduce el volumen del tonewheel. Cuando se ajusta el valor "Soft", el volumen del tonewheel se vuelve ligeramente más suave en volumen y ecualización.

Parámetro	Configuración
Volumen	Normal, Soft

Leakage

En los órganos electro-mecánicos antiguos, a veces la señal de los tonewheels adyacentes hace que se escuchen más tonewheels de los suyos. Este ruido, en su origen considerado como un defecto, pasó a ser una parte integral del sonido del órgano electromecánico. Use este parámetro para aumentar la cantidad de leakage.

Parámetro	Configuración
Leakage	0 ~ 127

Ruido de zumbido

El sonido del órgano es producido por un pick-up electromagnético. Así que algunos zumbidos son normales e inevitables en un órgano electromecánico. Si usted piensa que tiene un zumbido excesivo, puede modificar el nivel.

Parámetro	Configuración
Ruido de zumbido	0 ~ 127

Ruido de clic on y de clic off

Algunos órganos electromecánicos producen un sonido o un clic audible cuando se presiona o suelta una tecla. Originalmente, el clic de claves se consideraba un defecto de diseño y los diseñadores trabajaron para eliminar o al menos reducirlo con filtros de ecualización. Con el tiempo se ha convertido en una parte característica del sonido y ha sido aceptado como parte del sonido clásico. Utilice este parámetro para ajustar la cantidad de ruido de clic.

Parámetro	Configuración
Ruido de clic on	0 ~ 127
Ruido de clic off	

Perc. Manual

Es el clásico ataque nítido único del órgano antiguo. Véase "Añadir Percusión armónica" (pág. 26). La percusión es un registro típico en manual Upper. Con este parámetro, puede elegir la parte del teclado (UPPER o LOWER) para añadir el efecto de percusión.

Parámetro	Configuración
Perc. Manual	Upper, Lower

Expression Min

El pedal de la expresión es un control importante para muchos instrumentos musicales, incluyendo órganos. Utilice este parámetro para establecer el valor mínimo de la expresión cuando se levante el pedal.

Parámetro	Configuración
Expression Min	0 ~ 127

Express. Tone

Cuando el volumen baja, el sonido de las frecuencias altas o bajas se vuelve difícil de escuchar. Cuando este parámetro está ajustado en "On", cuando baja el volumen, la frecuencia baja es menos atenuada que las frecuencias Media/Alta.

Parámetro	Configuración
Express. Tone	Off, On

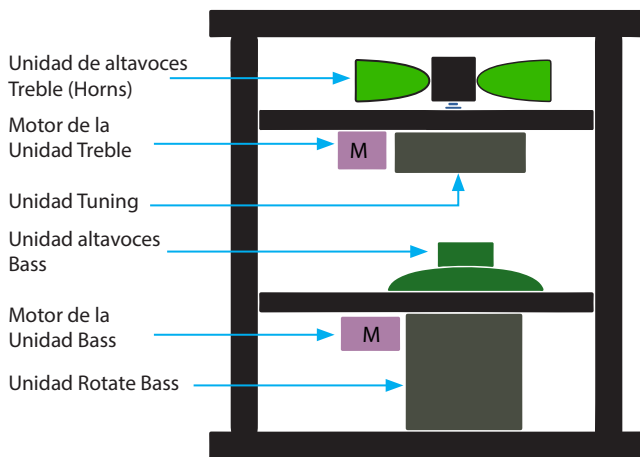
Brillantez

Este parámetro está habilitado cuando se selecciona un tipo de órgano de tubos. Puede ajustar el brillo del sonido.

Parámetro	Configuración
Brillantez	-12 ~ +12

Parámetros Rotary

Diagrama de bloque Rotary



Ruido Rotary

Este es el ruido cuando el motor está funcionando. Utilice este parámetro para ajustar la cantidad de ruido.

Parámetro	Configuración
Ruido Rotary	0 ~ 127

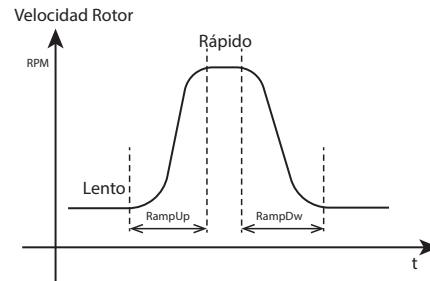
Horn Slow RPM y Horn RPM rápido

Estos parámetros ajustan la velocidad del rotor del horn en el modo lento y rápido.

Parámetro	Configuración
Horn bajas RPM	20 ~ 100
Horn rápidas RPM	300 ~ 500

Horn RampUp y Horn RampDw

Estos parámetros establecen el tiempo para que los rotores "aumenten" y "bajen" al cambiar de lento a rápido (Bass RampUp) o al cambiar de rápido a lento (Bass RampDw).



Parámetro	Configuración
Horn RampUp	0.2 ~ 15 seg.
Horn RampDw	

Bass Slow RPM y Bass Fast RPM

Estos parámetros ajustan la velocidad del rotor del horn en el modo lento y rápido.

Parámetro	Configuración
Bass bajas RPM	20 ~ 100
Bass rápidas RPM	300 ~ 500

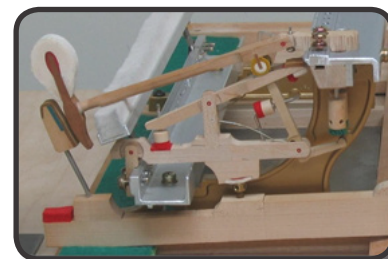
Bass RampUp y Bass RampDw

Estos parámetros establecen el tiempo para que los rotores "aumenten" y "bajen" al cambiar de lento a rápido (Bass RampUp) o al cambiar de rápido a lento (Bass RampDw).

Parámetro	Configuración
Bass RampUp	0.2 ~ 15 seg.
Bass RampDw	

Parámetros de sonidos orquestales

Hammer-Noises (Ruido del martillo)



El ataque de una nota contiene una porción impulsiva del sonido producido por el golpe del martillo en las cuerdas, amplificado y sostenido por la resonancia del cuerpo del piano. Este instrumento pone a disposición una función para reducir o aumentar este elemento del sonido.

Parámetro	Configuración
Sonido Hammer	-64 ~ 0 ~ +63

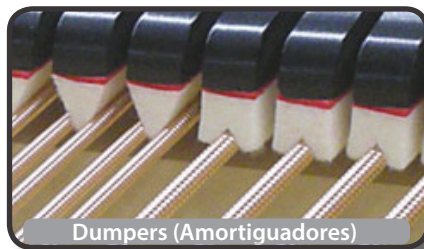
Key Off Noise (Ruido mecánico al soltar la tecla)

Al soltar las teclas se producen ruidos mecánicos proporcionales a la velocidad a la que se sueltan las mismas. Este comportamiento del instrumento acústico está reproducido por esta función.

Parámetro	Configuración
Ruido de clic off	-64 ~ 0 ~ +63

Damper Noise (Ruido de los amortiguadores)

Este es el ruido típico de un piano acústico cuando se pisa el pedal sostenido (todos los amortiguadores elevados) o cuando se suelta (todos los amortiguadores bajos).



Dampers (Amortiguadores)

Parámetro	Configuración
Damper Noise (Ruido de los amortiguadores)	-64 ~ 0 ~ +63

String Reso (Resonancia de las cuerdas)

Como en el piano acústico, cuando se mantienen presionadas algunas teclas y se suenan otras notas en el modo staccato (picado), se puede escuchar una multitud de armonías complementarias, gracias a la resonancia producida por el libre vibrar de las cuerdas a causa de las nuevas notas presionadas.



Amortiguadores elevados de las notas presionadas

Parámetro	Configuración
String Reso	-64 ~ 0 ~ +63

Damper Reso

Es el típico ruido generado por libre vibrar de las cuerdas (todos los amortiguadores levantados) cuando se presiona el pedal damper.

Parámetro	Configuración
Damper Reso	-64 ~ 0 ~ +63

Cabinet Reso (para Wurly, Ac. Guitarra y Arpa)

Gracias a este parámetro usted puede aumentar o disminuir la resonancia de la caja del mueble.

Parámetro	Configuración
Cabinet Reso	-64 ~ 0 ~ +63

Bell (para piano eléctrico)

El "bell sound" es característico de algunos pianos eléctricos que fueron especialmente populares en los años setenta.

Usted puede ajustar la cantidad de este sonido típico.

Parámetro	Configuración
Bell	-64 ~ 0 ~ +63

Click (para órgano de época)

El "click" de la tecla es típico de los órganos de época. Es un ruido eléctrico resultado de las teclas que entran en contacto. Se consideraba un defecto, a pesar de todos los esfuerzos por reducirlo nunca se llegó a eliminar del todo. A lo largo del tiempo el "click" fue algo característico para los músicos rock y modernos. Usted puede regular la cantidad de sonido "click" cuando presiona y suelta una tecla.

Parámetro	Configuración
Click	-64 ~ 0 ~ +63

Growl (para piano eléctrico)

Esto es una distorsión típica del sonido durante la fase ataque que da un efecto "growling". Gracias a este parámetro usted puede aumentar o disminuir el efecto.

Parámetro	Configuración
Growl	-64 ~ 0 ~ +63

Off Noise (para Clavinet, Harpsy, Church Organ, Piano e., Bass, Trumpet)

Usted puede ajustar la cantidad del efecto de ruido que algún instrumento produce cuando la tecla no está presionada.

Parámetro	Configuración
Ruido de Off	-64 ~ 0 ~ +63

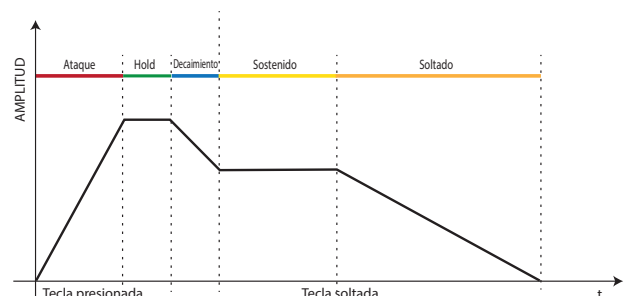
Ruido on (for Trumpet, Flugelhorn)

Este parámetro ajusta la cantidad de ruido de la trompeta cuando se presiona el pistón.

Parámetro	Configuración
Ruido de On	-64 ~ 0 ~ +63

Attack, Hold, Decay, Sustain y Release (For Brass, Strings, Pad, Choir, Synth)

Estos parámetros caracterizan el envolvente acústico. Cuando se presiona una tecla de strings, por ejemplo, produce una nota con volumen constante; el sonido muere rápidamente cuando la tecla se deja de presionar. Por el contrario, el sonido de una guitarra es fuerte justo después de que la cuerda se pellizca, y desaparece rápidamente. Intente cambiar el envolvente de un sonido mediante estos parámetros.



Parámetro	Configuración
Ataque	-64 ~ 0 ~ +63
Hold	
Decaimiento	
Sostenido	
Soltado	

Ride

Este parámetro aumenta o disminuye el volumen del sonido Ride Cymbals en el tono "Ac. Bass&Ride".

Parámetro	Configuración
Ride	-64 ~ 0 ~ +63

Ruido amp

Este parámetro simula el ruido del amplificador de graves.

Parámetro	Configuración
Ruido amp	-64 ~ 0 ~ +63

Ruido string

Este parámetro simula la resonancia de las strings bass.

Parámetro	Configuración
Ruido string	-64 ~ 0 ~ +63

Ruido tecla

Este parámetro simula el ruido de la tecla Saxophone.

Parámetro	Configuración
Ruido key	-64 ~ 0 ~ +63

Polifónico

Este parámetro se convierte en útil cuando se utilizan algunos instrumentos solistas como flauta, violín, saxofón, trompeta y acordeón.

Parámetro	Configuración	Descripción
Polifónico	Low, High, Last, Poly	<p>Low - La parte se convierte en monofónica y reproduce la nota más a la izquierda que ha tocado.</p> <p>High - La parte se convierte en monofónica y reproduce la nota más a la derecha que ha tocado.</p> <p>Last - La parte toca monofónica.</p> <p>Poly - La parte reproduce polifónicos.</p>

Blow

El blowing puede que sea la parte más importante de cualquier instrumento de viento de madera. Este parámetro simula la cantidad de soplado en un sonido de flauta.

Parámetro	Configuración
Blow	-64 ~ 0 ~ +63

Pluck

Este parámetro se utiliza para enfatizar los sonidos de "Pedal Bass" y "Pedal DoubleBs". Trabaja para enfatizar la fase de ataque del sonido.

Parámetro	Configuración
Pluck	-64 ~ 0 ~ +63

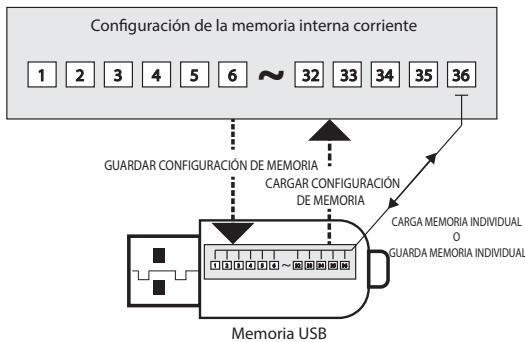
14 Trabajar con las memorias

Al usar las Memorias es mucho más rápido activar una de las funciones de COMBO J7, modificar las configuraciones, etc., durante su reproducción.

El instrumento proporciona algunas memorias (36 memorias) que le permiten almacenar casi todos los ajustes (o registros) que defina en el panel frontal y las distintas páginas. Las memorias adicionales se pueden importar directamente desde una memoria USB.

Acerca de las memorias y estructura del ajuste de la memoria

Las Memorias que usted crea se guardan en la memoria interna o en una memoria externa previamente guardadas en la memoria USB. Esto le permite preparar un conjunto de memorias para bodas, otro para actos de empresa, un tercero para aniversarios, etc.



Guardar sus configuraciones en la memoria interna

1. Modifique todas las configuraciones del modo en el que quiera guardarlas.

Para los detalles de las configuraciones memorizadas, consulte pág. 51.

2. Presione y mantenga presionado el botón [MEMORY/WRITE] hasta que el display muestre:



El indicador del botón [MEMORY/WRITE] se ilumina y se muestra la lista de memoria interna.

MEMO

Usted también puede seleccionar esta función presionando el botón [MENU] →MEMORY→WRITE.

3. Utilice el banco (familias de sonido) y los botones numéricos para seleccionar la posición que desee para reemplazar la memoria.

Usted también puede usar los botones [▲][▼] para desplazar el cursor dentro de la lista o seleccionar la memoria que desee reemplazar.

4. Presione el botón de función "SAVE" para confirmar.

El display cambia a:



5. Si desea dar un nombre a la nueva memoria, consulte "Asignación del nombre que usted ha especificado" (pág. 22) para los detalles.

6. Presione el botón de función "OK" para guardar la memoria.

La memoria se guardará y se mostrará la lista de memoria interna.



Recuperación de sus configuraciones de una memoria interna.

1. Presione el botón [MEMORY/WRITE].

El indicador del botón [MEMORY/WRITE] se ilumina fijo y se muestra la lista de memoria interna.



MEMO

Usted también puede seleccionar esta función presionando el botón [MENU] →MEMORY→RECALL.

2. Utilice el banco (familias de sonido) y los botones numéricos para recuperar la memoria que desee.

También puede utilizar los botones [▲][▼] para mover el cursor dentro de la lista para seleccionar la Memoria que desea recuperar y presione el botón de función "RECALL".

Se recupera la memoria y la pantalla muestra la memoria resaltada.



Guardar sus configuraciones en la memoria USB (disponible en comercio)

1. Conecte la memoria USB en la que desee guardar la memoria. Véase "Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)" (pág. 18).

2. Modifique todas las configuraciones del modo en el que quiera guardarlas.

3. Presione y mantenga presionado el botón [MEMORY/WRITE] hasta que el display muestre:



Se muestra la lista de memoria interna.

MEMO

Usted también puede seleccionar esta función presionando el botón [MENU] →MEMORY→WRITE.

4. Presione el botón de función [USB] para seleccionar la memoria de destino.

El display muestra una lista de todos los archivos y carpetas del dispositivo de almacenamiento USB que usted acaba de conectar.



Ahora usted puede guardar:

- En un Set Memoria previamente guardada. Continúe desde el punto (5)
- En un nuevo Set Memoria. Véase "Guardar en el nuevo Set Memoria" abajo.

Guardar en un Set Memoria previamente guardado

5. Utilice los botones [▲][▼] para desplazarse por los archivos y carpetas para seleccionar el Set Memoria.

Icono de Set Memoria	Extensión del archivo del Set Memoria
	.ref

Utilice el botón de función "OPEN" si debe entrar en una carpeta. Si usted abre una carpeta por error, presione el botón [←] para volver al nivel superior.

6. Presione el botón de función "OPEN" para recuperar el Set Memoria.

El display muestra la lista de memorias en el Set Memoria.



7. Utilice el banco (familias de sonido) y los botones numéricos para seleccionar la posición que desee para reemplazar la memoria.

También puede usar los botones [▲][▼] para desplazar el cursor dentro de la lista para seleccionar la memoria que desee guardar y pulse el botón de función «SAVE» (guardar).

8. Presione el botón de función "SAVE" para confirmar.

El display cambia a:



Se sugiere el nombre de la memoria actual.

9. Si desea dar un nombre a la nueva memoria, consulte "Asignación del nombre que usted ha especificado" (pág. 22) para los detalles.

10. Presione el botón de función "OK" para guardar la memoria.

La memoria se guardará y se mostrará la lista de memorias.



Guardar en el nuevo Set Memoria

1. Presione el botón de función "NEW SET" para crear un Set Memoria vacío.

Esta página le permite crear una lista nueva de Set Memoria cuyo nombre es seleccionado automáticamente por COMBO J7.



2. Si usted quiere dar un nombre a su nuevo Set Memoria, consulte "Asignación del nombre que usted ha especificado" (pág. 22) para los detalles.

3. Presione el botón de función "OK" para confirmar el nombre.

El display muestra contenidos del nuevo Set recién creado.



4. Utilice el banco (familias de sonido) y los botones numéricos para seleccionar la posición que desee escribir en la memoria.

También puede usar los botones [▲][▼] para desplazar el cursor dentro de la lista para seleccionar la memoria que desee guardar y pulse el botón de función «SAVE» (guardar).

5. Presione el botón de función "SAVE" para confirmar.

El display cambia a:



Se sugiere el nombre de la memoria actual.

6. Si desea dar un nombre a la nueva memoria, consulte "Asignación del nombre que usted ha especificado" (pág. 22) para los detalles.

7. Presione el botón de función "OK" para guardar la memoria.

La memoria se salvará y se mostrará la lista de memorias.



Recuperación de sus configuraciones de una memoria USB

1. Conecte la memoria USB en la que desee guardar la memoria. Véase "Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)" (pág. 18)..

Un icono USB aparece en el campo Iconos de la página principal. Véase "Página principal" (pág. 21).

2. Presione el botón [MEMORY/WRITE].

El indicador del botón [MEMORY/WRITE] se ilumina fijo y se muestra la lista de memoria interna.



MEMO

Usted también puede seleccionar esta función presionando el botón [MENU] →MEMORY→RECALL.

3. Presione el botón de función "USB".

El display muestra una lista de todos los archivos y carpetas del dispositivo de almacenamiento USB que usted acaba de conectar.



4. Utilice los botones [▲][▼] para desplazarse por los archivos y carpetas para seleccionar el Set Memoria.

Icono de Set Memoria	Extensión del archivo del Set Memoria
	.ref

Utilice el botón de función "OPEN" para entrar en una carpeta. Si usted abre una carpeta por error, presione el botón [↶] para volver al nivel superior.

5. Presione el botón de función "OPEN" para abrir el Set Memoria seleccionado.

El display muestra la lista de memorias:



6. Utilice el banco (familias de sonido) y los botones numéricos para recuperar la memoria que desee

También puede usar los botones [▲][▼] para desplazar el cursor dentro de la lista para seleccionar la memoria que desee recuperar y pulse el botón de función «RECALL» (recuperar).

7. Presione el botón de función "RECALL" para recuperar la memoria.

La memoria es recuperada y el display muestra la memoria destacada.



MEMO

Para ver en el display las memorias internas de nuevo, presione el botón de función "INTERNAL".

Renombrar una memoria

Esta función le permite cambiar el nombre de una memoria seleccionada.

1. Presione el botón [MENU] y seleccione MEMORY→RENAME.

Se muestra la lista de Memoria interna:



2. Utilice los botones [▲][▼] para mover el cursor dentro de la lista en la posición que usted quiera renombrar la memoria.

3. Presione el botón de función "RENAME" para confirmar.

El display cambia a:



4. Utilice el mando [DATA ENTRY] y los botones [◀][▶] para renombrar la Memoria. Consulte "Asignación del nombre que usted ha especificado" (pág. 22) para los detalles.

5. Presione el botón de función "OK" para confirmar el nombre.

La memoria se renombrará y se mostrará la lista de memoria interna.



Exportación de Set de memoria interna a la memoria USB

Utilice esta función para exportar el Set de memoria interna a la memoria USB (disponible en comercio).

Esta función es útil para crear grupos especiales para cada evento e importarlos según le convenga.

Usted también puede usar esta función para realizar el backup de las memorias internas.

1. Conecte una memoria USB a COMBO J7. Para los detalles consulte la pág.18

Un icono USB aparece en el campo Iconos de la página principal. Véase "Página principal" (pág. 21).

2. Presione el botón [MENU] y seleccione MEMORY→EXPORT SET.



El display muestra una lista de todos los archivos y carpetas del dispositivo de almacenamiento USB que usted acaba de conectar.



- Utilice los botones [▲][▼] para desplazarse por las carpetas para seleccionar la carpeta de destino.

Utilice el botón de función "OPEN" para entrar en una carpeta. Si usted abre una carpeta por error, presione el botón [←] para volver al nivel superior.

- Presione el botón de función "EXPORT" para confirmar su selección.

El display cambia a:



Un nombre para el Set Memory es sugerido por COMBO J7.

- Si usted quiere dar un nombre al Set Memoria, consulte "Asignación del nombre que usted ha especificado" (pág. 22)

- Presione el botón de función "OK" para exportar el Set Memoria.

Un mensaje confirma la operación.

NOTA

Hay que extraer siempre de manera segura la memoria USB antes de desconectarla físicamente de la toma USB. Antes de desconectar la memoria USB utilice la función "USB REMOVE". Véase "Extracción segura de la memoria USB" (pág. 18).

Importación de Set de memoria interna de la memoria USB.

Utilice esta función para importar Sets desde la memoria USB (disponible en comercios) a la memoria interna.

- Conecte una memoria USB que contenga Sets Memoria para COMBO J7. Para los detalles consulte la pág.18

Un icono USB aparece en el campo Iconos de la página principal. Véase "Página principal" (pág. 21).

- Presione el botón [MENU] y seleccione MEMORY→IMPORT SET.

El display muestra una lista de todos los archivos y carpetas del dispositivo de almacenamiento USB que usted acaba de conectar.



- Utilice los botones [▲][▼] para desplazarse por las carpetas para seleccionar el Set Memoria por importar.



Utilice el botón de función "OPEN" para entrar en una carpeta.

Si usted abre una carpeta por error, presione el botón [←] para volver al nivel superior.

- Presione el botón de función "IMPORT" para confirmar su selección.

Un mensaje confirma que el Set Memoria ha sido importado.

NOTA

Hay que extraer siempre de manera segura la memoria USB antes de desconectarla físicamente de la toma USB. Antes de desconectar la memoria USB utilice la función "USB REMOVE". Véase "Extracción segura de la memoria USB" (pág. 18).

Cómo recuperar automáticamente su configuración favorita en el encendido.

El COMBO J7 le da la posibilidad de tener su configuración favorita directamente en el inicio del instrumento. Para ello, siga el procedimiento siguiente:

- Ajuste todos los parámetros que desee al encender el instrumento.
- Presione el botón [MENU] y seleccione MEMORY→GUARDAR POR DEFECTO.



El instrumento le pregunta si desea que su configuración sea la predeterminada:



- Pulse el botón de función "Sí" para confirmar la operación. Pulse "No" para salir de la función,

El COMBO J7 puede reproducir archivos de audio en los formatos mp3 y WAV directamente desde una memoria USB que conecte a su puerto USB MEMORY.

Usted puede tocar en una canción backing.

El COMBO J7 reproduce los siguientes tipos de archivo:

Tipo de archivo	Extensión
Archivos Audio	.mp3
	.wav
	.aiff o .aif

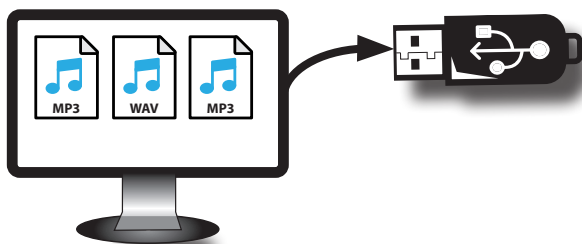
Antes de tocar canciones

Antes de poder reproducir audio (mp3 o WAV) en el COMBO J7, debe colocar las canciones en una memoria USB.

Para realizar estas operaciones necesita un ordenador personal .

Copia de archivos de audio a una memoria USB

1. Introduzca su memoria USB en la toma USB de su computadora.
2. Copie todos los archivos de audio en la memoria USB.



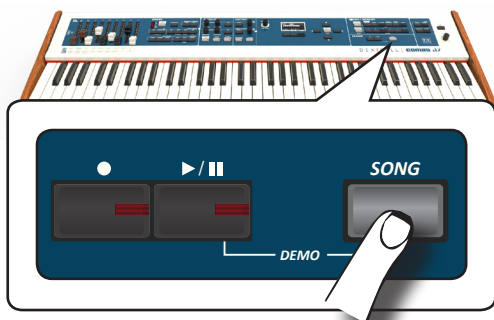
3. Desconecte su Memoria USB de forma segura.

Seleccionar y reproducir una canción

1. Introduzca una memoria USB que contenga canciones. Vea "Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)" (pág. 18) y "Antes de tocar canciones" (pág. 44).

Seleccione la canción

2. Pulse el botón [SONG] para entrar en el modo SONG (canción).



El display muestra la página principal "Song" y, si ya está cargada, el nombre de la canción actual.



3. Presione el botón de función "SONG LIST". El display muestra los contenidos de la memoria interna de la página "Song" (canciones).



4. Presione el botón de función "USB" si desea seleccionar una canción de la memoria USB. El display muestra los contenidos de la memoria USB.



5. Utilice los botones [▲][▼] para desplazarse por los archivos y carpetas.
6. Si la canción que necesita está ubicada dentro de una carpeta, primero debe seleccionar esa carpeta, presionar el botón de función "OPEN" para ver su contenido y seleccionar la canción. Si usted abre una carpeta por error, presione el botón de función "←" para subir un nivel.
7. Presione el botón de función "SELECT" para cargar la canción que usted quiera tocar.



El icono de la canción está destacado para indicar que se ha seleccionado.

Reproduzca la canción

8. Presione el botón [▶/||].
El indicador del botón [▶/||] se ilumina y empieza la reproducción de la canción.
9. Presione el botón [▶/||] de nuevo para poner en pausa la reproducción de la canción.
El botón [▶/||] se apaga.
10. Presione [▶/||] de nuevo para reanudar la reproducción.
11. Gire el mando [DATA ENTRY / SONG VOLUME] para ajustar el volumen de reproducción de la canción.
La página de nivel de canción se muestra temporalmente:



MEMO

El mando [DATA ENTRY / SONG VOLUME] cuando se selecciona un parámetro funciona como entrada de datos. En todos los demás casos, este selector permite ajustar el volumen del reproductor de canciones.

Controles útiles de la canción

COMBO J7 tiene controles útiles de la canción que le permiten ajustar el volumen, ir hacia adelante o hacia atrás en la reproducción dentro de la canción seleccionada actual, etc.

1. Cargue la canción que quiera reproducir. Véase "Seleccionar y reproducir una canción" (pág. 44).



2. Desde la página principal "Song", presione el botón de función "CONTROL".

El display muestra:



3. Utilice los botones [▲][▼] para seleccionar el parámetro de control.
4. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para elegir el tipo de efecto.

Parámetro	Valor	Descripción
Volumen	0~127	Ajuste el volumen del reproductor Puede ajustar directamente el volumen de la canción mediante el mando [DATA ENTRY / SONG VOLUME].
Time	Depende de la duración de la canción	<ul style="list-style-type: none"> • Presione [◀] para rebobinar dentro de la canción • Presione [▶] para avanzar dentro de la canción
Loop Mode	OFF, SONG, LIST	<p>"OFF": No hay loops. La reproducción se detiene al final de la canción seleccionada.</p> <p>"SONG": Repite continuamente la reproducción de la canción seleccionada. La reproducción de la canción se repite hasta que se selecciona una canción diferente o se detiene la reproducción de la canción.</p> <p>"LIST": Repite continuamente la reproducción de todos los archivos de música disponibles en una carpeta, en orden consecutivo. La reproducción se repite hasta seleccionar una canción diferente o detener la reproducción de la canción.</p>

El COMBO J7 le permite grabar su ejecución musical y guardarla en un dispositivo de almacenamiento USB.

Grabación como datos audio

Su ejecución se grabará como datos audio. La canción grabada la puede utilizar en su ordenador, teléfono y en cualquier lector audio.

NOTA

Para usar este método de grabación, usted debe conectar una unidad USB (vendida por separado) al puerto de memoria USB (pág. 18).

Acerca de los archivos de grabación

Los archivos de audio se guardan en la carpeta "Recording" de la memoria USB.

Si la carpeta "Recording" no existe, se crea automáticamente con la primera grabación.



Las canciones se guardan con un número progresivo diferente: rec_0001.wav, rec_0002.wav y así para las siguientes.

Grabación de la música como datos audio (WAVE).

Esta función es muy útil y permite realizar grabaciones estéreo de calidad profesional.

Usted puede reproducir directamente con lectores de música portátiles utilizando un ordenador.

La grabación se guarda en la memoria USB externa (disponible en comercio).

Además, el COMBO J7 le permite grabar todo lo que esté conectado a la toma AUDIO IN. Se puede reproducir una base audio de un lector externo conectado a la toma AUDIO IN, tocar sobre su instrumento para practicar y grabar la ejecución.

NOTA

- Necesitará una memoria USB (disponible en comercio) para grabar su ejecución.

Especificaciones del formato de grabación Audio

Formato Audio	Especificación
WAV	48 kHz, 32 bit, Estéreo

Antes de que empiece a grabar

1. Conecte la memoria USB en la que desee guardar los datos audio. Véase "Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)" (pág. 18).
2. Prepare todo lo que quiera grabar: seleccione el tono y el modo teclado que usted quiera usar para la ejecución.

Iniciar/parar una grabación

3. Presione el botón [●] (Rec) para iniciar a grabar.
El indicador del botón [●] se ilumina y COMBO J7 empieza a grabar lo que usted toca con el teclado.
4. Al final de la canción, presione el botón [●] (Rec) para detener la grabación.
La grabación se detiene y el botón indicador se apaga.
Su archivo audio se guarda en la carpeta "Recording" de la memoria USB.

NOTA

No desconecte la Memoria USB durante la grabación de la canción.

Escuchar la grabación

5. Presione el botón [▶/||] para escuchar su canción.

Si usted quiere grabar de nuevo, repita a partir del paso 3.

NOTA

Hay que extraer siempre de manera segura la memoria USB antes de desconectarla físicamente de la toma USB. Antes de desconectar la memoria USB utilice la función "USB REMOVE" (extraer USB). Véase "Extracción segura de la memoria USB" (pág. 18).

Cómo grabar su ejecución sobre una Canción Audio existente (Overdub)

Esta es una técnica usada en la grabación audio. Se puede, mientras se escucha una canción audio existente, tocar sobre la misma y grabar todo en una nueva canción. Se graba todo en una nueva canción.

1. Conecte la memoria USB en la que desee guardar los datos audio. Véase "Conexión de una memoria USB (disponible en comercios)" (pág. 18).
2. Prepare todo lo que quiera grabar.
3. Cargue una canción audio ya existente. Véase "Seleccione la canción" (pág. 44).
4. Presione el botón [●] (Rec) para iniciar a grabar.
5. Presione el botón [▶/||] para empezar la reproducción de la canción audio de fondo.
6. Ejecute su pieza mientras escucha la base de la canción.
7. Al final de la canción, presione el botón [●] (Rec) para detener la grabación.
La grabación se detiene y el [●] indicador se apaga.
8. Presione el botón [▶/||] para escuchar su canción.

17 Tocar con bases de acompañamiento Audio

Gracias a la aplicación X MURE® y usted podrá reproducir COMBO J7 sus melodías preferidas mientras controla un modelo audio.



X MURE® es un producto software de DEXIBELL®

QUÉ ES X MURE

- X-MURE es una aplicación que funciona en iPhone o iPad.
- Al usar "Armonía Poly Fragmentor", el primer algoritmo en el mundo capaz de modificar las pistas audio en tiempo real, permite reproducir música en formato audio directamente en la pantalla de su iPad / iPhone y un instrumento musical conectado mediante USB.
- "X MURE" no usa generadores de sonidos, instrumentos virtuales o "MIDI Standard Files". Se basa exclusivamente en las pistas audio grabadas por instrumentos musicales reales, no simula la realidad...es real.

QUÉ PUEDE HACER CON X MURE

- Controlar las pistas audio de X MURE tocando una progresión de acordes con COMBO J7.
- Cree sus propias piezas musicales preferidas utilizando innumerables géneros musicales o cree un nuevo éxito musical.

QUÉ NECESITA PARA USAR X MURE

- El COMBO J7 Órgano digital
- Kit de conexión de máquina fotográfica Apple iPad (conectores de máquina fotográfica fabricados por Apple Inc.).
- Cable USB (tipo A-macho - tipo B-macho: disponible en comercio).
- Cable Audio (conectores 3,5 mm).
- Descargue la aplicación X MURE desde App Store.

Conexión a su dispositivo móvil

1. Conecte el iPad con su COMBO J7 usando un conector USB de cámara de fotos y un cable USB.



1. Gire el selector [VOLUME] hacia la posición lower para poner al mínimo el volumen.
2. Conecte el conector INPUT del COMBO J7 panel trasero a la salida audio de su dispositivo móvil. Véase "Conexión dispositivos de reproducción digital" (pág. 17).

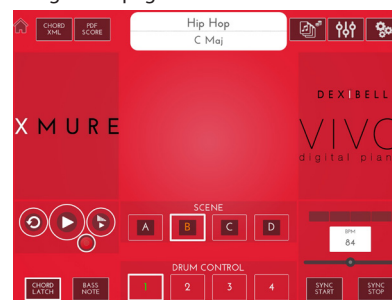
Tocar con la aplicación X MURE

1. Encienda su COMBO J7 y su iPad.
2. Toque el icono X MURE en su iPad para abrir la aplicación. Ahora usted tiene tres posibles elecciones:



3. Toque el icono Dexibell VIVO para obtener las máximas prestaciones con COMBO J7.

Aparece la siguiente página:



4. Toque una nota en el teclado para que X MURE sepa qué parte quiere usar usted para controlarlo.
5. En X MURE seleccione el modelo de audio que quiera reproducir.
6. Toque el icono "play" de la aplicación X MURE.

El modelo empieza a sonar.

MEMO

Usted puede utilizar un pedal para reproducir o detener la reproducción de un modelo. Véase "CONTROL" (pág. 53).

7. Toque unos acordes en el teclado. El modelo audio sigue su progresión de acordes.
8. En X MURE toque el botón icono "A", "B", "C", "D" para elegir una escena diferente.

MEMO

Usted puede utilizar un pedal para seleccionar una escena diferente. Véase "CONTROL" (pág. 53).

9. En X MURE toque el botón icono "1", "2", "3", "4" para elegir un modelo de batería diferente.

MEMO

Usted puede usar un pedal para seleccionar un modelo de batería diferente. Véase "CONTROL" (pág. 53).

Bluetooth® Conectividad Audio

El COMBO J7 lleva función audio Bluetooth®.

Gracias a esta tecnología, usted podrá transmitir música en el modo wireless desde un dispositivo móvil Bluetooth®, tableta u ordenador, a COMBO J7.



Operaciones preliminares, Asociar un dispositivo móvil

La primera vez que usted utiliza un dispositivo móvil nuevo, debe "asociarlo" a su dispositivo para que ambos dispositivos sepan cómo conectarse de manera segura los unos con los otros.



NOTA

Le rogamos que tenga en cuenta que la explicación para asociar su dispositivo móvil con COMBO J7 es solo un ejemplo. Las operaciones para asociar su dispositivo móvil pueden ser diferentes de nuestra explicación y depende del sistema de funcionamiento de su dispositivo. Para los detalles, por favor tome como referencia el manual de instrucciones de su dispositivo móvil.

1. Sitúe el dispositivo móvil a no más de 1 metro (3 ft) de COMBO J7.

NOTA

Durante la operación de asociación, asegúrese de que otros dispositivos estén apagados o fuera del alcance.

2. Asegúrese de que COMBO J7 sea visible a otros dispositivos. Para hacerlo, presione el botón [MENU] y seleccione la página Bluetooth®.

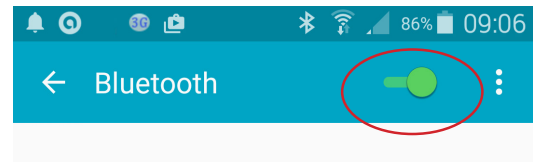


3. Utilice los botones [▲][▼] para seleccionar el parámetro "Visible".

4. Utilice el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀][▶] para ajustar a «On».

Ahora su piano es visible a los otros dispositivos .

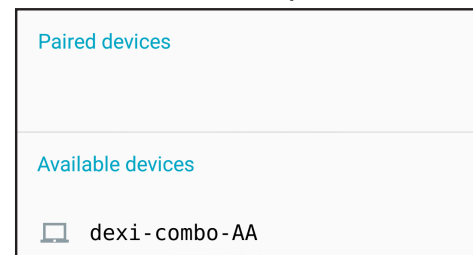
5. En el dispositivo móvil que usted quiere conectar, encienda la función Bluetooth® y, si es necesario, busque dispositivos disponibles.



Para detalles sobre cómo activar la función Bluetooth®, tome como referencia el manual de instrucciones de su dispositivo móvil.

La lista de dispositivos disponibles ahora se muestra en su dispositivo móvil.

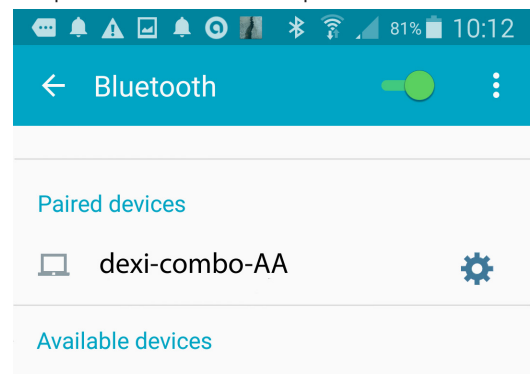
6. Seleccione el dispositivo "dexi-combo-xx" que se muestra en la lista Bluetooth® de su dispositivo móvil.



En el ejemplo de arriba el nombre del dispositivo es "dexi-combo-AA".

7. Si el dispositivo móvil y COMBO J7 le piden confirmación de la conexión mostrando la pantalla "passkey", confirme en su dispositivo móvil.

Cuando tiene lugar la asociación "dexi-combo-xx" se añade a la lista de dispositivos asociados en el dispositivo móvil.



8. Seleccione el dispositivo "dexi-combo-xx" que se muestra en la lista de dispositivos asociados de su dispositivo móvil.

Ahora la conexión se ha establecido y se muestra un icono Bluetooth® en el menú principal. Los datos musicales reproducidos por el dispositivo móvil ahora se pueden escuchar a través de COMBO J7.

MEMO

Para los detalles, tome como referencia el manual de instrucciones de su dispositivo móvil.

MEMO

Una vez que los dispositivos se han asociado, no hace falta realizar la asociación de nuevo. Véase "Conexión a un dispositivo móvil ya asociado" (pág. 49) para conectar COMBO J7 con un dispositivo móvil y asociado.

NOTA

Es necesario realizar de nuevo la asociación si se realiza un "Factory Reset" (pág. 35).

Conexión a un dispositivo móvil ya asociado

NOTA

Le rogamos que tenga en cuenta que la explicación para conectar su dispositivo móvil con COMBO J7 es solo un ejemplo. Las operaciones para conectar su dispositivo móvil pueden ser diferentes de nuestra explicación y depende del sistema de funcionamiento de su dispositivo. Para los detalles, por favor tome como referencia el manual de instrucciones de su dispositivo móvil.

- 1. Sitúe el dispositivo móvil a no más de 1 metro (3 ft) de COMBO J7.**
- 2. Si es necesario, active la función Bluetooth® en el dispositivo móvil.**
- 3. Seleccione el dispositivo "dexi-combo-xx" que se muestra en la lista Bluetooth® de su dispositivo móvil.**

Los datos musicales reproducidos por el dispositivo móvil ahora se pueden escuchar a través de COMBO J7.

MEMO

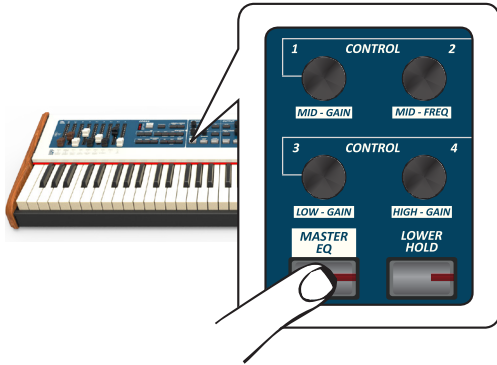
Para los detalles, tome como referencia el manual de instrucciones de su dispositivo móvil.

19 Ecuador Master

COMBO J7 cuenta con un útil Ecuador Master. Usted puede ajustar Low Gain, Middle Frequencies, Middle Gain y High gain para obtener el mejor sonido posible cuando escuche mediante diferentes sistemas de reproducción o adapte la respuesta del sonido de la habitación.

Controles "Real Time"

1. Presione el botón "MASTER EQ" para ajustar los parámetros del ecualizador con los selectores (1, 2, 3, 4).



Ahora los selectores están asignados a los parámetros del ecualizador.

2. Gire uno de los selectores para ajustar el parámetro deseado.

La siguiente ventana temporal muestra:



3. Utilice los otros selectores para elegir la mejor ecualización.

Para más información sobre los parámetros del Ecuador Master, consulte "MASTER EQ" (pág. 53).

4. Presione el botón "MASTER EQ" de nuevo para salir de este entorno.

Ajuste del Ecuador Master

El ecualizador le da la posibilidad de aumentar o reducir el nivel de las frecuencias del sonido bajas y/o altas. Ajuste los parámetros del EQ Master para obtener el mejor resultado posible durante la escucha a través de los diferentes sistemas de reproducción como auriculares o altavoces externos.

1. Presione y mantenga presionado el botón [MASTER EQ] hasta que el display muestre:

Se muestra la lista de parámetros.



MEMO

Usted también puede seleccionar esta función presionando el botón [MENU] → EFFECTS → MASTER EQ.

1. Utilice los botones [▲], [▼] para seleccionar el parámetro y use el mando [DATA ENTRY] o los botones [◀] [▶] para ajustar el valor.

Parámetro	Configuración	Descripción
High Gain	-12~ 0 +12 dB	Utilice este parámetro para configurar el nivel de la frecuencia alta. Los valores positivos aumentan (aumentan el volumen de) esa frecuencia. Los valores negativos lo moderan (atenúan).
Mid Freq	200 ~ 8000 Hz	Este parámetro le permite ajustar la frecuencia de corte en las medias frecuencias.
Mid Gain	-12~ 0 +12 dB	Utilice este parámetro para ajustar el nivel de la frecuencia MID seleccionada. Los valores positivos aumentan (aumentan el volumen de) esa frecuencia. Los valores negativos lo moderan (atenúan).
Low Gain	-12~ 0 +12 dB	Utilice este parámetro para configurar el nivel de baja frecuencia. Los valores positivos aumentan (aumentan el volumen de) esa frecuencia. Los valores negativos lo moderan (atenúan).

Preconfiguración del Ecuador Master

COMBO J7 está equipado con algunas configuraciones de fábrica que pueden ser útiles en situaciones particulares o ser una buena base desde la que iniciar. Se puede elegir empezar con una de estas configuraciones, después personalizarla hasta lograr el resultado deseado y guardar todo en la zona usuario.

1. En la página "MASTER EQ" presione el botón de función "PRESET".



2. Utilice los botones [▲], [▼] para seleccionar la preconfiguración deseada.
3. Presione el botón de función "SELECT" para confirmar su elección. El icono "EQ" se destacará para señalar que la preconfiguración se ha cargado.

Memorización de su "User preset" (preconfiguración usuario)

Realice los ajustes necesarios para obtener el sonido que más le guste.

1. En la página "MASTER EQ", presione el botón de función "SAVE".



2. Si usted lo desea, puede dar un nombre a la preconfiguración presionando el botón de función "RENAME". Para los detalles de cómo cambiar el nombre, consulte "Asignación del nombre que usted ha especificado" (pág. 22).
3. Presione el botón de función "WRITE" para memorizar su preconfiguración. El display muestra un mensaje de confirmación.

20 Opciones del MENÚ (Sección avanzada)

El botón [MENU] de COMBO J7 proporciona el acceso a los parámetros disponibles y las funciones.

Procedimiento general

1. Presione el botón [MENU].

El display cambia a:



2. Utilice los botones [▲] [▼] para seleccionar la entrada del grupo de función deseado.

3. Presione el botón [▶] para ir al display de la página donde puede editar los parámetros de grupo de selección, o ejecutar el mando de selección.

Para más detalles sobre la selección de parámetros, consulte "Desplazamiento del cursor y configuración de los valores de parámetro" (pág. 22).

Están disponibles los siguientes parámetros y funciones:

Grupo de parámetros

CONFIGURACIÓN Grupo de parámetros	52
CONFIGURACIÓN UPPER	52
Nivel	52
Panpot	52
Octave	52
Mute	52
COUPLED SETTING	52
Nivel	52
Panpot	52
Octave	52
Mute	52
Coarse Tune	52
Fine Tune	52
Nota grave	52
Nota aguda	52
LOWER SETTING	52
CONFIGURACIÓN PEDAL	52
KEYBOARD TOUCH	52
OCTAVE	52
Upper	53
Coupled	53
Lower	53
Pedal	53
TRANSPOSE (TRANSPOSICIÓN)	53
SPLIT MODE	53
Punto de split	53
T2L EDITOR	53
EFFECTO	53
UPPER FX	53
COUPLED FX	53
LOWER FX	53
PEDAL FX	53
REVERBERACIÓN	53
MASTER EQ	53
CONTROL	53
PEDAL DAMPER (resonancia)	53
Upper	53
Coupled	53

Lower	53
Pedal	53
PEDAL ASSIGN 1	53
Funct	54
Upper	54
Coupled	54
Lower	54
Pedal	54
PEDAL ASSIGN 2	54
Funct	54
Upper	54
Coupled	54
Lower	54
Pedal	54
PEDAL "EXPRESSION"	54
Funct	54
Organ	54
Upper	54
Coupled	54
Lower	54
Pedal	54

TUNING	54
MASTER TUNE	54
TEMPERAMENTO	55
Equal Flat	55
Equal Stretch (default)	55
VIVO Stretch	55
Vallotti	55
Just Major	55
Pythagorean	55
Mean-Tone	55
Werckmeister III	55
Kimberger III	55
User 1, User 2, User 3	55

MEMORIA	56
----------------------	-----------

USB REMOVE	56
-------------------------	-----------

AUDIO INPUT	56
LEVEL	56

BLUETOOTH	56
------------------------	-----------

MIDI	56
RECEPTION	57
Upper, Coupled, Lower, Pedal	57
Status	57
Channel	57
Shift	57
Modulation	57
Volumen	57
Panpot	57
Expression	57
Reverb	57
Chorus	57
Hold	57
Sostenido	57
Soft	57
PG (Program Change)	57
PB (Pitch Bender)	57
Memory	57
Status	57
Channel	57
Memory	57
Status	57
Channel	57
TRANSMISSION	58
Main, Coupled, Lower	58
Status	58
Channel	58
Shift	58

Local	58
Modulation	58
Volumen	58
Panpot	58
Expression	58
Reverb	58
Chorus	58
Hold	58
Sostenido	58
Soft	58
PG (Program Change)	58
PB (Pitch Bender)	58
Memory	58
Status	58
Channel	58
Memory	58
Status	58
Channel	58
Común	58
Active Sensing (FEH)	58
MIDI SET	58
SAVE MIDI SET	59
GLOBAL	59
Auto OFF (Apagado automático)	59
Pedal	59
Motor Slider	59
BIBLIOTECA DE SONIDOS	59
FACTORY RESET	59
VERSION INFO	59

PARÁMETROS ÁREA MEMORIA

Los parámetros se pueden guardar en diferentes zonas de la memoria. La siguiente tabla le muestra cómo saber en qué zona está guardado.

Icons	Descripción
	Este símbolo indica que el parámetro o grupo de parámetros se pueden almacenar en el área de la memoria interna. Véase "Trabajar con las memorias" (pág. 40).
	Este símbolo indica que el parámetro o grupo de parámetros se pueden almacenar en el área global de la memoria interna. El área global de la memoria interna se guarda automáticamente cuando usted apaga el instrumento.
NOTA	Utilice el botón apropiado para apagar el instrumento. No desconecte el alimentador de la toma de corriente antes de que el instrumento se apague.

En este grupo de parámetros usted puede tener acceso a configuraciones importantes de su instrumento.



► **CONFIGURACIÓN UPPER**

Aquí puede editar parámetros relacionados con la parte Upper del teclado

Parámetro	Configuración	Descripción
Nivel	0 ~ 127	Ajuste del volumen de la parte Upper del teclado. Si selecciona "0" significa que la parte en cuestión ya no se oye.
Panpot	-64 ~ 0 ~ +63	Utilice este parámetro para ajustar el posicionamiento estéreo del instrumento seleccionado. "0" significa "sin cambios", el valor negativo desplaza el instrumento hacia la izquierda, y los valores positivos lo desplazan hacia la derecha.
Octave	-4 ~ 0 ~ +4	Utilice este parámetro para transponer el instrumento seleccionado arriba o abajo de 4 octavas.
Mute	OFF, ON	Seleccione "ON" para silenciar la parte del teclado.

► **COUPLED SETTING**

Contiene los parámetros para la parte Coupled.

Parámetro	Configuración	Descripción
Nivel	0 ~ 127	Las mismas configuraciones de la parte Upper. Véase arriba.
Panpot	-64 ~ 0 ~ +63	
Octave	-4 ~ 0 ~ +4	
Mute	OFF, ON	Seleccione "ON" para silenciar la parte del teclado.
Coarse Tune	-24 ~ 0 ~ +24	El Coarse y Fine Tune se usan para crear modelos de interferencia entre dos sonidos con frecuencias ligeramente diferentes. Cambia el tono en intervalos de semitono.
Fine Tune	-99 ~ 0 ~ +99	Cambia el tono en pasos de 1 centésimo (1/100 semitono).
Nota grave	A0 ~ B7	Puede ajustar el rango de teclado para la parte Coupled.
Nota aguda	Bb0 ~ C8	

► **LOWER SETTING**

Contiene los parámetros para la parte Lower del teclado.
Las mismas configuraciones de la parte Upper. Véase arriba.

► **CONFIGURACIÓN PEDAL**

Contiene los parámetros para la parte Pedal del teclado.
Las mismas configuraciones de la parte Upper. Véase arriba.

► **KEYBOARD TOUCH**

Véase "Regulación de la respuesta del teclado (Key Touch)" (pág. 35).

► **OCTAVE**

CONFIGURACIÓN Grupo de parámetros

[MENU] botón → SETTING



Parámetro	Configuración	Descripción
Upper	-4 ~ 0 ~ +4	Utilice este parámetro para transponer la parte de teclado seleccionado arriba o abajo de 4 octavas.
Coupled	-4 ~ 0 ~ +4	
Lower	-4 ~ 0 ~ +4	
Pedal	-4 ~ 0 ~ +4	

► **TRANPOSE (TRANSPOSICIÓN)**

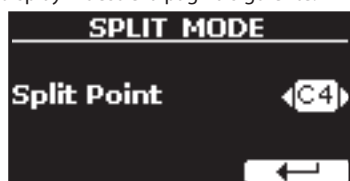
Esta función le permite transponer la entonación de COMBO J7 en pasos de semitonos. Según el modo de configuración, esta transposición se aplica a todas las secciones o solo a una configuración específica. Para más detalles consulte "Transposición del tono del teclado" (pág. 34).

► **SPLIT MODE**

Este parámetro le permite configurar el punto de división del teclado.

MEMO

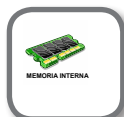
Usted también puede seleccionar estos parámetros presionando y manteniendo presionado el botón [LOWER] o [PEDAL] hasta que el display muestre la página siguiente:



Parámetro	Configuración	Descripción
Punto de split	F1 ~ E7 Predeterminado: F3	Véase "Cómo cambiar el punto de división" (pág. 29).

T2L EDITOR

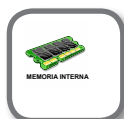
Botón [MENU] → T2L EDITOR



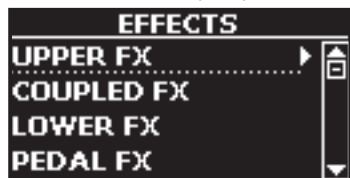
Véase "Personalice sus Sonidos (T2L)" (pág. 36).

EFFECTO

Botón [MENU] → EFFECTO



Su instrumento contiene dos multiefectos (FX-A y FX-B) procesador que se puede usar para la elaboración de cualquier parte del teclado que desee.



► **UPPER FX**

Esta selección proporciona el acceso a las páginas de visualización donde usted puede ajustar los parámetros de los efectos de la parte Upper de COMBO J7.



Para los detalles sobre los parámetros de los efectos, tome como referencia "Tipos de efectos y lista de parámetros" en la tabla de pág. .

Para más detalles sobre la selección de FXs y los respectivos parámetros, consulte 60.

► **COUPLED FX**

Contiene los parámetros efecto para la parte Coupled.
Las mismas configuraciones de la parte Upper. Véase arriba.

► **LOWER FX**

Contiene los parámetros efecto para la parte Lower del teclado.
Las mismas configuraciones de la parte Upper. Véase arriba.

► **PEDAL FX**

Contiene los parámetros efecto para la parte Pedal del teclado.
Las mismas configuraciones de la parte Upper. Véase arriba.

► **REVERBERACIÓN**

Véase "Añadir reverberación al sonido" (pág. 33).

► **MASTER EQ**

Por favor consulte "Ajuste del Ecuador Master" (pág. 50).

CONTROL

Botón [MENU] → CONTROL



Este grupo de parámetros está relacionado con los controles de pedal. El COMBO J7 le permite gestionar y asignar varias funciones a los pedales conectados con las tomas de PEDAL. Véase "Conexión de los pedales" (pág. 16).

Aquí usted puede asignar funciones

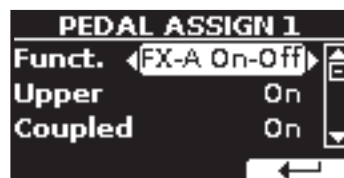


► **PEDAL DAMPER (resonancia)**



Parámetro	Configuración	Descripción
Upper	Off, On	Off: Seleccione "OFF" si no necesita el pedal "damper".
Coupled		On: Seleccione "On" si necesita el damper pedal en la parte keyboard.
Lower		
Pedal		

► **PEDAL ASSIGN 1**



Parámetro	Configuración	Descripción	
Funct.	OFF, Sostenido, Soft, Damper, FXA On-Off, FXB On-Off, Mem. Ant, Mem. Siguiente, Rotary On/Off, Rotary S/F, Rotary Brake, Perc. On/Off, VibChoOn/Off, Drive On/Off, Morph On/Off, Part On/Off, XMure FillUp, XMure FillDw, XMure SceneUp, XMure SceneDw, XMure Play, XMure Ending.	OFF: Ninguna función asignada. Véase "Explicación de las funciones del Pedal" (pág. 54). MEMO Algunas funciones son comandos que no necesitan especificar la parte (Upper, Coupled, Lower o Pedal).	
	Predeterminado: Rotary S/F		
	Upper	Off, On	Off: Seleccione "OFF" si no necesita el pedal.
	Coupled		On: el pedal se asigna a la parte específica.
	Lower		
Pedal			

► PEDAL ASSIGN 2



Parámetro	Configuración	Descripción	
Funct.	OFF, Sostenido, Soft, Damper, FXA On-Off, FXB On-Off, Mem. Ant, Mem. Siguiente, Rotary On/Off, Rotary S/F, Rotary Brake, Perc. On/Off, VibChoOn/Off, Drive On/Off, Morph On/Off, Part On/Off, XMure FillUp, XMure FillDw, XMure SceneUp, XMure SceneDw, XMure Play, XMure Ending.	OFF: Ninguna función asignada. Véase "Explicación de las funciones del Pedal" (pág. 54). MEMO Algunas funciones son comandos que no necesitan especificar la parte (Upper, Coupled, Lower o Pedal).	
	Predeterminado: VibChoOn/Off		
	Upper	Off, On	Off: Seleccione "OFF" si no necesita el pedal.
	Coupled		On: el pedal se asigna a la parte específica.
	Lower		
Pedal			

Explicación de las funciones del Pedal

Función	Descripción
Sostenido	El pedal se usa como Sostenido.
Soft	El pedal se usa como Soft. El pedal "soft" reduce el volumen y varía el timbre del sonido mientras esté presionado.

Función	Descripción
Damper	El pedal se usa como damper.
FXA On-Off FXB On-Off	Le permite pasar el MFXA/B de on a off.
Mem. Ant Mem. Siguiente	Le permite seleccionar la memoria siguiente o anterior.
Rotary On/Off	Pone el rotary en on o en off.
Rotary S/F	Esta función alterna entre las velocidades Rotary rápida y lenta. Tiene la misma función que el botón [FAST / SLOW] en la sección del panel ROTARY
Freno Rotary	Esta función detiene gradualmente la rotación Tiene la misma función que el botón [BRAKE] en la sección del panel ROTARY.
Perc On/Off	Añadir o no la percusión. Tiene la misma función que el botón [ON] en la sección del panel PERCUSSION.
VibChoOn/Off	Activa o desactiva el efecto vibrato o chorus. Tiene la misma función que el botón [ON] en la sección del panel VIBRATO / CHORUS.
Drive On/Off	Este es el efecto típico del amplificador de tubo de vacío. Añadir o no el efecto overdrive tiene la misma función que el botón [OVERDRIVE] en la sección del panel ORGAN.
Morph On/Off	Activa o desactiva la función morphing. Tiene la misma función que el botón [MORPHING] en la sección del panel TW.
Part On/Off	Activa o desactiva la parte de teclado seleccionada.
XMure FillUp XMure FillDw	Al usar estas funciones usted puede seleccionar un sucesivo o anterior modelo de batería en la aplicación XMure®.
XMure SceneUp XMure SceneDw	Estas funciones le permiten cambiar escena del acompañamiento en la aplicación XMure®.
XMure Play	Inicie o detenga la reproducción de un modelo XMure®.
Xmure Ending	Seleccione la combinación de Ending

► PEDAL "EXPRESSION"



Parámetro	Configuración	Descripción
Funct.	Expression, Modulation	Expression: El pedal se asigna para la expresión. Modulation: El pedal se asigna para la modulación.
Organ	Off, On	Off: Seleccione "OFF" si no necesita el pedal "expression". On: el pedal se asigna a la parte específica.
Upper		
Coupled		
Lower		
Pedal		

TUNING

Botón [MENU] → TUNING



► MASTER TUNE



Configuración	Descripción
415.30 Hz~ 440.00 Hz~ 466.10 Hz	Seleccione la afinación deseada.
"440.00 Hz" Botón de función	Utilice los botones de función "440.00 Hz" y "442.00 Hz" para afinar el instrumento a estos valores.
"442.00 Hz" Botón de función	

Alguna información sobre el Master Tune

Los instrumentos están generalmente acordados a 440 Hz (LA central), frecuencia adoptada al inicio del siglo XX como respuesta a muchos estándares precedentes. Desde el final del siglo XVIII e inicio del XIX la entonación se aumenta gradualmente pasando de 415 Hz a 435 Hz durante el final del siglo XIX. Aunque el estándar es de 440 Hz, algunas orquestas, sobre todo en Europa, usan un estándar de entonación más alto, como 444 Hz.

▶ TEMPERAMENTO



NOTA

Esta función no funciona cuando se selecciona un órgano tipo TW1, TW2, FARF o VX.

Los instrumentos modernos están afinados con una escala afinada llamada "Equal Stretch", en la que cada par de valores adyacentes está separado por el mismo intervalo.

Hay otras escalas usadas en diferentes estilos de música. En la música moderna de la cultura occidental las escalas son diferentes respecto a la vieja música clásica. En la época de Bach las escalas estaban basadas en la nota A alrededor de los 415 Hz. En la época de Handel la frecuencia A era 422.5 Hz y actualmente es 440.0 Hz.

Configuración	Descripción
Equal Flat	Este tuning divide cada octava en 12 pasos iguales (intervalos).
Equal Stretch (default),	Equal Stretch: Esta afinación es una corrección de Equal Flat. Una ventaja es la corrección de la disonancia que la Equal Stretch confiere a la quinta perfecta.
VIVO Stretch	Este tuning es similar al Equal Stretch con pequeños ajustes para que sea más adecuado para sonidos de piano.
Vallotti	Este tuning es el estándar para muchos músicos barrocos actuales.
Just Major	Esta es una escala para piezas en clave mayor.
Pythagorean	Este sistema fue inventado en la Grecia antigua. Resuelve la ambigüedad de las cuartas y de las quintas. Aunque las terceras son a veces imperfectas, las melodías son más claras.
Mean-Tone	Una escala que añade algunos compromisos al temperamento correcto pero facilita la transposición.

Configuración	Descripción
Werckmeister III	Una combinación del "Mean Tone" y temperamentos "Pythagorean", esta afinación permite reproducir en cualquier clave.
Kimberger III	Como resultado de las mejoras aportadas al "Mean Tone" y "Just temperaments", esta escala es relativamente tolerante hacia la transposición y se puede usar en todas las claves.
User 1, User 2, User 3	User 1, User 2, User 3: Estas configuraciones se refieren a los sistemas de afinación programada por usted mismo (o alguien más).

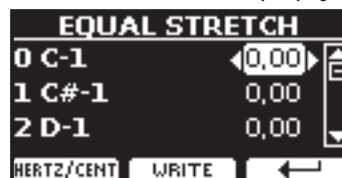
1. Seleccione su escala temperada preferida.
2. Presione el botón de función "RECALL" para cargar las escalas.
La escala temperada es recuperada.

Editar escala Equal Flat, Equal Stretch o Vivo Stretch

Si selecciona la escala Equal Flat, Equal Stretch o Vivo Stretch:

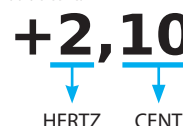
Aparece el botón de función "EDIT".

1. Presione el botón de función "EDIT" para programar su escala.



En el ejemplo anterior hemos seleccionado la escala Equal Stretch.

2. Para seleccionar una nota, utilice el [▲][▼] o toque una nota en el teclado.
3. Utilice los botones [◀][▶] o el selector [DATA ENTRY] para modificar la afinación de la nota seleccionada.
4. Presione el botón de función [HERTZ/CENT] para cambiar la afinación en pasos de 1/100 de cent.



Configuración	Descripción
-99.99 ~ 0 ~ +99.99 (cent)	Ajuste la afinación de la nota.

5. Presione el botón de función "WRITE" para guardar su escala.

Aparece la siguiente página:



6. Utilice los botones [▲][▼] para seleccionar la escala USER donde desea guardar su escala.
7. Presione el botón de función "WRITE" para guardar su escala.
Aparecerá un mensaje de confirmación.

Si usted selecciona una escala diferente del temperamento equal:

1. Se si selecciona una escala diferente del temperamento equal como Pythagorean, Mean-Tone, Werckmeister III, Kimberger III y Just Major y Minor Equal, se puede especificar la nota fundamental:
Aparece el botón de función "ROOT NOTE".



- Presione el botón de función "ROOT NOTE" si desea especificar la nota fundamental.



- Seleccione la nota fundamental.

Configuración	Descripción
C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B	Seleccione la nota fundamental de la escala temperada.

- Presione el botón de función "←" para volver a la página anterior.

Si usted selecciona una de las escalas USER:

Aparece el botón de función "EDIT".



- Presione el botón de función "EDIT" para programar su escala.



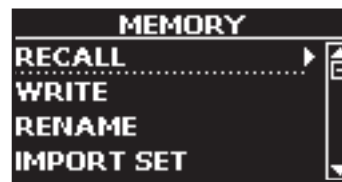
- Para seleccionar una nota, utilice el [▲][▼] o toque una nota en el teclado.
- Utilice los botones [◀][▶] o el selector [DATA ENTRY] para modificar la afinación de la nota seleccionada.
- Presione el botón de función [HERTZ/CENT] para cambiar la afinación en pasos de 1/100 de cent.

Configuración	Descripción
-99.99 ~ 0 ~ +99.99 (cent)	Ajuste la afinación de la nota.

- Presione el botón de función "WRITE" para guardar su escala. Aparecerá un mensaje de confirmación.
- Presione el botón de función "←" para volver a la página anterior.

MEMORIA

Botón [MENU] →MEMORY



Para la explicación de esta sección tome como referencia "Trabajar con las memorias" (pág. 40).

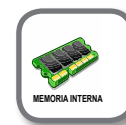
USB REMOVE

Botón [MENU] →SACAR USB

Antes de desconectar la memoria USB, utilice esta función para extraerla con seguridad. Véase "Extracción segura de la memoria USB" (pág. 18).

AUDIO INPUT

[MENU] botón →AUDIO INPUT

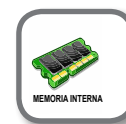


▶ LEVEL

Configuración	Descripción
0~127	Aquí puede ajustar el nivel de input de las señales recibidas por la toma Audio In.

BLUETOOTH

Botón [MENU] →BLUETOOTH



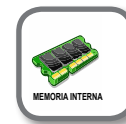
COMBO J7 está equipado con función audio Bluetooth®.

Gracias a esta tecnología, usted podrá transmitir música en el modo wireless desde un dispositivo móvil Bluetooth®, tableta u ordenador, a COMBO J7.

Véase "Función inalámbrica" (pág. 48).

MIDI





Botón [MENU] →MIDI



Este grupo le permite configurar los parámetros MIDI. Usted puede transferir los datos MIDI entre el COMBO J7 y su software sequencer u otro dispositivo MIDI.

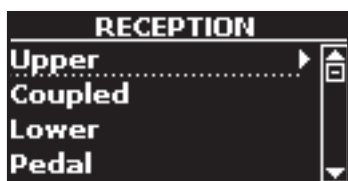


Aquí encontrará una breve explicación de COMBO J7 de las partes del teclado:

Part	Descripción
Upper	Si se selecciona un sonido orquestal o de órgano, la nota reproducida en la reproducción upper del teclado se envía a la parte Upper. Parte Upper 
Coupled	Esta parte se puede combinar con la parte Upper. Para hacer esto presione el botón [COUPLED]. La segunda parte (Coupled Part) sonará en todo el teclado combinada con la parte Upper. Parte Upper + Parte Coupled 
Lower	Esta parte se activa pulsando el botón [LOWER]. El teclado se divide automáticamente en dos mitades: Izquierda y derecha. La zona del teclado a la izquierda del punto de "split" será la parte Lower, mientras que la zona del teclado a la derecha del punto de "split" será la parte Upper. Parte Lower Parte Upper 
Pedal	Esta parte se activa pulsando el botón [PEDAL]. El teclado se divide automáticamente en dos mitades: La zona del teclado a la izquierda del punto de "split" será la parte "Pedal", mientras que la zona del teclado a la derecha del punto de "split" será la parte "Upper". Parte Pedal Parte Upper  Si la parte Lower está activa, la parte del pedal es monofónica y se agrega la nota más a la izquierda tocada en el teclado. En todos los demás casos, la parte Lower es polifónica.
Memory	Esta parte se utiliza para recibir o enviar mensajes MIDI para la selección de las memorias por un instrumento externo.
Control órgano	Esta parte se utiliza para controlar la posición de los draw-faders a través de MIDI.

1. Seleccione el grupo de parámetros que necesita (Recepción, Transmisión, Ajuste MIDI y Guardar conjunto MIDI)

RECEPTION



Puede configurar los parámetros de recepción MIDI de las partes Upper, Coupled, Lower y Pedal. Además, puede administrar los mensajes MIDI recibidos para las memorias y el control de órganos.

1. Seleccione la parte que desea editar (Upper, Coupled, Lower y Pedal).



En el ejemplo de arriba se ha seleccionado la parte Upper.

Upper, Coupled, Lower, Pedal		
Parámetro	Configuración	Descripción
Status	OFF, ON Predeterminado: On	Seleccione "On" si usted quiere que la parte seleccionada reciba los datos MIDI.
Channel	1 ~ 16	Le permite asignar un canal de recepción MIDI a la parte seleccionada.

Upper, Coupled, Lower, Pedal		
Parámetro	Configuración	Descripción
Shift	-48~0~+48 Default: 0	Este parámetro le permite transponer los mensajes de nota recibidos antes de enviarlos al generador sonoro de COMBO J7. La transposición máxima posible es de cuatro octavas por encima (48) y cuatro por debajo (-48). Cada unidad representa un semitono.
Modulation		
Volumen		
Panpot		
Expression		
Reverb	OFF, ON Predeterminado: On	
Chorus		
Hold		
Sostenido		
Soft		
PG (Program Change)		
PB (Pitch Bender)		

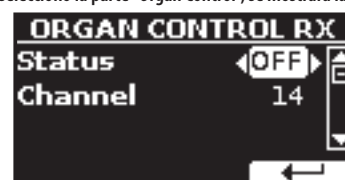
Part	MIDI RX channel (predeterminato)
Upper	1
Coupled	2
Lower	3
Pedal	4
Memory	15
Control órgano	14

2. Si ha seleccionado la parte "Memoria", se muestra la siguiente página:



Memory		
Parámetro	Configuración	Descripción
Status	OFF, ON Predeterminado: On	Seleccione "On" si desea recibir mensajes MIDI para la selección de memorias.
Channel	1 ~ 16 default: 15	Le permite asignar un canal de recepción MIDI a la parte Memory.

3. Si seleccionó la parte "Organ Control", se mostrará la siguiente página:



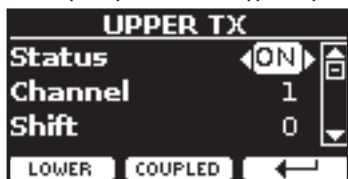
Memory		
Parámetro	Configuración	Descripción
Status	OFF, ON Predeterminado: On	Seleccione "On" si desea recibir mensajes MIDI de draw-faders. Para más detalles sobre los mensajes MIDI recibidos, véase "Controles MIDI Draw-faders" (pág. 63).
Channel	1 ~ 16 default: 14	Le permite asignar un canal de recepción MIDI a la parte «Organ control».

► TRANSMISSION



Puede configurar los parámetros de transmisión MIDI de las partes Upper, Coupled, Lower y Pedal. Además, puede administrar los mensajes MIDI transmitidos para las memorias y el control de órganos. Seleccionando "Common", puede decidir si envía o no los mensajes MIDI "Active Sensing".

1. Seleccione la parte que desea editar (Upper, Coupled, Lower y Pedal).



En el ejemplo de arriba se ha seleccionado la parte Upper.

Main, Coupled, Lower		
Parámetro	Configuración	Descripción
Status	OFF, ON Predeterminado: On	Seleccione "On" si usted quiere que la parte seleccionada transmita los datos MIDI.
Channel	1 ~ 16 Predeterminado: 1	Le permite asignar un canal de transmisión MIDI a la parte seleccionada.
Shift	-48~0~+48 Default: 0	Este parámetro le permite transponer los mensajes de la nota antes de que sean transmitidos a un dispositivo MIDI externo. La transposición máxima posible es de cuatro octavas por encima (48) o cuatro por debajo (-48).
Local	OFF, ON Predeterminado: On	Usted puede desconectar la parte seleccionada de la fuente de sonido interna ("Off") – o restablecer la conexión("On").
Modulation	OFF, ON Predeterminado: On	Estos filtros le permiten especificar si transmitir (On) o no (Off) los mensajes en cuestión.
Volumen		
Panpot		
Expression		
Reverb		
Chorus		
Hold		
Sostenido		
Soft		
PG (Program Change)		
PB (Pitch Bender)		

2. Si ha seleccionado la parte "Memoria", se muestra la siguiente página:



Memory		
Parámetro	Configuración	Descripción
Status	OFF, ON Predeterminado: On	Seleccione "Activado" si desea transmitir mensajes MIDI al recuperar una memoria. Véase "Trabajar con las memorias" (pág. 40).

Memory		
Parámetro	Configuración	Descripción
Channel	1 ~ 16 default: 15	Le permite asignar un canal de transmisión MIDI a la parte Memory.

3. Si seleccionó la parte "Organ Control", se mostrará la siguiente página:



Memory		
Parámetro	Configuración	Descripción
Status	OFF, ON Predeterminado: On	Seleccione "On" si desea transmitir mensajes MIDI de draw-faders. Para más detalles sobre los mensajes MIDI transmitidos, véase "Controles MIDI Draw-faders" (pág. 63).
Channel	1 ~ 16 default: 14	Permite asignar un canal de transmisión MIDI a la parte "Control de órgano".

4. Si ha seleccionado la parte "Común", se muestra la siguiente página:



Común		
Parámetro	Configuración	Descripción
Active Sensing (FEH)	OFF, ON Predeterminado: On	Estos mensajes MIDI se transmiten constantemente a intervalos de aproximadamente 250 ms. Este mensaje MIDI se utiliza para supervisar la conexión MIDI. Si se produjo una desconexión, después de realizar una conexión, el dispositivo conectado ya no recibe el mensaje de detección activa (FEH) y restablece todas las notas que han permanecido como mensajes activos. Seleccione "On" si quiere transmitir el MIDI Active Sensing.

► MIDI SET

MIDI Sets son memorias para las configuraciones MIDI. COMBO J7 proporciona cuatro memorias MIDI Set.

El primer conjunto MIDI, llamado "Dexibell", es de solo lectura y le permite restaurar la configuración MIDI de fábrica.

El segundo conjunto MIDI llamado "Pedalboard", es de solo lectura. Es una manera rápida de configurar los canales MIDI usando un Pedalboard externo. La parte del pedal del teclado está ajustada Local Off. En otras palabras, la conexión interna entre la parte del teclado y el generador de tonos se interrumpe.

Las otras tres memorias (Usuario 1, Usuario 2, Usuario 3) permiten utilizar para memorizar y recuperar su configuración MIDI.



1. Utilice los botones [▲][▼] para seleccionar el MIDI Set y presione el botón de función "RECALL" para cargarlo.
2. Presione el botón de función "SAVE" para saltar a la página SAVE MIDI SET.

► SAVE MIDI SET



1. Utilice [▲][▼] para seleccionar la memoria MIDI Set y presionar el botón de función "WRITE" para guardar su configuración.

VERSION INFO

Botón [MENU] →VERSION INFO

Esta página le muestra el número de versión del COMBO J7 sistema de funcionamiento.

GLOBAL

Botón [MENU] →GLOBAL



Este parámetro se guarda automáticamente en el área de memoria global de COMBO J7.



Parámetro	Configuración	Descripción
Auto OFF (Apagado automático)	Off (apagado), 5 min, 10 min, 30 min, 2 horas, 4 horas Predeterminado: 2 horas	Este parámetro le permite apagar COMBO J7 automáticamente después de un número de minutos seleccionado si el instrumento no se usa. Seleccione "Off" si usted prefiere no usar esta función.
Pedal	Global, Memory Predeterminado: Global	Global: Ajuste este valor si desea que las asignaciones del pedal se guarden en la zona global. La asignación del pedal no depende de la memoria recuperada. Memoria: Ajuste este valor si desea que las asignaciones del pedal se guarden en las Memorias. La asignación del pedal depende de la memoria recuperada.
Motor Slider	Off, On Predeterminado: On	On: Establezca este valor si desea que los draw faders sean motorizados. Off: Establezca este valor si no desea que los draw faders estén motorizados.

BIBLIOTECA DE SONIDOS

Botón [MENU] → BIBLIOTECA DE SONIDO

Puede importar la biblioteca de sonidos a la memoria interna de COMBO J7 y usarlos en sus ejecuciones. Para los detalles consulte "Sonido adicional - (Sonidos User)" (pág. 30).

FACTORY RESET

Botón [MENU] →FACTORY RESET

Esta función le permite cambiar el COMBO J7 nombre de las configuraciones de fábrica originales. Por favor consulte "Restablecimiento de las configuraciones de fábrica (Factory Reset)" (pág. 35).

Tipos de efectos y lista de parámetros

1: Thru

Se omite el procesador de efectos.

2: EP Tremolo

Este efecto modula cíclicamente (Speed) la amplitud (Intensity) para añadir tremolo al sonido. Es el efecto típico del piano eléctrico.

Parámetro	Configuración	Descripción
Speed	0,10 ~ 12,50 Hz	Ajusta la velocidad del efecto tremolo.
Intensity	0 ~ 100	Profundidad del efecto.

3: Equalizer

Este es un ecualizador estéreo de cuatro bandas (low, mid x 2, high).

Parámetro	Configuración	Descripción
Low Freq	80 ~ 400	Selecciona la frecuencia de la gama baja.
Low Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Ajusta la ganancia de la baja frecuencia.
High Freq	800Hz ~ 8KHz	Selecciona la frecuencia de la gama alta.
High Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Ajusta la ganancia de la frecuencia alta.
Mid1 Freq	200Hz ~ 4KHz	Selecciona la frecuencia de la gama Mid1.
Mid1 Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Ajusta la ganancia de la frecuencia Mid1.
Mid1 Q	0.5 ~ 12.0	Desplace este parámetro para regular la anchura de la zona alrededor de la frecuencia Middle 1 que estará afectada por la regulación de la ganancia. Los valores más altos de Mid1 Q configuran un área más estrecha.
Mid2 Freq	200Hz ~ 4KHz	Seleccione la frecuencia de la gama Mid2.
Mid2 Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Ajusta la ganancia de la frecuencia Mid2.
Mid2 Q	0.5 ~ 12.0	Desplace este parámetro para regular la anchura de la zona alrededor de la frecuencia Middle 2 que estará afectada por la regulación de la ganancia. Los valores más altos de Mid2 Q configuran un área más estrecha.

4: Vibrato

Vibrato es un efecto musical que consiste en un cambio pulsante y regular de la entonación. Se usa para dar expresión a la música instrumental.

Parámetro	Configuración	Descripción
Rate	0,10 ~ 12,50 Hz	Configura la velocidad del efecto "vibrato".
Intensity	0 ~ 100	Le permite configurar la intensidad del "vibrato".

5: Flanger

Este efecto da una importante ondulación y movimiento de la entonación al sonido. Produce un efecto de resonancia metálico.

Parámetro	Configuración	Descripción
Rate	0,10 ~ 12,50 Hz	Ajusta la velocidad de modulación.

Parámetro	Configuración	Descripción
Intensity	0 ~ 100	Le permite configurar la intensidad del efecto flanger.
Feedback	-96 ~ +96 %	Ajusta la proporción del sonido flanger que retorna al efecto. Configuraciones Negativas (-) invierten la fase.
Balance	0 ~ 100	Equilibre el volumen entre el sonido directo y el efecto.
PreDelay	0 ~ 100 ms	Ajusta el retardo de la señal directa y el momento en que el flanger comienza a funcionar.
Phase	0 ~ 180 deg	Éste configura la diferencia de fase LFO entre la izquierda y la derecha, en pasos de 10 grados. Da más espacio al sonido.

6: Chorus

Este efecto añade espesor y calor al sonido a través de la modulación del tiempo de retardo de la señal de entrada. Se puede añadir amplitud al sonido desfasando el LFO izquierdo del derecho.

Parámetro	Configuración	Descripción
Rate	0,10 ~ 12,50 Hz	Ajusta la velocidad de modulación.
Intensity	0 ~ 100	Le permite configurar la intensidad del "chorus".
Feedback	-96 ~ +96 %	Ajusta la proporción del sonido "chorus" que retorna al efecto. Configuraciones Negativas (-) invierten la fase.
Balance	0 ~ 100	Equilibre el volumen entre el sonido directo y el efecto.
PreDelay	0 ~ 100 ms	Ajusta el retardo de la señal directa y el momento cuando el "chorus" empieza a funcionar.
Phase	0 ~ 180 deg	Configura la diferencia de fase del LFO entre la izquierda y la derecha, en pasos de 10 grados.

7: Phaser

Este efecto crea una amplitud desplazando la fase. Es muy efectivo para sonidos de piano eléctrico. Se puede añadir amplitud al sonido desfasando el LFO izquierdo del derecho.

Parámetro	Configuración	Descripción
Rate	0,10 ~ 12,50 Hz	Ajusta la velocidad de modulación.
Intensity	0 ~ 100	Le permite configurar la intensidad del "phaser".
Feedback	-96 ~ +96 %	Ajusta la proporción del sonido phaser que retorna al efecto. Configuraciones Negativas (-) invierten la fase.
Phase	0 ~ 180 deg	Configura la diferencia de fase del LFO entre la izquierda y la derecha, en pasos de 10 grados.

8: Reverb

Este efecto aporta reverberación al sonido, simulando un espacio acústico como una habitación, una gran sala o un estadio.

Parámetro	Configuración	Descripción
Nivel	0 ~ 127	Configura la cantidad de efecto reverberación

Parámetro	Configuración	Descripción
Damping	0 ~ 127	Ajusta la cantidad de damping de la sala (Carpet, Wood, Brick, Concrete, Marble). Los valores más altos aumentan la cantidad de atenuación de alta frecuencia.
Room Size	0 ~ 127	Determina la dimensión de la habitación simulada.
Width	0 ~ 127	Ajusta la amplitud estéreo del efecto reverberación. Valores más altos aumentan la amplitud estéreo.
PreDelay	0 ~ 100 ms	Ajusta el retardo de la señal directa y el momento en que el "reverb" comienza a funcionar. Se usa para simular la distancia entre la señal original y las superficies de reflexión.

9: Delay

El efecto "delay" se usa para simular el eco (repetición).

Parámetro	Configuración	Descripción
Delay L	0 ~ 750 ms	Configura el tiempo de retardo para el canal izquierdo.
Delay R	0 ~ 750 ms	Configura el tiempo de retardo para el canal derecho.
Feedback	-96 ~ +96 %	Ajusta la proporción del sonido delay que retorna al efecto. Configuraciones Negativas (-) invierten la fase.
Wet	0 ~ 100 %	Ajusta la cantidad de la señal retardada ("wet").
Dry	0 ~ 100 %	Ajusta la cantidad de la señal no modificada ("dry").

10: Cross Delay

Cross Delay le permite crear un retardo estéreo avanzado.

Cada eco se puede enviar al canal opuesto desde la señal origen (el eco del canal izquierdo se oye en el derecho).

Parámetro	Configuración	Descripción
Delay L	0 ~ 750 ms	Configura el tiempo de retardo para el canal izquierdo.
Delay R	0 ~ 750 ms	Configura el tiempo de retardo para el canal derecho.
Feedback	-96 ~ +96 %	Ajusta la proporción del sonido delay que retorna al efecto. Configuraciones Negativas (-) invierten la fase.
Wet	0 ~ 100 %	Ajusta la cantidad de la señal retardada ("wet").
Dry	0 ~ 100 %	Ajusta la cantidad de la señal no modificada ("dry").

11: Triple Tap Delay

El Triple Tap Delay produce tres sonidos de retardo: centro, izquierda y derecha.

Parámetro	Configuración	Descripción
Delay L	0 ~ 750 ms	Configura el tiempo de retardo para el canal izquierdo.
Delay R	0 ~ 750 ms	Configura el tiempo de retardo para el canal derecho.
Delay C	0 ~ 750 ms	Configura el tiempo de retardo para el canal central (L+R).

Parámetro	Configuración	Descripción
Feedback	-96 ~ +96 %	Ajusta la proporción del sonido delay que retorna al efecto. Configuraciones Negativas (-) invierten la fase.
Level L	0 ~ 100	Ajusta el volumen del sonido de retardo de la izquierda.
Level R	0 ~ 100	Ajusta el volumen del sonido de retardo de la derecha.
Level C	0 ~ 100	Ajusta el volumen del sonido de retardo del centro.
Wet	0 ~ 100 %	Ajusta la cantidad de la señal retardada ("wet").
Dry	0 ~ 100 %	Ajusta la cantidad de la señal no modificada ("dry").

12: Rotary

El rotary es un efecto típico generado por la rotación de los altavoces, esta rotación crea un efecto Larsen. Da amplitud al sonido.

Parámetro	Configuración	Descripción
Speed	Slow, Fast	Cambia la velocidad de rotación de los altavoces entre lento y rápido.
Brake	OFF, ON	Este parámetro le permite controlar manualmente el freno de la rueda. Está predeterminado en "Off"; los altavoces giran normalmente. Al poner este parámetro en "On" el sonido disminuirá gradualmente hasta detenerse.
Vibrato Sw	OFF, ON	Desactiva y activa el efecto vibrato.
Vibrato Type	V1, C1, V2, C2, V3, C3	Selecciona uno de los seis preajustes clásicos Vibrato/Chorus. "V" corresponde a Vibrato, y "C" corresponde a Chorus.

13: Tremolo

Este efecto modula cíclicamente (Speed) la amplitud (Intensity) para añadir tremolo al sonido.

Parámetro	Configuración	Descripción
Speed	0,10 ~ 12,50 Hz	Ajusta la velocidad del efecto tremolo.
Intensity	0 ~ 100	Profundidad del efecto.

14: Tremolo Pan

Este efecto es parecido al Tremolo. Incluye un parámetro extra que indica la fase entre el canal izquierdo o derecho.

Parámetro	Configuración	Descripción
Speed	0,10 ~ 12,50 Hz	Ajusta la velocidad del efecto tremolo.
Intensity	0 ~ 100	Profundidad del efecto.
Phase	0 ~ 180 deg	Configura la diferencia de fase del LFO entre la izquierda y la derecha, en pasos de 10 grados.

15: Overdrive

Este efecto simula un viejo amplificador a válvulas al volumen máximo. Es adecuado para rock duro y géneros musicales parecidos.

Parámetro	Configuración	Descripción
Drive	1 ~ 100	Configuraciones Drive más altas, significa más distorsión.

Parámetro	Configuración	Descripción
Tone	100 Hz ~ 10,0 KHz	Utilice este parámetro para acentuar o atenuar ciertos matices dominantes o no deseados.
Nivel	0 ~ 100	Aumenta o disminuye el volumen del efecto.

Parámetro	Configuración	Descripción
Low Freq	80 ~ 400	Selecciona la frecuencia de la gama baja.
Low Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Ajusta la ganancia de la baja frecuencia.
High Freq	800Hz ~ 8KHz	Selecciona la frecuencia de la gama alta.
High Gain	-12 ~ 0 ~ +12	Ajusta la ganancia de la frecuencia alta.

COMBO J7 Lista de Tonos Orquestales

MEMO

El número de tono en negrita indica que puede utilizarse para la función de realce de acordes.

Núm.	Nombre	PC	CC00
PIANO			
0001	VIVO Grand	2	0
0002	Pop Grand	2	1
0003	VIVO Live	2	2
0004	Classic Grand	1	0
0005	Elec. Grand	3	2
0006	Rock Piano	3	1
0007	Vibraphone	12	0
0008	Xilophone	14	0
0009	Marimba	13	0
0010	Pop Harpsi	7	3
0011	Celesta	9	0
E.PIANO			
0012	Dyno Stage	5	0
0013	Suitcase	5	1
0014	Phaser EP	5	2
0015	Wurly	5	5
0016	Trem. Wurly	5	6
0017	Soft E. Piano	5	3
0018	Bright E. Piano	5	4
0019	FM Full Tines	6	0
0020	FM E. Piano	6	1
0021	Cool Clav	8	0
0022	Groovy Clav	8	1
0023	Doctor Clav	8	2
0024	Funky Clav	8	3
BRASS/ENSEMBLE			
0025	Brass Sect.	62	0
0026	Brass Ens.	62	1
0027	Power Brass	62	2
0028	Full Brass	62	3
0029	Synth Brass	63	0
0030	Poly Brass	63	1
0031	Analog Brass	63	2
0032	Fat Syn Brass	63	3
0033	Warm Pad	90	0
0034	Soft Pad	90	1
0035	Square Pad	90	2
0036	Organ Pad	90	3

Núm.	Nombre	PC	CC00
0037	Dark Pad	54	0
0038	90's Pad	51	2
0039	Slow Strings	50	0
0040	Strings	50	1
0041	Fast Strings	49	0
0042	Strings Ens.	50	2
0043	Orchestra	49	1
0044	Dark Strings	50	3
0045	Orchestral Strings	50	4
0046	Strings Pad	51	0
0047	Syn. Strings	51	1
0048	80's Strings	52	0
0049	AnalogStrings	52	1
0050	Classic Choir	53	1
0051	Mmh Choir	53	0
0052	Choir Pad	54	1
0053	Synth Vox	55	0
0054	Space Vox	55	1
SYNTH/OTHER			
0055	OB Synth 1	81	0
0056	OB Synth 2	81	1
0057	OB Synth 3	81	2
0058	OB Synth 4	81	3
0059	Lyle Lead	81	4
0060	Super Saw	91	1
0061	Fast Synth	91	2
0062	Poly Saw	91	3
0063	Euro Synth	91	4
0064	Euro Stack	94	0
0065	Poly Chord	94	1
0066	Dexi Heaven	101	1
0067	Urban Harp	47	1
0068	Pedal Bass	39	5
0069	Pedal Double Bs	33	0
0070	Acoustic Bs.	33	0
0071	Double Bass	33	3
0072	Ac. Bass&Ride	33	1
0073	Double Bs&Ride	33	4

Núm.	Nombre	PC	CC00
0074	Fingered Bs.	34	0
0075	5 String Bass	34	1
0076	Picked Bs.	35	0
0077	Smooth Bass	40	1
0078	Synth Bass	39	0
0079	Modular Bass	39	1
0080	Fat Bass	39	2
0081	Reso Bass	39	3
0082	Big Reso Bass	39	4
0083	FM Bass	40	3
0084	Nylon Guitar	25	0
0085	Steel Guitar	26	0
0086	Jazz Guitar	27	0
0087	Overdrive GT.	30	0
0088	Power GT.	30	1
0089	Muted GT.	30	2
0090	Harp	47	0
0091	Flauto	74	0
0092	Violino	41	0
0093	Viola	42	0
0094	Soprano Sax	65	0
0095	Alto Sax	66	0
0096	Tenor Sax	67	0
0097	Harmonica	23	0
0098	Bandoneon	24	0
0099	Musette	22	0
0100	Trumpet	57	2
0101	Classic Trumpet	57	0
0102	Trumpet Sect.	57	3
0103	Trombone	58	0
0104	Flugelhorn	57	1
0105	Horns	61	0
USER			

Controles MIDI Draw-faders

Número CC	Valor	Descripción	Part	Draw-faders
CC 16	0 ~ 127	0 = 0 1 = 1 2 = 2 3 = 3 4 = 4 5 = 5 6 = 6 7 = 7 8 = 8	Upper	Drawbars 16'
CC 17			Upper	Drawbars 5 1/3'
CC 18			Upper	Drawbars 8'
CC 19			Upper	Drawbars 4'
CC 20			Upper	Drawbars 2 2/3'
CC 21			Upper	Drawbars 2'
CC 22			Upper	Drawbars 1' 3/5'
CC 23			Upper	Drawbars 1 1/3'
CC 24			Upper	Drawbars 1'
CC 70			Lower	Drawbars 16'
CC 71			Lower	Drawbars 5 1/3'
CC 72			Lower	Drawbars 8'
CC 73			Lower	Drawbars 4'
CC 74			Lower	Drawbars 2 2/3'
CC 75			Lower	Drawbars 2'
CC 76			Lower	Drawbars 1' 3/5'
CC 77			Lower	Drawbars 1 1/3'
CC 78			Lower	Drawbars 1'
CC 14			Pedal	Drawbars 16'
CC 15			Pedal	Drawbars 5 1/3'
CC 25			Pedal	Drawbars 8'
CC 26			Pedal	Drawbars 4'
CC 27			Pedal	Drawbars 2 2/3'
CC 28			Pedal	Drawbars 2'
CC 29			Pedal	Drawbars 1' 3/5'
CC 30			Pedal	Drawbars 1 1/3'
CC 31			Pedal	Drawbars 1'

Número CC	Valor	Descripción	Percusión
CC 87	0 ~ 63~ 64 ~127	0 = Off, 1 = On	On/Off
CC 88		0 = Normal, 1 = Soft	Normal/Soft
CC 89		0 = Slow, 1 = Fast	Slow/Fast
CC 95		0 = 2°, 1 = 3°	2°/3°

Número CC	Valor	Descripción	Vibrato
CC 84	1,2,3,4,5,6	1 = V1, 2 = C1, 3 = V2, 4 = C2, 5 = V3, 6 = C3	Modo Vibrato
CC 69	0 ~ 63~ 64 ~127	0 = Off, 1 = On	Panel ON/OFF
CC 85		0 = Off, 1 = On	Upper On/Off
CC 86		0 = Off, 1 = On	Lower/Pedal On/Off

Número CC	Valor	Descripción	Rotary Leslie
CC 80 (Uso general)	0 ~ 63~ 64 ~127	0 = Off, 1 = On	On/Off
CC 82 (Uso general)		0 = Slow, 1 = Fast	Slow/Fast
CC 81 (Uso general)		0 = Off, 1 = On	Brake On/Off

Número CC	Valor	Descripción	Overdrive
CC 83	0 ~ 63~ 64 ~127	0 = Off, 1 = On	On/Off
CC 92	1 ~ 100		Drive
CC 94			Tone
CC 90			Nivel

Síntoma	Acción	Página
El instrumento se apaga automáticamente.	Esto es normal y se debe a la función de apagado automático. Si es necesario, ajuste el parámetro de la función "Auto Power Off" (apagado automático). Si usted no quiere que se apague automáticamente, desactive "AUTO OFF"	59
El instrumento no se enciende.	¿El adaptador CA/cable de alimentación está conectado correctamente a una toma CA y a COMBO J7? NOTA No use ningún adaptador CA o cable de alimentación que no sean los que ya están incluidos. Si lo hace causará funcionamientos anómalos.	16
	¿Ha encendido rápidamente el instrumento enseguida después de haber apagado? Deje pasar un intervalo mínimo de 5 segundos antes de encender de nuevo.	-
No produce ningún sonido COMBO J7.	¿Ha encendido COMBO J7?	19
	¿El selector [VOLUME] podría estar al mínimo? Seleccione un ajuste más alto.	-
	¿Ha seleccionado un sonido (órgano u orquesta)?	23, 27
El nivel del volumen del instrumento también es bajo cuando está conectado a un amplificador.	¿Está utilizando un cable de conexión con un resistor? Utilice un cable de conexión sin resistor.	-
Volumen insuficiente de un dispositivo conectado a la toma INPUT de COMBO J7.	¿Podría ser que está utilizando un cable de conexión con resistor? Utilice un cable de conexión sin resistor.	-
	¿Podría ser que el nivel de AUDIO IN esté bajo? Seleccione un ajuste más alto.	56
La entonación del instrumento es incorrecta.	¿Es apropiada la configuración "Tuning" o "Temperament"? Controle los parámetros.	55
	¿Ha transpuesto el instrumento?	34
Se oye un zumbido del amplificador externo.	¿El amplificador externo u otro dispositivo conectado a COMBO J7, está conectado a una toma CA diferente de corriente? Conecte el amplificador u otro dispositivo a la misma toma CA que COMBO J7.	-
	El ruido puede ser debido a interferencias causadas por el uso de un teléfono móvil cerca del instrumento. Apague el teléfono móvil, o úselo lejos del instrumento.	-
		-
Imposible leer/escribir en la memoria USB.	Controle el formato de su memoria USB. COMBO J7 puede utilizar memoria USB que haya sido formateada como FAT. Si su memoria USB ha sido formateada utilizando otro método, por favor vuelva a formatearla como MS-DOS FAT.	-
No se puede guardar en la memoria USB.	¿Podría la memoria USB estar protegida en escritura?	-
	¿Hay suficiente espacio libre en la memoria USB?	-
La grabación Audio no ha comenzado o se detiene de manera improvisada.	¿Hay suficiente espacio libre en la memoria USB?	-
Las canciones no se reproducen.	El tipo de archivo de la canción no es uno de los tipos de archivo que COMBO J7 puede reproducir.	46
	Puede ser que los datos de la canción estén dañados.	-
Este nombre del modelo "dxi-órgano-xx" no aparece en lista del dispositivo Bluetooth de su dispositivo móvil.	¿Ha hecho visible el ONE a otros dispositivos?	48
Los datos de música reproducidos por el dispositivo móvil no se pueden escuchar a través de la COMBO J7.	¿Se ha iniciado la función de asociación entre esta unidad y el dispositivo móvil?	47
Los draw faders motorizados no se mueven automáticamente.	¿"Motor Slider"El parámetro está en ON? Por favor, ajuste el parámetro en ON.	59

ITEMS		COMBO J7
TIPO DE TECLADO	73 teclas de tipo cascada	
GENERADOR DE TONO	T2L: Tecnología Sampling (muestreo musical) y Modelling (métodos de modelación del sonido)	
MODELLING	Interacción con la ejecución del pianista (sonidos orquestales)	
SAMPLING	XXL amplitud de onda, grabaciones holofónicas de hasta 15 segundos en las notas graves	
FORMATO WAVE DEL SONIDO	24 bits lineales - 48 KHz (Elaboración interna y DSP a 32 bits en coma flotante)	
DIGITAL ANALOG CONVERSION (DAC)	24 bits lineales - 48 KHz, Rango dinámico, S/N:106dB	
MÁXIMA POLIFONÍA	Ilimitada con 320 osciladores	
TIPOS DE ÓRGANOS	TW1, TW2, FARE, VX, PIPE + User1, User2 pueden descargarse del sitio wb	
SONIDOS	Más de 100 configuraciones de Órgano + 105 Sonidos + Usuario descargable desde el sitio web (Compatible con .sf2)	
TONE WHEEL	9 motorizados	
MEMORIA	Internal: 36 User: Ilimitada se puede descargar de la memoria USB	
MODO TECLADO	4 Partes (UPPER, LOWER, COUPLED, PEDAL)	
SENSIBILIDAD AL TOQUE	5 Tipos + Fijos	
REVERBERACIÓN	24 Tipos	
EFECTOS	Rotary, Overdrive, Vibrato/Chorus para Organ + 2 FX x 14 tipos para cada parte	
ECUALIZADOR MASTER	Ecuador digital de 3 bandas	
ENTONACIÓN GENERAL	7 preconfiguraciones históricas + ajuste de precisión	
CHORD ENHANCER	Sí	
CONTROLES	Part Level Encoder x 2	
	EQ/FX Encoder x 4	
	Entrada de Datos/Codificador de nivel Canción x 1	
	Selector de volumen Master	
REPRODUCTOR AUDIO	.wav, .aiff, .mp3, en todos los formatos, frecuencia y bit rate	
GRABADOR AUDIO	.wav (48 kHz, 32-bits en coma flotante) en la memoria USB	
ENTONACIÓN GENERAL	Sí: 415,4Hz a 466,1 Hz (incrementos ajustables de 0,1 Hz) + 2 Preset (440 Hz, 442 Hz)	
TEMPERAMENTO	9 Tipos + 3 Usuarios	
CONEXIONES INALÁMBRICAS	• Bluetooth® streaming audio	
MODELOS DE RITMO	X MURE APP para i-Phone y i-Pad (GRATIS) con modelos audio multipista	
CONECTORES	toma DC IN	para adaptador CA en dotación
	Conector AUDIO IN	Tipo auricular mini estéreo
	Toma de salida (L/ Mono, R)	1/4-inch tipo auriculares x 2
	Conectores auriculares	1 x Tipo auricular mini estéreo 1 x estéreo 1/4-inch tipo auricular
	Puerto USB COMPUTER	Tipo B
	Puerto USB MEMORY	Tipo A
	Pedal DAMPER (MORPHING) toma	Asignable
	ASSIGN 1 Pedal [PIE] toma	Asignable
	ASSIGN 2 Pedal [EXPRESSION] toma	Asignable
ALIMENTACIÓN	24V CC 2,5A , adaptador de red CA/CC	
CONSUMO DE ENERGÍA	Stand By (espera): < 0,2 W Máximo: 11 W Eficiencia de consumo en stand-by "ErP" NIVEL VI	
DIMENSIONES	1058 (W) x 338 (D) x 112 (H) 41-11/16 (W) x 13-5/16 (D) x 4-7/16 (H) pulgadas	
PESO	10 kg (excluido el adaptador CA) 2 lbs 4 oz (excluido el adaptador CA)	
ACCESORIOS SUMINISTRADOS	Guía rápida Adaptador CA (DEXIBELL DYS602-240250W)	
OPCIONES (vendido por separado)	DX CP1 Pedal Continuo con Interruptor ON-OFF, DX HF7 Auriculares Profesionales	

• Bluetooth® es una marca de fábrica registrada de Bluetooth SIG, Inc.

NOTA

En el interés del producto, las especificaciones y la descripción están sujetas a modificaciones sin preaviso.

Símbolos

A

Adaptador CA	16
Asociación	48
Audio Backing Tracks	47
AUDIO INPUT	56
Auriculares	17
AUTO OFF	20

B

Bluetooth®	48
------------------	----

C

Canción	
Reproducir una canción	44
Chord Enhancer	34
Conector CC IN	16
CONFIGURACIÓN	
CONFIGURACIÓN Grupo de parámetros	52
CONTROLES	53
COUPLED FX	53
COUPLED SETTING	52
Cursor	21
Funcionamiento del Cursor	21

D

Demo	20
Display	21
Dispositivos de reproducción	17
Dispositivos de reproducción digital	
Conexión	17
Draw-faders	24

E

Efecto	
Efecto Reverberación	33
Especificaciones	65
Exportar	
Exportar el Set de memoria interna	42

F

G

GLOBAL	59
Guía rápida	14

H

I

Importar	
----------	--

Importación de un Set de memoria	43
Inalámbrico	
Asociar un dispositivo móvil	48
Dispositivo móvil ya asociado	49

J

K

KEYBOARD TOUCH	52
----------------------	----

L

LOWER FX	53
LOWER SETTING	52

M

MASTER EQ	53
MASTERTUNE	54
MEMORIA	56

Memorias

Exportación del Set de memoria interna a la memoria USB	42
Importación del Set de memoria desde la memoria USB a la memoria interna.	43
Recuperación de sus configuraciones de una memoria interna	40
Recuperación de sus configuraciones de una memoria USB	42
Renombrar una memoria	42

Memoria USB

Conexión de una memoria USB	18
Exportación del Set de memoria interna a la memoria USB	42
Importación del Set de memoria desde la memoria USB a la memoria interna.	43
Recuperación de sus configuraciones de una memoria USB	42

MIDI	18,56
------------	-------

Morphing	24
----------------	----

Music Rest	19
------------------	----

N

Nombre de archivo	
Asignación del nombre que usted ha especificado	22

O

Ordenador	17
Órgano preconfigurado	23
Overdrive	25

P

Parámetros	
GLOBAL	59
Parte PEDAL	29

Pedales	16
PEDAL FX	53
Percusión armónica	26
Power On/Off (Encender/Apagar)	19
Turning the Power On/Off (Encender/Apagar)	19

Q

R

Record	
Grabación de una ejecución musical	46
Renombrar	
Renombrar una memoria	42
Reverb	
Efecto Reverberación	33
REVERBERACIÓN	53

S

Sección Órgano	23
Solución de problemas	64
Sonidos	
Personalice sus Sonidos T2L	36
Split (Divisor)	
División del teclado para reproducir dos tonos diferentes	28
SPLIT MODE	53

T

T2L EDITOR	53
T2L-Modelling (métodos de modelación del sonido)	36
TEMPERAMENTO	55
Tipos de Órganos	23
tonewheel	23,31
TRANPOSE (TRANSPOSICIÓN)	53
TUNE	
MASTERTUNE	54
TUNING	54
TW ASSIGN	24

U

UPPER FX	53
----------------	----

V

W

X

X MURE	47
--------------	----

Y

Z



Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/EC.

Para los países europeos

NOTA

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que causan interferencias.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Para Canadá

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD COMUNIDAD EUROPEA Equipos Radio y terminales de telecomunicación.

Dexibell declara que el módulo inalámbrico de esta unidad cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para los países europeos

AVISO IMPORTANTE PARA EL REINO UNIDO

IMPORTANTE: LOS CABLES ELÉCTRICOS ESTÁN COLOREADOS SEGÚN EL CÓDIGO SIGUIENTE.

AZUL: NEUTRAL
MARRÓN: LIVE

Como los colores de los cables de la toma principal de este aparato podrían no corresponder con las marcas de color que identifican los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable de color AZUL debe ser conectado al terminal marcado con la letra N o de color NEGRO.

El cable de color MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con la letra L o de color ROJO.

Los cables superiores no deben ser conectados, bajo ninguna circunstancia, al terminal de tierra de un enchufe de tres clavijas.

DEXIBELL

DEXIBELL

es una marca de

PROEL SPA

(Worldwide Headquarters)

Via alla Ruenia, 37/43

64027 Sant'Omero (TE) - ITALY

Tel. +39 0861 81241

Fax +39 0861 887865

P.I. 00778590679

N.Reg.AEE IT 0802000002762

info@dexibell.com

www.dexibell.com

